

# cecotec

**GRANDHEAT 2000 BUILT-IN STEELBLACK**

**GRANDHEAT 2000 BUILT-IN WHITE**

**GRANDHEAT 2000 BUILT-IN BLACK**

Microondas encastrable/ Built-in microwave.



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Handleiding  
Instrukcja obsługi  
Návod k použití  
Kullanma kılavuzu

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	22
Veiligheidsinstructies	25
Instrukcja bezpieczeństwa	29
Bezpečnostní pokyny	32
Güvenlik talimatları	35

## ÍNDICE

1. Piezas y componentes	39
2. Antes de usar	39
3. Instalación del producto	40
4. Funcionamiento	41
5. Consejos	46
6. Limpieza y mantenimiento	48
7. Especificaciones técnicas	49
8. Reciclaje de electrodomésticos	49
9. Garantía y SAT	49
10. Copyright	50

## INDEX

1. Parts and components	51
2. Before use	51
3. Appliance installation	52
4. Operation	53
5. Tips	57
6. Cleaning and maintenance	59
7. Technical specifications	60
8. Disposal of old electrical and electronic appliances	60
9. Technical support and warranty	61
10. Copyright	61

## SOMMAIRE

1. Pièces et composants	62
2. Avant utilisation	62
3. Installation du produit	63
4. Fonctionnement	64
5. Conseils	69
6. Nettoyage et entretien	71
7. Spécifications techniques	72
8. Recyclage des électroménagers	73
9. Garantie et SAV	73
10. Copyright	73

## INHALT

1. Teile und Komponenten	74
2. Vor dem Gebrauch	74
3. Installation des Geräts	75
4. Bedienung	76
5. Tipps	81
6. Reinigung und Wartung	84
7. Technische Spezifikationen	84
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	85
9. Garantie und Kundendienst	85
10. Copyright	85

## INDICE

1. Parti e componenti	86
2. Prima dell'uso	86
3. Installazione dell'apparecchio	87
4. Funzionamento	88
5. Consigli	92
6. Pulizia e manutenzione	95
7. Specifiche tecniche	95
8. Riciclaggio di elettrodomestici	96
9. Garanzia e supporto tecnico	96
10. Copyright	96

## ÍNDICE

1. Peças e componentes	97
2. Antes de usar	97
3. Instalação do aparelho	98
4. Funcionamento	99
5. Dicas	103
6. Limpeza e manutenção	106
7. Especificações técnicas	106
8. Reciclagem de eletrodomésticos	107
9. Garantia e SAT	107
10. Copyright	107

## INHOUD

1. Onderdelen en componenten	108
2. Vóór u het apparaat gebruikt	108
3. Installatie van het toestel	109
4. Werking	110
5. Aanbevelingen	115
6. Schoonmaak en onderhoud	117
7. Technische specificaties	117
7. Recyclage van elektrische apparaten	118
9. Garantie en technische ondersteuning	118
10. Copyright	118

## SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	119
2. Przed użyciem	119
3. Instalacja urządzenia	120
4. Funkcjonowanie	121
5. Porady	126
6. Czyszczenie i konserwacja	128
7. Dane techniczne	129
8. Recykling urządzeń gospodarstwa domowego	130
9. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	130
10. Prawa autorskie	130

## OBSAH

1. Díly a součásti	131
2. Před používáním	131
3. Instalace výrobku	132
4. Provoz	133
5. Rady	137
6. Čištění a údržba	140
7. Technické specifikace	140
8. Recyklace elektrospotřebičů	141
9. Záruka a technický servis	141
10. Copyright	141

## İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	142
2. Kullanmadan önce	142
3. Cihazın kurulumu	143
4. Kullanım	144
5. Öneriler	148
6. Temizlik ve bakım	150
7. Teknik bilgiler	151
8. Ev aletlerinin geri dönüşümü	152
9. Garanti ve Teknik servis	152
10. Telif Hakları	152

## NOTA

01380 GrandHeat 2000 Built-in SteelBlack

01378 GrandHeat 2000 Built-in White

01375 GrandHeat 2000 Built-in Black

**ES** • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

**EN** • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

**FR** • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

**DE** • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

**IT** • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

**PT** • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

**NL** • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.


**PL** • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

**CZ** • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

**TR** • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Compruebe que el aparato y su embalaje no tengan daños. No ponga el aparato en funcionamiento si el cable o el enchufe presentan daños o si no funciona correctamente. En caso de mal funcionamiento o avería contacte con el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de Cecotec.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.
-  Precaución, superficie caliente.
- **ADVERTENCIA:** en caso de que la puerta o sus juntas estén dañadas, no ponga en funcionamiento el aparato hasta que haya sido reparado por una persona capacitada para ello.
- **ADVERTENCIA:** es peligroso para cualquier persona no capacitada realizar operaciones de mantenimiento o reparación que impliquen la retirada de la cubierta que proporciona protección contra la exposición a la energía microondas.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No utilice en el exterior.
- **ADVERTENCIA:** no debe calentar líquidos ni otros alimentos en recipientes sellados o cerrados porque son susceptibles de explotar.

- Utilice únicamente utensilios aptos para su uso en el microondas. Asegúrese de que los utensilios no entren en contacto con las paredes internas del aparato durante su uso.
- Debe vigilar el funcionamiento cuando calientes alimentos en recipientes de plástico o papel dado que hay posibilidad de ignición.
- Utilice este aparato únicamente para los propósitos descritos en el presente manual. No introduzca sustancias químicas corrosivas ni vapores en el aparato, no está diseñado para uso industrial o de laboratorio.
- Este microondas está destinado para calentar bebidas y alimentos. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de almohada, zapatillas, esponjas, ropa húmeda y artículos similares puede entrañar riesgo de heridas, ignición o fuego.
- En caso de producirse humo o fuego en el interior, mantenga cerrada la puerta del aparato, apáguelo y desconéctelo de la toma de corriente para extinguir las llamas.
- El calentamiento de bebidas puede ocasionar su ebullición. Por esta razón, deben tomarse precauciones durante la manipulación del recipiente.
- El contenido de los biberones y de los tarros de alimentos de bebés debe ser removido o agitado y la temperatura debe ser verificada antes de ser consumidos para evitar quemaduras.
- Los huevos con cáscara y los huevos cocidos enteros no deben calentarse en el aparato porque pueden explotar, incluso después de que el calentamiento del microondas haya terminado.
- **ADVERTENCIA:** el modo combinado únicamente puede ser utilizado por niños si se encuentran bajo la supervisión de adultos, debido a las temperaturas generadas.


- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Sin embargo, el modo combinado no debe ser empleado por niños sin supervisión, debido a las temperaturas generadas.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no debe ser realizada por niños sin supervisión.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No debe emplear recipientes metálicos durante el funcionamiento del microondas.
- Este microondas está destinado a ser encastrado o instalado en un mueble. Debe dejar al menos 100 cm de espacio libre sobre la parte superior del aparato. Si instala el aparato a más de 900 mm debe tener cuidado de que el plato giratorio no se desplace cuando retire recipientes del interior del aparato.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de temporizadores externos o sistemas separados de control remoto.
- No ponga el aparato en funcionamiento cuando esté vacío.
- No coloque comida ni utensilios calientes o congelados en el plato giratorio para evitar que se rompa.
- Tras el uso del aparato, el recipiente empleado podría estar muy caliente. Utilice guantes para evitar quemaduras y daños.
- El aparato no debe limpiarse con vapor.
- El fallo en el mantenimiento del aparato en cuanto a la

limpieza podría conducir al deterioro de la superficie y podría afectar adversamente a la vida útil del aparato y conducir a una situación peligrosa.

- Este aparato es un equipo ISM Grupo 2 Clase B. La definición de Grupo 2 contiene todo equipo ISM (Industrial, Científico y Médico) en el que se genere y/o utilice energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para el tratamiento material, y todo equipo de electroerosión. El equipo de Clase B es un tipo de equipamiento adecuado para su uso en establecimientos domésticos y en establecimientos directamente conectados a una red de suministro eléctrico de bajo voltaje que abastece a edificios utilizados con fines domésticos.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Check the appliance and its packaging for damage. Do not operate the appliance if it is not working properly or if the cord or plug are damaged. In case of malfunction or breakdown, please contact official Cecotec Technical Support Service.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or similar qualified personnel to avoid risks.
- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is earthed.
-  Caution: hot surface.



- **WARNING:** if the door or door seals are damaged, do not operate the appliance until it has been repaired by a qualified person.
- **WARNING:** it is dangerous for any unqualified person to perform maintenance or repair operations involving the removal of the cover which provides protection against exposure to microwave energy.
- This appliance is exclusively designed for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not operate it outdoor.
- **WARNING:** you should not heat up liquids or other food in sealed or closed containers, as they are likely to explode.
- Only use utensils that are suitable for use in the microwave. Make sure that utensils do not come into contact with the inside walls of the appliance during use.
- Care should be taken when heating up food in plastic or paper containers, as there is a risk of ignition.
- Use this appliance only for the purposes described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapours in this appliance. It is not designed for industrial or laboratory use.
- This appliance is intended for heating up beverages and food. Drying of food or clothing and heating of pillows, shoes, sponges, wet clothes and similar items may involve risk of injury, ignition, or fire.
- In case of smoke or fire inside the device, keep the door closed, turn the device off, and unplug it from the power supply to extinguish the flames.
- Heating up beverages may cause them to boil. For this reason, precautions must be taken when handling the container.
- The contents of bottles and jars of baby food should be swirled or shaken, and the temperature should be checked before consumption to avoid burns.


- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in the appliance, since they may explode even after microwave heating has ended.
- **WARNING:** the combi mode may only be used by children under adult supervision due to the temperatures generated.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- Keep this appliance and its power cable out of reach of children under the age of 8.
- Metal containers must not be used during microwave operation.
- This microwave is intended to be built-in or installed in a piece of furniture. You must leave at least 100 cm of free space on top of the appliance. If the appliance is installed at a distance of more than 900 mm, care must be taken to ensure that the turntable does not shift when removing containers from inside the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of external timers or separate remote control systems.
- Do not operate the microwave when empty.
- Do not place hot or frozen food or cookware on the turntable to prevent breakage.
- After using the microwave, the container used may be very hot. Use gloves to avoid burns and injuries.
- The appliance cannot be cleaned with steam.

- Failure to keep the microwave clean could lead to deterioration of the surface and could adversely affect the shelf life of the device and lead to a dangerous situation.
- This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. Class B equipment is a type of equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low-voltage power supply network supplying buildings used for domestic purposes.

## **INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ**

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Vérifiez que l'appareil et son emballage ne sont pas endommagés. Ne faites pas fonctionner l'appareil si le câble ou la fiche sont abîmés ou s'il ne fonctionne pas correctement. En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, veuillez contacter le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.

-  Attention : surface chaude.
- AVERTISSEMENT : si la porte ou ses joints sont abîmés, ne faites pas fonctionner l'appareil avant qu'il ait été réparé par une personne qualifiée.
- AVERTISSEMENT : il est dangereux pour des personnes non qualifiées d'effectuer tout service de réparation ou d'entretien impliquant le retrait du couvercle qui protège contre l'exposition à l'énergie du micro-ondes.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- AVERTISSEMENT : les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients scellés ou fermés car ils risquent d'exploser.
- Utilisez uniquement d'ustensiles qui soient compatibles avec le micro-ondes. Vérifiez que les ustensiles n'entrent pas en contact avec les parois internes de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Il faut faire attention lorsque vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, car il existe un risque d'inflammation.
- Utilisez cet appareil uniquement pour les fins décrites dans ce manuel. N'introduisez pas de substances chimiques corrosives ni de la vapeur dans cet appareil. Il n'a pas été conçu pour une utilisation industrielle ni en laboratoire.
- Ce micro-ondes est destiné à chauffer des boissons et des aliments. Le séchage d'aliments ou de vêtements et le chauffage d'oreillers, de chaussures, d'éponges, de vêtements humides et d'articles similaires peuvent entraîner des risques de blessure, d'inflammation ou d'incendie.


- Si de la fumée ou du feu apparaissent à l'intérieur, maintenez la porte de l'appareil fermée, éteignez-le et débranchez-le de la prise de courant.
- Le chauffage des boissons peut provoquer leur ébullition. Pour cette raison, vous devez faire attention lors de la manipulation du récipient.
- Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébés doit être remué ou secoué et la température doit être vérifiée avant la consommation pour éviter les brûlures.
- Les œufs avec coquille et les œufs durs ne doivent pas être cuits dans cet appareil, car ils peuvent exploser, même après les avoir réchauffés.
- **AVERTISSEMENT** : le mode combiné ne peut être utilisé que par des enfants sous la surveillance d'un adulte en raison des températures générées.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Cependant, le mode Combiné ne doit pas être utilisé par les enfants sans surveillance, dû aux températures générées.
- Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants sans surveillance.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Vous ne devez pas utiliser de récipients métalliques pendant le fonctionnement du micro-ondes.
- Ce micro-ondes n'est pas destiné à être encastré ou installé dans un meuble. Vous devez laisser au moins 100

cm d'espace libre au-dessus de la partie supérieure de l'appareil. Si l'appareil est installé à une distance supérieure à 900 mm, il faut veiller à ce que le plateau tournant ne se déplace pas lors de l'extraction des récipients de l'intérieur de l'appareil.

- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteriers ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide.
- Ne placez pas de la nourriture ou d'ustensiles chauds ou surgelés sur le plateau tournant pour éviter qu'il se casse.
- Après l'utilisation de l'appareil, le récipient utilisé pourrait être très chaud. Utilisez des gants pour éviter des brûlures et autres dommages.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé à la vapeur.
- Le fait de ne pas entretenir l'appareil en termes de nettoyage pourrait entraîner une détérioration de la surface et pourrait affecter à la durée de vie de l'appareil et mener à une situation dangereuse.
- Cet appareil est un équipement ISM Groupe 2 Classe B. La définition de Groupe 2 comprend tous les équipements ISM (Industriels, Scientifiques et Médicaux) dans lesquels l'énergie de radiofréquence sous forme de rayonnement électromagnétique est générée et/ou utilisée pour le traitement des matériaux, ainsi que tous les équipements d'électroérosion. Les équipements de classe B sont un type d'équipement adapté à une utilisation domestique et dans des établissements directement connectés à un réseau d'alimentation électrique de basse tension qui alimente aux bâtiments utilisés à des fins domestiques.

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Überprüfen Sie das Gerät und seine Verpackung auf Schäden. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert. Bei Fehlfunktionen oder Ausfall, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundenservice oder qualifiziertes Personal ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
-  Vorsicht, heiße Oberfläche.
- **WARNUNG:** Wenn die Tür oder die Türdichtungen beschädigt sind, darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, bevor er von einer qualifizierten Person repariert worden ist.
- **WARNUNG:** Es ist gefährlich, wenn ungeschulte Personen Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen die Abdeckung, die vor der Einwirkung von Mikrowellenenergie schützt, entfernt wird.
- Dieses Gerät ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- **WARNUNG:** Es ist gefährlich, wenn nicht qualifizierte

Personen Wartungs- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen die Abdeckung entfernt wird, die vor Mikrowellenenergie schützt.

- Verwenden Sie nur für die Mikrowelle geeignetes Geschirr. Achten Sie darauf, dass die Utensilien während des Gebrauchs nicht mit den Innenwänden des Gerätes in Berührung kommen.
- Beim Erhitzen von Lebensmitteln in Plastik- oder Papierbehältern ist Vorsicht geboten, da die Möglichkeit einer Entzündung besteht.
- Verwenden Sie diese Geräte nur für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Benutzungen. Führen Sie keine starken Chemikalien oder Dämpfe in das Gerät ein, es ist nicht für den industriellen oder Laborgebrauch bestimmt.
- Diese Mikrowelle ist für die Erwärmung von Getränken und Speisen bestimmt. Beim Trocknen von Lebensmitteln oder Kleidung und beim Erwärmen von Kissen, Hausschuhen, Schwämmen, nasser Kleidung und ähnlichen Gegenständen besteht Verletzungs-, Entzündungs- und Brandgefahr.
- Im Falle von Rauch oder Feuer im Inneren des Geräts halten Sie die Tür geschlossen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um die Flammen zu löschen.
- Das Erhitzen von Getränken kann diese zum Kochen bringen. Aus diesem Grund sind bei der Handhabung des Behälters Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.
- Der Inhalt von Flaschen und Gläsern mit Babynahrung sollte vor dem Verzehr umgerührt oder geschüttelt werden, und die Temperatur sollte überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Eier in der Schale und ganze gekochte Eier sollten nicht in



dem Gerät erhitzt werden, da sie explodieren können, auch wenn die Mikrowellenerhitzung beendet ist.

- **WARNUNG:** Der kombinierte Modus darf aufgrund der entstehenden Temperaturen nur von Kindern unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Der kombinierte Modus sollte jedoch aufgrund der entstehenden Temperaturen nicht von beaufsichtigten Kindern verwendet werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Metallbehälter dürfen während des Mikrowellenbetriebs nicht verwendet werden.
- Dieser Mikrowellenherd ist für den Einbau oder die Installation in einem Schrank vorgesehen. Über der Oberseite des Geräts muss ein Freiraum von mindestens 100 cm bleiben. Wird das Gerät in einem Abstand von mehr als 900 mm aufgestellt, ist darauf zu achten, dass sich der Drehteller bei der Entnahme von Behältern aus dem Inneren des Geräts nicht verschiebt.
- Diese Mikrowelle ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder separaten Fernbedienungssystemen vorgesehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sie leer ist.


- Stellen Sie keine heißen oder gefrorenen Lebensmittel oder Utensilien auf den Drehteller, damit es nicht zerbricht.
- Nach dem Gebrauch des Geräts, könnte der verwendete Behälter sehr heiß sein. Benutzen Sie Handschuhe um Verbrennungen zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht mit Dampf gereinigt werden.
- Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann dies zu einer Verschlechterung der Oberfläche führen und die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu einer gefährlichen Situation führen.
- Dieses Gerät ist eine Ausrüstung der ISM-Gruppe 2 Klasse B. Die Definition der Gruppe 2 umfasst alle ISM-Geräte (Industrial, Scientific and Medical Band), in denen Hochfrequenzenergie in Form von elektromagnetischer Strahlung erzeugt und/oder zur Materialbehandlung verwendet wird, sowie alle EDM-Geräte. Geräte der Klasse B sind eine Art von Geräten, die für den Einsatz in häuslichen Einrichtungen und in Einrichtungen geeignet sind, die direkt an ein Niederspannungs-Stromversorgungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für häusliche Zwecke genutzt werden.

## **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Controllare che il microonde e la sua confezione non siano danneggiati. Non mettere in funzione l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o se non funzionano correttamente. In caso di malfunzionamento o avaria,

contattare il Servizio di Assistenza Tecnica Ufficiale di Cecotec.


- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare possibili pericoli.
- Assicurarsi che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta dell'apparecchio e che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
-  Attenzione, superficie calda.
- AVVERTENZA: se la porta o le guarnizioni della porta sono danneggiate, non mettere in funzione l'apparecchio finché non è stato riparato da una persona qualificata.
- AVVERTENZA: è pericoloso per una persona non qualificata eseguire qualsiasi riparazione o manutenzione che comporti la rimozione della copertura di protezione dall'esposizione alle microonde.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per uso domestico. L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale o industriale. Non usare all'aperto.
- AVVERTENZA: non riscaldare liquidi e altri alimenti in contenitori chiusi, poiché questi potrebbero esplodere.
- Usare solo utensili adatti all'uso nel forno a microonde. Assicurarsi che gli utensili non entrino in contatto con le pareti interne dell'apparecchio durante l'uso.
- Prestare attenzione quando si riscaldano alimenti in contenitori di plastica o di carta, poiché esiste la possibilità che prendano fuoco.
- Utilizzare questo apparecchio solo per gli scopi descritti in questo manuale. Non introdurre sostanze chimiche o fumi corrosivi nell'apparecchio, che non è stato progettato per uso industriale o di laboratorio.

- Questo microonde è destinato al riscaldamento di bevande e alimenti. L'asciugatura di alimenti o indumenti e il riscaldamento di cuscini, pantofole, spugne, indumenti bagnati e oggetti simili possono comportare il rischio di lesioni, fuoco o incendio.
- In caso di fumo o fiamme all'interno, tenere la porta del microonde chiusa, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente per spegnere le fiamme.
- Il riscaldamento delle bevande può provocarne l'ebollizione. Per questo motivo, è necessario prendere le dovute precauzioni quando si maneggia il contenitore.
- Il contenuto di biberon e vasetti di alimenti per neonati deve essere agitato o mescolato e la temperatura deve essere controllata prima del consumo per evitare ustioni.
- Le uova con il guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nell'apparecchio perché potrebbero esplodere, anche dopo la fine del riscaldamento a microonde.
- **AVVERTENZA:** a causa delle temperature generate, la modalità combinata può essere utilizzata solo da bambini sotto la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. Tuttavia, la modalità combinata non deve essere utilizzata dai bambini non sorvegliati a causa delle temperature generate.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con età inferiore agli 8 anni.

- I contenitori metallici non devono essere utilizzati durante il funzionamento del microonde.
- Questo microonde non è progettato per essere incassato o installato in un mobile. È necessario lasciare almeno 100 cm di spazio libero sopra il microonde. Se l'apparecchio è installato a un'altezza superiore a 900 mm, occorre fare attenzione che il piatto girevole non si sposti quando si estraggono i contenitori dall'interno dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è progettato per essere azionato mediante timer esterni o sistemi di controllo a distanza separati.
- Non mettere in funzione l'apparecchio a vuoto.
- Non collocare cibo né utensili caldi o congelati sul piatto girevole per evitare che si rompa.
- Dopo l'uso dell'apparecchio, il contenitore utilizzato potrebbe essere molto caldo. Utilizzare guanti per evitare scottature e altri danni.
- L'apparecchio non deve essere pulito con vapore.
- La mancata manutenzione dell'apparecchio in termini di pulizia può portare al deterioramento della superficie e può influire negativamente sulla durata dell'apparecchio e costituire un pericolo.
- Questo apparecchio è un sistema ISM Gruppo 2 Classe B. La definizione di Gruppo 2 contiene tutto il sistema ISM (Industriale, Scientifico e Medico) nel quale si genera e/o utilizza energia di radiofrequenza sotto forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento materiale e tutto il sistema di elettroerosione. Il sistema di Classe B è un tipo di gruppo adeguato in strutture domestiche o direttamente collegate a una corrente elettrica a basso voltaggio per il rifornimento di stabilimenti a fini domestici.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Verifique que o micro-ondas e a sua embalagem não estejam danificados. Não opere o aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados ou se não estiver a funcionar corretamente. Em caso de defeitos ou de mau funcionamento, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do aparelho e de que a tomada tenha ligação à terra.
-  Atenção, superfície quente.
- AVISO: Caso a porta ou as suas juntas estejam danificadas, não ponha o micro-ondas em funcionamento até que este tenha sido reparado por uma pessoa qualificada.
- AVISO: É perigoso para uma pessoa não qualificada efetuar qualquer reparação ou manutenção que envolva a remoção de uma cobertura de proteção contra a exposição à energia do micro-ondas.
- Este aparelho foi concebido exclusivamente para o uso doméstico. Não é adequado para usos comerciais ou industriais. Não utilizar no exterior.
- ADVERTÊNCIA: Os líquidos e outros alimentos não devem ser aquecidos em recipientes selados ou fechados, porque são suscetíveis de explodir.

- Utilize apenas utensílios apropriados no micro-ondas. Certifique-se de que os utensílios não entram em contacto com as paredes interiores do aparelho durante a utilização.
- Deve ter-se cuidado ao aquecer alimentos em recipientes de plástico ou de papel, uma vez que existe a possibilidade de ignição.
- Utilize este aparelho apenas para os fins descritos no presente manual. Não introduza substâncias químicas corrosivas ou vapores no eletrodoméstico, pois não foi concebido para uma utilização industrial ou de laboratório.
- Este micro-ondas é destinado ao aquecimento de bebidas e alimentos. A secagem de alimentos ou roupas e o aquecimento de almofadas, sapatos, esponjas, roupas molhadas e artigos semelhantes podem envolver risco de ferimentos, ignição ou fogo.
- Em caso de fumo ou incêndio no interior, mantenha a porta do micro-ondas fechada, desligue o micro-ondas e desconecte-o da tomada de alimentação para extinguir as chamas.
- O aquecimento de bebidas pode provocar a sua fervura. Por esta razão, devem ser tomadas precauções ao manipular o recipiente.
- O conteúdo dos biberões e dos frascos de comida para bebé deve ser mexido ou agitado e a temperatura deve ser verificada antes do consumo para evitar queimaduras.
- Os ovos com casca e os ovos cozidos inteiros não podem ser aquecidos no micro-ondas encastrável, já que podem explodir também depois de ter finalizado o aquecimento.
- AVISO: o modo combinado só pode ser utilizado por crianças sob a supervisão de adultos devido às temperaturas geradas.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de

8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada a supervisão ou as instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. No entanto, o modo combinado não deve ser utilizado por crianças sem supervisão devido às temperaturas geradas.

- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e a manutenção a realizar pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças de idade inferior a 8 anos.
- Os recipientes metálicos não devem ser utilizados durante a operação de micro-ondas.
- Este micro-ondas foi concebido para ser encastrado ou instalado em mobiliário. Deve deixar pelo menos 100 cm de espaço livre acima da parte superior do micro-ondas. Se o aparelho for instalado a uma distância superior a 900 mm, deve ter-se o cuidado de garantir que o prato giratório não se desloque ao retirar recipientes do interior do aparelho.
- Este micro-ondas não foi concebido para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Não ponha o aparelho em funcionamento quando estiver vazio.
- Não coloque comida nem utensílios quentes ou congelados no prato rotativo para evitar que se parta.
- Depois do uso do aparelho, o recipiente usado pode estar muito quente. Utilize luvas para evitar queimaduras e outros danos.
- O aparelho não deve ser limpo com vapor.
- A não manutenção do micro-ondas em termos de limpeza



pode levar à deterioração da superfície e pode afetar negativamente a vida útil do aparelho e conduzir a uma situação perigosa.

- Este aparelho é um equipamento ISM Classe B do Grupo 2. A definição de Grupo 2 contém todos os equipamentos ISM (Industrial, Científico e Médico) nos quais é gerada e/ou utilizada energia de radiofrequência sob a forma de radiação eletromagnética para o tratamento material, e todos os equipamentos de eletroerosão. O equipamento de Classe B é um tipo de equipamento adequado para a sua utilização em estabelecimentos domésticos e estabelecimentos diretamente ligados a uma rede de fornecimento de eletricidade de baixa tensão que abastece os prédios com fins domésticos.

## **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Controleer het apparaat en de verpakking op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd zijn of als het niet goed werkt. Neem in geval van storingen of defecten contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens dienst na verkoop of soortgelijk gekwalificeerd personeel, om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.

-  Voorzichtig, heet oppervlak.
- WAARSCHUWING: Als de deur of de afdichtingen beschadigd zijn, mag u het apparaat niet gebruiken tot het gerepareerd is door een gekwalificeerd persoon.
- WAARSCHUWING: Het is gevaarlijk voor ongetrainde personen om onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit te voeren waarbij de afdekking die bescherming biedt tegen blootstelling aan microgolvenenergie verwijderd moet worden.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commerciële of industriële gebruik. Niet buitenshuis gebruiken.
- Vloeistoffen en andere voedingsmiddelen mogen niet worden verwarmd in afgesloten of gesloten verpakkingen, omdat ze kunnen exploderen.
- Gebruik alleen magnetron-veilig keukengerei. Zorg ervoor dat keukengerei tijdens het gebruik niet in contact komt met de binnenwanden van het apparaat.
- Voorzichtigheid is geboden bij het verhitten van voedsel in plastic of papieren verpakkingen, aangezien er kans is op ontbranding.
- Gebruik dit apparaat alleen voor de in deze handleiding beschreven doeleinden. Breng geen bijtende chemicaliën of dampen in het apparaat, het is niet ontworpen voor industrieel of laboratoriumgebruik.
- Deze magnetron is bedoeld voor het verwarmen van dranken en voedsel. Het drogen van voedsel of kleding en het verwarmen van kussens, pantoffels, sponzen, natte kleding en soortgelijke voorwerpen kan gevaar voor verwonding, ontsteking of brand opleveren.
- Houd bij rook of brand in het apparaat de deur gesloten,


schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact om de vlammen te doven.

- Het verwarmen van dranken kan ze aan de kook brengen. Daarom moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen bij het hanteren van de verpakking.
- De inhoud van flessen en potten babyvoeding moet worden omgedraaid of geschud en de temperatuur moet vóór consumptie worden gecontroleerd om brandwonden te voorkomen.
- Eieren met schaal en hele gekookte eieren mogen niet worden verwarmd in het apparaat omdat ze kunnen ontploffen, zelfs nadat de magnetronverwarming is voltooid.
- **WAARSCHUWING:** De gecombineerde modus mag alleen worden gebruikt door kinderen onder toezicht van volwassenen vanwege de temperaturen die worden gegenereerd.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. De gecombineerde modus mag echter niet worden gebruikt door kinderen zonder toezicht vanwege de temperaturen die worden gegenereerd.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Metalen houders mogen niet worden gebruikt tijdens het gebruik van de magnetron.

- Deze magnetron is bedoeld om ingebouwd te worden of voor installatie in een kast. Laat minstens 100 cm vrije ruimte boven de bovenkant van het apparaat. Als het apparaat op een afstand van meer dan 900 mm wordt geïnstalleerd, moet ervoor worden gezorgd dat het draaiplateau niet verschuift wanneer de containers uit het apparaat worden gehaald.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor bediening door middel van externe timers of aparte afstandsbedieningen.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Plaats geen warm of bevroren voedsel of keukengerei op het draaiplateau om te voorkomen dat deze breekt.
- Na gebruik van het apparaat kan de gebruikte verpakking erg heet zijn. Gebruik wanten om brandwonden te voorkomen.
- Het apparaat mag niet met stoom worden gereinigd.
- Als het apparaat niet goed schoongemaakt wordt, kan het oppervlak verslechteren en dit kan de levensduur van het apparaat nadelig beïnvloeden en tot een gevaarlijke situatie leiden.
- Dit apparaat is ISM Groep 2 Klasse B apparatuur. De definitie van Groep 2 omvat alle ISM (industriële, wetenschappelijke en medische) apparatuur waarin radiofrequentie-energie in de vorm van elektromagnetische straling wordt opgewekt en/of gebruikt voor materiaalbewerking, en alle EDM-apparatuur. Apparatuur van klasse B is een type apparatuur dat geschikt is voor gebruik in huishoudelijke instellingen en in instellingen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnetwerk dat gebouwen voor huishoudelijke doeleinden bevoorraadt.

## INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- Sprawdź, czy urządzenie i jego opakowanie nie są uszkodzone. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli nie działają prawidłowo. W przypadku nieprawidłowego działania lub awarii, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
-  Uwaga, gorąca powierzchnia.
- UWAGA: jeśli drzwi lub ich uszczelki są uszkodzone, nie uruchamiaj urządzenia, dopóki nie zostanie ono naprawione przez wykwalifikowaną osobę.
- OSTRZEŻENIE: wykonywanie czynności konserwacyjnych lub naprawczych związanych ze zdejmowaniem pokrywy chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym przez osoby inne niż kompetentne jest niebezpieczne.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do użytku komercyjnego lub przemysłowego. Nie używaj na zewnątrz.
- OSTRZEŻENIE: płynów i innych produktów spożywczych nie należy podgrzewać w szczelnych lub zamkniętych


- pojemnikach, ponieważ grozi to wybuchem.
- Używaj tylko naczyń odpowiednich do użycia w kuchence mikrofalowej. Upewnij się, że naczynia nie stykają się z wewnętrznymi ściankami urządzenia podczas użytkowania.
  - Należy monitorować działanie podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach, ponieważ istnieje możliwość zapalenia.
  - Używaj tego urządzenia tylko do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Nie wprowadzaj żrących substancji chemicznych ani oparów do urządzenia, nie jest ono przeznaczone do użytku przemysłowego ani laboratoryjnego.
  - Ta kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania napojów i potraw. Suszenie żywności lub odzieży oraz podgrzewanie poduszek, kapci, gąbek, mokrej odzieży i podobnych rzeczy może stwarzać ryzyko obrażeń, zapalenia lub pożaru.
  - W przypadku pojawienia się dymu lub ognia wewnątrz urządzenia, należy zamknąć drzwiczki, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od gniazda zasilania, aby zdusić płomień.
  - Podgrzewanie napojów może doprowadzić do ich zagotowania. Z tego powodu podczas obchodzenia się z pojemnikiem należy zachować środki ostrożności.
  - Zawartość butelek i słoików z jedzeniem dla niemowląt powinna być mieszana lub wstrząsana, a temperatura powinna być sprawdzana przed spożyciem, aby uniknąć poparzeń.
  - Jajka w skorupkach i całe ugotowane jajka nie powinny być podgrzewane w mikrofalówce, ponieważ mogą eksplodować, nawet po zakończeniu podgrzewania.
  - **OSTRZEŻENIE:** z trybułączonego mogą korzystać dzieci tylko pod nadzorem osoby dorosłej, ze względu na wytwarzane temperatury.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Tryb łączony nie powinien być używany przez dzieci bez nadzoru ze względu na wytwarzane temperatury.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Podczas pracy w kuchenke mikrofalowej nie należy używać metalowych pojemników.
- Ta kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do wbudowania lub zainstalowania w szafce. Nad urządzeniem należy pozostawić co najmniej 100 cm wolnej przestrzeni. W przypadku instalacji urządzenia wyżej niż 900 mm, należy uważać, aby talerz obrotowy nie przesunął się podczas wyjmowania pojemników.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania.
- Nie uruchamiaj pustego urządzenia.
- Nie należy umieszczać gorących lub zamrożonych potraw lub przyborów kuchennych na talerzu obrotowym, aby zapobiec jego pęknięciu.
- Po podgrzewaniu pojemnik może być bardzo gorący. Załóż rękawice, aby uniknąć poparzeń i uszkodzeń.
- Urządzenie nie może być czyszczone parą.

- Nieutrzymywanie urządzenia w czystości może prowadzić do pogorszenia stanu powierzchni, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- To urządzenie jest sprzętem ISM grupy 2 klasy B. Definicja Grupy 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM (przemysłowe, naukowe i medyczne), w których energia o częstotliwości radiowej w postaci promieniowania elektromagnetycznego jest generowana i/lub wykorzystywana do przetwarzania materiałów, oraz wszystkie urządzenia EDM. Sprzęt klasy B to rodzaj sprzętu nadającego się do użytku w placówkach domowych oraz placówkach bezpośrednio podłączonych do sieci zasilającej niskiego napięcia, która zasilą budynki używane do celów mieszkalnych.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si pozorně následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Zkontrolujte, zda zařízení a jeho obal nejsou poškozeny. Neprovozujte spotřebič, pokud je kabel nebo zástrčka poškozená nebo pokud nefunguje správně. V případě nesprávného provozu nebo závady kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na výrobním štítku spotřebiče a že zástrčka je uzemněná.
-  Pozor, horký povrch.




- VAROVÁNÍ: V případě poškození dvířek nebo jejich těsnění neprovozujte spotřebič, dokud jej neopraví kvalifikovaná osoba.
- VAROVÁNÍ: Je nebezpečné, aby nevyškolená osoba prováděla údržbu nebo opravy zahrnující odstranění krytu, který chrání před působením mikrovlnné energie.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Není vhodné pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte ho venku.
- VAROVÁNÍ: Nesmí se ohřívat kapaliny a jiné potraviny v utěsněných nebo uzavřených nádobách, protože hrozí jejich výbuch.
- Používejte pouze nádobí vhodné pro použití v mikrovlnné troubě. Ujistěte se, že se nádobí během používání nedotýká vnitřních stěn spotřebiče.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách, protože hrozí riziko vznícení.
- Používejte tento spotřebič pouze pro účely popsané v tomto návodu. Nevkládejte do spotřebiče žíravé chemikálie nebo výpary, není určen pro průmyslové nebo laboratorní použití.
- Tato mikrovlnná trouba je určena k ohřevu nápojů a potravin. Sušení potravin nebo oděvů a ohřívání polštářů, pantoflí, houbiček, vlhkého oblečení a podobných předmětů může představovat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
- V případě kouře nebo požáru uvnitř spotřebiče, nechte dvířka spotřebiče zavřená, vypněte ho a vytáhněte zástrčku ze zásuvky, abyste uhasili plameny.
- Ohřívání nápojů může způsobit jejich vyvaření. Z tohoto důvodu je třeba při manipulaci s nádobou dbát zvýšené opatrnosti.
- Obsah kojeneckých lahví a skleniček s dětským příkrmem je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a

- zkontrolovat jejich teplotu, aby nedošlo k opaření.
- Vejce ve skořápce a celá vařená vejce by se ve spotřebiči neměla ohřívat, protože by mohla explodovat, a to i po dokončení mikrovlnného ohřevu.
  - **VAROVÁNÍ:** Kombinovaný režim mohou používat děti pouze v případě, že jsou pod dohledem dospělé osoby, a to kvůli teplotám, které při něm vznikají.
  - Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím.
  - Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
  - Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
  - Nesmí se používat kovové nádoby při provozu mikrovlnné trouby.
  - Tato mikrovlnná trouba je určena k vestavbě nebo instalaci do nábytku. Je nutné ponechat nad horní částí spotřebiče volný prostor alespoň 100 cm. Pokud je spotřebič instalován ve výšce větší než 900 mm, je třeba dbát na to, aby se otočný talíř neposunul při vyjímání nádob z vnitřku spotřebiče.
  - Tento spotřebič není určen k ovládní pomocí externích časovačů nebo samostatných systémů dálkového ovládní.
  - Neprovozujte spotřebič, když je prázdný.
  - Nepokládejte na otočný talíř horké nebo zmrazené potraviny nebo nádoby, aby nedošlo k jejich rozbití.
  - Po použití spotřebiče může být použitá nádoba velmi horká. Používejte chňapky, abyste se vyhnuli popálení a jiným zraněním.
  - Spotřebič se nesmí čistit párou.

- Neudržování spotřebiče v čistotě by mohlo vést ke znehodnocení jeho povrchu, což by mohlo negativně ovlivnit životnost spotřebiče a vést k nebezpečným situacím.
- Toto zařízení je zařízení ISM skupiny 2 třídy B. Definice skupiny 2 zahrnuje všechna zařízení ISM (průmyslové, vědecké a lékařské), ve kterých je generována a/nebo používána radiofrekvenční energie ve formě elektromagnetického záření pro zpracování materiálu, a všechna zařízení pro elektroerozivní obrábění. Zařízení třídy B je typ zařízení vhodný pro použití v domácnostech a v zařízeních přímo připojených k síti nízkého napětí, která zásobuje budovy používané pro domácí účely.

## GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- cihazın ve ambalajın hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Kablo veya fiş hasarlıysa veya düzgün çalışmıyorsa cihazı çalıştırmayın. Arıza veya bozulma durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Yardım Servisi ile iletişime geçin.
- Elektrik kablosu hasar görmüşse, olası tehlikeyi önlemek için üretici, satış sonrası servis veya nitelikli personel tarafından değiştirilmelidir.
- Elektrik voltajının cihazın etiketinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve elektrik fişinin topraklı olduğundan emin olun.
-  Dikkat sıcak zemin.
- UYARI: Kapı veya contaları hasar görmüşse, yetkili bir kişi tarafından onarılanaya kadar cihazı çalıştırmayın.

- UYARI: Yetkin olmayan herhangi bir kişinin mikrodalga enerjisine maruz kalmaya karşı koruma sağlayan kapağın çıkarılmasını içeren bakım veya onarım işlemleri gerçekleştirilmesi tehlikelidir.
- Bu ürün sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Ticari veya endüstriyel kullanım için uygun değildir. Dış mekanlarda kullanmayın.
- UYARI: Sıvılar ve diğer gıdalar, patlama olasılıkları nedeniyle kapalı veya sızdırmayan kaplarda ısıtılmamalıdır.
- Sadece mikrodalgaya uygun kaplar kullanın. Kullanım sırasında kapların cihazın iç duvarlarına temas etmediğinden emin olun.
- Tutuşma olasılığı olduğundan, plastik veya kağıt kaplardaki yiyecekleri ısıtırken dikkatli olunmalıdır.
- Bu cihazı yalnızca bu kılavuzda açıklanan amaçlar için kullanın. Cihazın içine aşındırıcı kimyasallar veya buharlar sokmayın, cihaz endüstriyel veya laboratuvar kullanım için tasarlanmamıştır.
- Bu mikro dalga yiyecek ve içecek ısıtmak için tasarlanmıştır. Yiyeceklerin veya giysilerin kurutulması ve yastıkların, terliklerin, süngerlerin, ıslak giysilerin ve benzer eşyaların ısıtılması yaralanma, tutuşma veya yangın riski içerebilir.
- Cihazın içinde duman veya yangın çıkması durumunda, cihazın kapağını kapalı tutun, cihazı kapatın ve alevleri söndürmek için elektrik prizinden çıkarın.
- İçecekleri ısıtmak kaynamalarına sebep olabilir Bu nedenle elle tutarken tedbirli olunmalıdır.
- Bebek maması şişelerinin ve kavanozlarının içeriği, yanıkları önlemek için tüketilmeden önce döndürülmeli, çalkalanmalı ve sıcaklık kontrol edilmelidir.
- Kabuklu yumurtalar ve bütün haşlanmış yumurtalar cihazda

ısıtılmamalıdır, çünkü mikrodalga ısıtma tamamlandıktan sonra bile patlayabilirler.

- UYARI: Birleştirilmiş mod, oluşan sıcaklıklar nedeniyle yalnızca yetişkin gözetimi altındaki çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişinin gözetimi altında olmadıkları veya böyle bir kişiden cihazın kullanımıyla ilgili talimatları almadıkları sürece fiziksel, duyuşal veya zihinsel yeteneklerinde yetersizlik bulunan veya bilgisiz ya da deneyimsiz kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaya uygun değildir. Bununla birlikte, birleşik mod, oluşan sıcaklıklar nedeniyle gözetim altında olmayan çocuklar tarafından kullanılmamalıdır.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır. kullanıcı tarafından yapılması gereken temizlik ve bakım gözetim altında olmadan çocuklara yaptırılmamalıdır.
- Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Mikrodalga kullanım sırasında metal kaplar kullanılmamalıdır.
- Bu mikrodalga fırın ankastre olarak veya bir dolap içine monte edilmek üzere tasarlanmıştır. Cihazın üst kısmının üzerinde en az 100 cm boş alan bırakmalısınız. Cihaz 90 cm'den daha uzun bir mesafeye kurulursa, kapları cihazın içinden çıkarırken döner tablanın kaymamasına dikkat edilmelidir.
- Bu cihaz, harici zamanlayıcılar veya ayrı uzaktan kumanda sistemleri aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Cihazı boşken çalıştırmayın
- Kırılmayı önlemek için döner tablanın üzerine sıcak veya donmuş yiyecekler veya mutfak eşyaları koymayın.
- Cihazdan çıkaracağınız kap veya bardak sıcak olabailir

Yanıkları ve yaralanmaları önlemek için eldiven takın

- Cihaz buharla temizlenmemelidir
- Cihazın temizlik açısından bakımının yapılmaması yüzeyin bozulmasına yol açabilir ve cihazın kullanım ömrünü olumsuz yönde etkileyerek tehlikeli bir duruma yol açabilir.
- Bu cihaz ISM Grup 2 Sınıf B ekipmanıdır. Grup 2 tanımı, elektromanyetik radyasyon biçimindeki radyo frekansı enerjisinin üretildiği ve/veya malzeme işleme için kullanıldığı tüm EBT (Endüstriyel, Bilimsel ve Tıbbi) ekipmanlarını içerir. B Sınıfı ekipman, evlerde ve evsel amaçlarla kullanılan binaları besleyen düşük voltajlı güç kaynağı şebekesine doğrudan bağlı tesislerde kullanıma uygun bir ekipman türüdür.

## 1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Sistema de bloqueo de la puerta
2. Ventana del microondas
3. Eje giratorio
4. Botón de apertura de la puerta
5. Panel de control
6. Magnetron (no retire la placa de mica que protege el magnetron)
7. Plato giratorio de cristal
8. Grill
9. Rejilla metálica

Panel de control

Fig. 2.

1. Pantalla
2. Nivel de potencia
3. Reloj
4. Peso
5. Grill
6. Combi
7. Descongelar por peso
8. Preconfigurado
9. Pausa/Cancelar
10. Menú/Temporizador
11. Inicio/Inicio rápido

## 2. ANTES DE USAR

- Este microondas presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el microondas de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el microondas si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- Coloque el producto en un lugar plano, estable y seco, lejos de cualquier material corrosivo, calor o humedad como por ejemplo agua o quemadores.

## ESPAÑOL

- El producto debe estar colocado a una distancia mínima de 5 metros de la televisión, radio o antena.
- Con el fin de evitar descargas eléctricas, el microondas se debe instalar de tal manera que el enchufe sea accesible y que garantice una toma de tierra efectiva en caso de fuga de corriente.
- La puerta del microondas debe estar cerrada para poder funcionar.
- En caso de detectar restos de productos de la fabricación en el interior del producto o en las resistencias, mantenga abierta la puerta del microondas para asegurar buena ventilación. Es recomendable calentar un vaso de agua varias veces a alta temperatura.
- No retire el número de serie del producto para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

### Advertencia

No intente quitar la placa de mica. Este componente es fundamental para el buen funcionamiento del dispositivo. Esta placa debe estar limpia para el correcto funcionamiento.

### Contenido de la caja

- Microondas
- Plato giratorio
- Parrilla de metal
- Este manual de instrucciones

## 3. INSTALACIÓN DEL PRODUCTO

Siga el orden de las siguientes figuras para proceder con la instalación del microondas.

Fig. 3

1. Armario
2. Filtro trasero del ventilador
3. Microondas
4. Guía de ventilación superior
5. Marco

Fig. 4

1. Tornillo 4x8 mm (x4)
2. Tornillo 4x10 mm (x4)
3. Tornillo 3x25 mm (x4)

Fig. 5

1. Espacio para ventilación



Asegúrese de que el armario tiene las medidas correctas.

Fig. 6

Fig. 7

Enrosque los 4 aros decorativos a las patas de soporte en la parte inferior del dispositivo.

Fig. 8

Fije el marco con 4 tornillos.

Fig. 9

Fije la guía de ventilación superior con 4 tornillos.

Preste atención a la abertura en la parte trasera.

Alinear.

Fig. 10

Filtro trasero del ventilador

Alinear.

Fig. 11

Introduzca el microondas en el armario.

Fig. 12

Asegúrese de que el microondas está instalado en el centro del armario.

Fig. 13

Utilice 4 tornillos para fijar el microondas al armario.

Fig. 14

El microondas está completamente instalado.

## 4. FUNCIONAMIENTO

### **Pantalla**

La pantalla mostrará el tiempo de cocinado, la potencia, el modo y la hora.

### **Nivel de potencia**

Pulse el botón de nivel potencia para seleccionar el nivel de potencia de microondas deseado.

### **Reloj**

Pulse el botón del reloj para configurar la hora del microondas.

### **Peso**

Pulse este botón para seleccionar el peso de los alimentos o el número de raciones.

### **Grill**

Pulse este botón para utilizar el programa de cocción de grill hasta 95 minutos.

### **Combi**

Seleccione esta función para combinar la función microondas y grill.

### **Descongelar por peso**

Seleccione este programa para descongelar alimentos según el peso.

### **Temporizador**

Programa el microondas para que empiece a cocinar de forma automática a la hora configurada.

### **Pausa/Cancelar**

Pulse el botón Pausa/Cancelar para cancelar los ajustes o reiniciar el microondas antes de configurar un programa de cocción.

Pulse una vez para parar el funcionamiento, pulse 2 veces para cancelar.

También se puede utilizar para activar la función de bloqueo para niños.

### **Menú/Temporizador**

Gire el selector para introducir el tiempo.

Gire el selector para seleccionar un programa de cocción preconfigurado.

### **Cómo utilizar el microondas**

El microondas emitirá un pitido cada vez que se pulse un botón.

Una vez finalizado el programa de cocción, el dispositivo pitará y la pantalla mostrará "End".

Pulse cualquier botón o abra la puerta para reiniciarlo antes de configurar la siguiente función.

### **Configuración de la hora**

El microondas cuenta con un reloj de 24 horas. Para ver la hora mientras el dispositivo está en funcionamiento, pulse el botón del reloj. La hora se mostrará en la pantalla durante un tiempo.

Ejemplo: Configurar la hora del microondas a las 8:30.

Pulse el botón del reloj.

Gire el selector de Menú/Temporizador para seleccionar 8 horas.

Pulse el botón del reloj una 1 vez para confirmar la hora.

Gire el selector de Menú/Temporizador para seleccionar 30 minutos.

Pulse el botón del reloj una 1 vez para confirmar los ajustes.

**QuickStart**

Al seleccionar este programa, el dispositivo cocinará los alimentos en poco tiempo a máxima potencia (100 % potencia microondas).

Pulse el botón 1 vez para poner en marcha el programa de cocción.

Púlselo de forma repetida para seleccionar el tiempo de cocción y comenzará a cocinar inmediatamente a máxima potencia.

El tiempo máximo de cocción de este programa es de 10 minutos.

**Cocinar con el microondas**

Para cocinar en modo microondas, simplemente seleccione el nivel de potencia pulsando el botón de nivel de potencia de forma repetida, y luego utilice el selector de Menú/Temporizador para configurar el tiempo de cocción deseado.

NOTA: El tiempo máximo de cocción de este programa es de 95 minutos.

Pulse el botón de potencia para seleccionar el nivel de potencia deseado.

Pulse el botón de nivel de potencia.	Potencia de cocinado
1 vez	100 %
2 veces	80 %
3 veces	60 %
4 veces	40 %
5 veces	20 %
6 veces	0 %

Ejemplo: cocinar 10 minutos a 60 % de potencia microondas.

Pulse el botón de nivel de potencia de forma repetida hasta seleccionar 60 %.

Gire el selector de Menú/Temporizador para configurarlo a las 10:00.

Pulse el botón de Inicio/Inicio rápido.

**Combi 1**

El tiempo máximo de cocción de este programa es de 95 minutos.

Ejemplo: configurar la combinación 1 durante 25 minutos.

Presione el botón de Combi. La pantalla mostrará CO-1.

Gire el selector de Menú/Temporizador para configurar 25:00.

Pulse el botón de Inicio/Inicio rápido.

### Cocción grill

El tiempo máximo de cocción de este programa es de 95 minutos.

El grill es particularmente útil para cocinar cortes finos de carne, chuletones, chuletas, salchichas y pollo. También se puede utilizar para calentar sándwiches o gratinar platos.

Ejemplo: cocinar al grill durante 12 minutos.

Pulse el botón Grill.

Gire el selector de Menú/Temporizador para configurar 12:00.

Pulse el botón de Inicio/Inicio rápido.

### Programas de cocción preconfigurados

Estos programas tienen la potencia y el tiempo de cocción configurados por defecto. Al utilizar estos programas, únicamente seleccione el tipo de alimento y el peso. Pulse el botón de Inicio/Inicio rápido para poner el dispositivo en marcha.

Ejemplo:

En modo standby, gire el selector de Menú/Temporizador en sentido contrario de las agujas del reloj para seleccionar el código de los alimentos que va a cocinar.

Pulse el botón de peso de forma repetida hasta seleccionar el peso deseado.

Pulse el botón de Inicio/Inicio rápido.

### Programas preconfigurados:

Código	Alimento	Plato
01	Leche/café (200 ml/taza)	Quando caliente o cocine leche, café o patatas, la pantalla mostrará el número de raciones en lugar del peso al pulsar el botón de peso.
02	Arroz (g)	Al cocinar los alimentos correspondientes a los códigos 07, 08 y 09 de la lista, el dispositivo dejará de funcionar y pitará durante el proceso de cocción para darle la vuelta a los alimentos, permitiendo que se cocinen de forma homogénea. Los resultados de los programas preconfigurados dependerán del tamaño de los alimentos, las preferencias de cocción de cada persona y de cómo se dispongan los alimentos en el plato giratorio. Si los resultados no son de su agrado, ajuste el tiempo de cocción. Para cocinar espaguetis, añada agua hirviendo antes de cocinar.
03	Espaguetis (g)	
04	Patata (cada 230 g)	
05	Recalentar (g)	
06	Pescado (g)	
07	Pollo (g)	
08	Ternera/cordero (g)	
09	Brocheta de carne (g)	

### **Descongelar por peso**

El dispositivo permite descongelar alimentos basándose en el peso configurado.

El nivel de potencia y el tiempo de descongelación se programan automáticamente según el peso de la comida que desee descongelar.

El rango de peso de alimentos congelados es de 100 g a 1800 g.

Ejemplo: Descongelar 600 g de gambas.

Pulse el botón de descongelar por peso.

Pulse el botón de peso para seleccionar el peso de los alimentos a descongelar.

Pulse el botón de Inicio/Inicio rápido.

Aviso: el dispositivo se detendrá durante el ciclo de descongelación para dar la vuelta a los alimentos. Dé la vuelta a los alimentos y pulse el botón de Inicio/Inicio rápido.

### **Función de temporizador**

Esta función permite programar un programa de cocción para que se active a la hora deseada.

Ejemplo: Imagine que son las 09:00 y quiere que el microondas empiece a cocinar a las 11:30.

Seleccione el programa de cocción deseado.

Pulse el botón del temporizador una vez.

Gire el selector de Menú/Temporizador para configurarlo a las 11:00 (horas).

Pulse el botón del temporizador una vez.

Gire el selector de Menú/Temporizador para configurarlo a las 11:30 (seleccionar 30 minutos).

Pulse el botón de Inicio/Inicio rápido una vez.

Aviso: una vez se haya seleccionado una función preconfigurada, los botones no se podrán utilizar, excepto para ver el tiempo configurado pulsando el botón del temporizador, o para cancelar pulsando el botón de Pausa/Cancelar. A las 11:30, el programa seleccionado se activará automáticamente.

### **Seguro para niños**

Esta función está diseñada para evitar que los niños pequeños pongan el dispositivo en funcionamiento. El indicador luminoso del seguro de niños se iluminará en la pantalla y el microondas se bloqueará.

Para activar esta función, mantenga pulsado el botón Pausa/Cancelar durante 3 segundos. El aparato pitará y la pantalla mostrará el indicador de bloqueo.

Para desactivar esta función, mantenga pulsado el botón Pausa/Cancelar durante 3 segundos hasta que el indicador de la pantalla se apague.

## 5. CONSEJOS

- Colocación de los alimentos: ponga las partes más gruesas de los alimentos hacia el borde del plato giratorio. Trate de evitar el solapamiento de alimentos.
- Vigile el tiempo de cocción: comience por cocinar los alimentos durante el mínimo tiempo posible y añada más tiempo según sea necesario. Calentar los alimentos en exceso puede suponer la aparición de humo u ocasionar que se queme.
- Cubra los alimentos mientras se cocinan: al tapar los alimentos se evitan salpicaduras y se cocinan de forma más uniforme.
- Dé la vuelta o remueva los alimentos 1 vez durante el proceso de cocción.
- Respete el tiempo de precalentamiento: no exceda el tiempo especificado en la etiqueta de cada alimento.
- Los huevos con cáscara o huevos cocidos no deben calentarse en el microondas, podrían explotar incluso después de haber sido cocinados.
- Perfore ligeramente alimentos con piel dura como patatas, calabazas, manzanas o castañas antes de cocinarlas.
- Es importante emplear materiales y recipientes compatibles para ser usados de forma segura en microondas. En la siguiente tabla puede ver qué materiales son aptos y cuáles no:

Material del recipiente	Apto	Advertencias
Plato para dorar	Sí	Siga las instrucciones del fabricante. La base del plato para dorar debe estar al menos 5 mm sobre el plato giratorio. Un mal uso podría romper el plato giratorio.
Vajilla	Sí	Solo apta para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. No utilice platos agrietados o astillados.
Jarras de cristal	Sí	Retire siempre la tapa. Utilícelas solo para calentar alimentos ligeramente. La mayoría de las jarras de cristal no son resistentes al calor y pueden romperse.
Vajilla de cristal	Sí	Vajilla de cristal resistente al calor y apta para uso en microondas. Asegúrese de que no hay elementos decorativos metálicos. No utilice platos ni material agrietado o astillado.

Bolsas para cocinar en microondas.	Sí	Siga las instrucciones del fabricante. No utilice cierres metálicos. Haga pequeños cortes para que el vapor salga.
Papel de cocina	Sí	Utilícelo para cubrir los alimentos al recalentarlos y para absorber la grasa. Utilícelo con supervisión para cocinar o calentar alimentos durante poco tiempo.
Papel de hornear	Sí	Utilícelo para cubrir y evitar salpicaduras, o para cocinar al vapor.
Plástico	Sí	Solo apto para microondas. Siga las instrucciones del fabricante. Debe estar etiquetado como "Apto para microondas". Algunos recipientes de plástico se reblandecen al calentarse los alimentos en su interior. Las bolsas para hervir y las bolsas de plástico cerradas se deben cortar o agujerear ligeramente si se indica en el producto.
Envoltorio plástico	Sí	Solo apto para microondas. Utilícelo para cubrir los alimentos y retener la humedad. No deje que el plástico film entre en contacto con los alimentos.
Termómetros	Sí	Solo apto para microondas (termómetro para carne y para dulces).
Bandeja de aluminio	No	Podría curvarse. Cambie los alimentos a un plato o recipiente apto para microondas.
Cartón con asa metálica	No	Podría curvarse. Cambie los alimentos a un plato o recipiente apto para microondas.
Utensilios metálicos o con elementos decorativos de metal	No	El metal desvía la energía dirigida a los alimentos. El embellecedor metálico podría causar un arco voltaico.
Cierres de alambre metálicos	No	Podría curvarse. Cambie los alimentos a un plato o recipiente apto para microondas.
Bolsas de papel	No	Podrían ocasionar llamas en el interior del microondas.

Espuma de plástico	No	La espuma de plástico podría derretirse y contaminar el líquido en el interior al exponerse a altas temperaturas.
Madera	No	La madera podría secarse dentro del microondas y romperse o cuartearse.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Tanto el dispositivo como los restos de comida deben limpiarse periódicamente.
- Desconecte el cable de la toma de corriente antes de iniciar la limpieza. No sumerja el producto en agua ni en ningún otro tipo de líquido durante la limpieza.
- La falta de mantenimiento y limpieza del producto puede deteriorar la superficie y afectar a la vida útil. Mantenga el interior del dispositivo limpio.
- Limpie las salpicaduras o los líquidos derramados con un paño húmedo.
- No utilice detergentes fuertes, sustancias abrasivas ni cepillos metálicos para limpiar el dispositivo.
- No permite que se moje el panel de control.
- No retire la cubierta de la placa de mica.
- Si se acumula vapor dentro o alrededor del exterior de la puerta del microondas, límpielo con un trapo suave. Esto puede ocurrir cuando el microondas está funcionando en condiciones de extrema humedad y es normal.
- El aro giratorio y la superficie del microondas deberían limpiarse regularmente para evitar un exceso de ruido. Limpie la base del microondas con un paño y detergente suave.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar las juntas, la puerta, las paredes interiores y el plato giratorio.
- Tras el uso prolongado del producto pueden aparecer olores fuertes en su interior. Para deshacerse de estos olores siga los pasos que se enumeran a continuación:
  - o Coloque un vaso con varias rodajas de limón en el interior del microondas y caliéntelo a alta potencia durante 2 o 3 minutos.
  - o Coloque un vaso de té rojo en el interior del microondas y caliéntelo 2 o 3 minutos a alta potencia.
  - o Coloque cáscaras de naranja en el interior del microondas y caliéntelas a alta potencia durante 1 minuto.



## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: 01375/ 01378/ 01380

Referencia del producto: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/  
GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Voltaje: 230 - 240 V ~

Frecuencia: 50 Hz

Potencia nominal: 1200 W (microondas), 900 (grill)

Potencia (microondas) 700 W

Frecuencia (microondas) 2450 MHz

Capacidad: 20L

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

## 8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

## 9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

## **10. COPYRIGHT**

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Door lock system
2. Viewing window
3. Turntable shaft
4. Door opening button
5. Control panel
6. Magnetron (do not remove the mica plate protecting the magnetron)
7. Glass turntable
8. Grill
9. Rack

Control panel

Fig. 2.

1. Display
2. Power level
3. Clock
4. Weight
5. Grill
6. Combi
7. Defrost by weight
8. Default
9. Pause/Cancel
10. Menu/Timer
11. Start/QuickStart

## 2. BEFORE USE

- This microwave features a packaging designed to protect it during transport. Take the microwave out of the box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the microwave when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- The appliance must be placed on a flat, stable, and dry place and kept away from corrosive materials, heat, and humidity-producing substances or appliances, such as burners or water.

## ENGLISH

- The appliance must be placed at least 5 m away from TVs, radios, or antennas.
- The appliance must be placed in such way that the plug is accessible, and the socket must be properly earthed to avoid electric shocks.
- Make sure to close the microwave door for proper operation.
- In case there are any manufacturing remains in the microwave cavity or on the heating elements, leave the microwave open to ensure good ventilation. In such case, it is recommended to heat a glass of water at high power for several times.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

### Warning

Do not try to remove the mica plate. This component is essential for the appliance to work properly. The mica plate must be clean to ensure its proper operation.

### Box content

- Microwave
- Turntable
- Rack
- Instruction manual

## 3. APPLIANCE INSTALLATION

Follow the order of the following figures to proceed with the installation of the microwave.

### Fig. 3

1. Cabinet
2. Rear fan filter
3. Microwave
4. Upper ventilation guide
5. Frame

### Fig. 4

1. 4x8 mm screw (x4)
2. 4x10 mm screw (x4)
3. 3x25 mm screw (x4)

### Fig. 5

1. Space for ventilation

Make sure that the cabinet has the correct dimensions.

Fig. 6

Fig. 7

Attach the 4 decorative rings to the support feet at the bottom of the appliance.

Fig. 8

Fix the frame using the 4 screws.

Fig. 9

Secure the upper ventilation guide with 4 screws.

Pay attention to the opening at the back.

Align.

Fig. 10

Rear fan filter

Align.

Fig. 11

Insert the microwave in the cabinet.

Fig. 12

Make sure that the microwave is installed in the centre of the cabinet.

Fig. 13

Use 4 screws to fix the microwave to the cabinet.

Fig. 14

The microwave is fully installed.

## 4. OPERATION

### **Display**

The display will show the cooking time, power, mode, and time.

### **Power level**

Press the power level button to select the desired microwave power level.

### **Clock**

Press the clock button to set the microwave time.

### **Weight**

Press this button to select the weight of the food or the number of servings.

### **Grill**

Press this button to use the grill cooking programme for up to 95 minutes.

### **Combi**

Select this function to combine the microwave and grill function.

### **Defrost by weight**

Select this programme to defrost food by weight.

### **Timer**

Set the microwave to start cooking automatically at the set time.

### **Pause/Cancel**

Press the Pause/Cancel button to cancel the settings or restart the microwave before setting a cooking programme.

Press once to stop operation, press twice to cancel.

It can also be used to activate the child lock function.

### **Menu/Timer**

Turn the knob to enter the time.

Turn the knob to select a preset cooking programme.

### **Using the microwave**

Every time you press a button, the microwave will beep.

When the cooking programme has finished, the appliance will beep, and the display will show "End". Press any button or open the door to reset it before setting the next function.

### **Setting the time**

The microwave has a 24-hour clock. While the appliance is in operation, press the Clock button to see the time. The time will be shown on the display for a while.

Example: set the microwave time to 8:30.

Press the Clock button.

Turn the Menu/Timer knob to select 8 hours.

Press the Clock button once to confirm the time.

Turn the Menu/Timer knob to select 30 minutes.

Press the Clock button once to confirm the settings.

**QuickStart**

When this programme is selected, the appliance will cook the food in a short time at maximum power (100% microwave power).

Press the button once to start the cooking programme.

Press the Start/QuickStart button repeatedly to select the desired cooking time, the microwave will start cooking immediately at full power.

The maximum cooking time for this programme is 10 minutes.

**Microwave cooking**

To cook in microwave mode, simply select the power level by pressing the power level button repeatedly, then use the Menu/Timer knob to set the desired cooking time.

NOTE: the maximum cooking time for this mode is 95 minutes.

Press the power button to select the desired power level.

Press the power level button	Cooking power level
1 time	100%
2 times	80%
3 times	60%
4 times	40%
5 times	20%
6 times	0%

Example: cooking for 10 minutes at 60% microwave power.

Press the power level button repeatedly until 60% is selected.

Turn the Menu/Timer knob to set it to 10:00.

Press the Start/QuickStart button.

**Combi 1**

The maximum cooking time for this mode is 95 minutes.

Example: setting combi 1 for 25 minutes.

Press the Combi button. The display will show "CO-1".

Turn the Menu/Timer knob to set 25:00.

Press the Start/QuickStart button.

**Grill cooking**

The maximum cooking time for this mode is 95 minutes.

The grill is particularly useful for cooking thin cuts of meat, cutlets, chops, sausages, and chicken. It can also be used to heat sandwiches or grill dishes.

Example: grilling for 12 minutes.

Press the Grill button.

Turn the Menu/Timer knob to set 12:00.

Press the Start/QuickStart button.

### Default cooking programmes

These programmes have default power and cooking time. When using these programmes, only select the type of food and the weight. Press the Start/QuickStart button to start the appliance.

Example:

In Standby mode, turn the Menu/Timer knob counterclockwise to select the code for the food to be cooked.

Press the Weight button repeatedly until selecting the desired weight.

Press the Start/QuickStart button.

### Default programmes

Code	Food	Dish
01	Coffee/milk (200 ml/cup)	When heating or cooking milk, coffee or potatoes, the display will show the number of servings instead of the weight when the weight button is pressed.
02	Rice (g)	When cooking food corresponding to codes 07, 08 and 09 in the list, the appliance will stop working and beep during the cooking process to turn the food over, allowing it to cook evenly.  The results of the preset programmes will depend on the size of the food, the individual cooking preferences and how the food is arranged on the turntable. If the results are not to your liking, adjust the cooking time.  To cook spaghetti, add boiling water before cooking.
03	Spaghetti (g)	
04	Potato (per 230 g)	
05	Reheat (g)	
06	Fish (g)	
07	Chicken (g)	
08	Beef/lamb (g)	
09	Meat skewer (g)	

### Defrost by weight

The appliance allows defrosting food based on the set weight.

The power level and defrosting time are automatically adjusted according to the weight of the food to be defrosted.

The weight range of frozen food is 100-1800 g.



Example: defrosting 600 g of prawns.

Press the Defrost by weight button once.

Press the Weight button to select the weight of the food to be defrosted.

Press the Start/QuickStart button.

Warning: the appliance will stop during the defrosting cycle to turn the food over. Turn the food over and press the Start/QuickStart button.

### **Timer function**

This function allows you to set a cooking programme to be activated at the desired time.

Example: it is 09:00 and you want the microwave to start cooking at 11:30.

Set the desired cooking programme.

Press the Timer button once.

Turn the Menu/Timer knob to set it to 11:00 (hours).

Press the Timer button once.

Turn the Menu/Timer knob to set it to 11:30 (select 30 minutes).

Press the Start/QuickStart button once.

Note: once a preset function has been selected, the buttons cannot be used, except to see the set time by pressing the Timer button, or to cancel by pressing the Pause/Cancel button. At 11:30, the selected programme will be activated automatically.

### **Child lock**

This function is designed to prevent small children from operating the appliance. The child lock indicator light will light up on the display and the microwave will be locked.

To activate this function, press and hold the Pause/Cancel button for 3 seconds. The appliance will beep, and the display will show the lock indicator light.

To deactivate this function, press and hold the Pause/Cancel button for 3 seconds until the indicator light switches off.

## **5. TIPS**

- Placing the food: place the thickest parts of the food towards the edge of the turntable. Try to avoid overlapping food.
- Watch the cooking time: cook for the shortest amount of time at first and add more minutes if necessary. Excessive heating of food can lead to smoking or burning.
- Cover food while cooking: covering the food you are going to cook avoids spattering and allows for a more even cooking.
- Flip or stir food once during the cooking process.
- Follow the recommended pre-heating time. Pre-heating time specified on the food label must not be exceeded.

## ENGLISH

- Shell eggs or boiled eggs should not be heated in the microwave, as they may explode even after they have been cooked.
- Lightly pierce foods with tough skins such as potatoes, pumpkins, apples, or chestnuts before cooking.
- It is important to use materials and containers which are suitable and safe for microwave cooking. The table below shows which materials are suitable and which are not:

Container material	Suitable	Warnings
Browning dish	Yes	Follow the manufacturer's instructions. The bottom of the browning dish must be at least 5 mm above the turntable. A misuse may break the turntable.
Cookware	Yes	Suitable for microwaves only. Follow the manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Yes	Always remove the lid. Use them only to slightly heat food. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Yes	Heat-resistant microwave glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Microwave cooking bags	Yes	Follow the manufacturer's instructions. Do not close with a metal tie. Make slits to allow steam to escape.
Paper towels	Yes	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with care for short-term cooking/warming only.
Baking paper	Yes	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Yes	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. It must be labelled as "microwave safe". Some plastic containers soften, as the food inside gets hot. Boil-in bags and closed plastic bags should be cut or punctured slightly if indicated on the appliance.
Plastic wrap	Yes	Microwave-safe only. Use it to cover food during cooking and retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.

Thermometers	Yes	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Aluminium tray	No	May cause arcing. Move food into a microwave-safe dish or container.
Food carton with metal handle	No	May cause arcing. Move food into a microwave-safe dish or container.
Metal or metal-trimmed cookware	No	The metal diverts energy away from the food. The metal trim could cause an electric arc.
Metal twist ties	No	May cause arcing. Move food into a microwave-safe dish or container.
Paper bags	No	May cause a fire in the microwave.
Plastic foam	No	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	No	Wood may dry out inside the microwave and may split or crack.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

- The appliance, as well as food remains, must be cleaned and removed regularly.
- Unplug the cord from the power supply before cleaning. Do not immerse the appliance in water or any other liquid during cleaning.
- The lack of maintenance and cleaning of the product may cause a deterioration on its surface and affect its lifespan. Keep the inside of the appliance clean.
- Wipe up splashes or spilled liquids with a damp cloth.
- Do not use strong detergents, powder abrasives, or metal brushes to clean the appliance.
- Do not allow the control panel to get wet.
- Do not remove the mica plate cover.
- If steam builds up inside or around the outside of the microwave door, wipe it with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity conditions and is normal.
- The turntable ring assembly and surface of the microwave should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Clean the microwave base with a cloth and mild detergent.

## ENGLISH

- Use a soft, damp cloth to clean the gaskets, door, interior walls, and turntable.
- When the microwave has been used for a long time, some strong odours may arise from inside. To get rid of them, follow one of the steps below:
  - o Place several lemon slices in a cup and heat them at high power for 2 or 3 minutes.
  - o Place a cup of red tea inside the microwaves and heat it at high power for 2 or 3 minutes.
  - o Place orange peels inside the microwave and heat them at high power for 1 minute.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: 01375/ 01378/ 01380

Product reference: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/ GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Voltage: 230 - 240 V ~

Frequency: 50 Hz

Rated power: 1200 W (Microwave), 900 W (Grill)

Microwave power: 700 W

Microwave frequency: 2450 MHz

Capacity: 20 l

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

## **9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY**

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

## **10. COPYRIGHT**

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Système de verrouillage de la porte
2. Fenêtre du micro-ondes
3. Arbre
4. Bouton d'ouverture de la porte
5. Panneau de contrôle
6. Magnétron (n'enlevez pas la plaque en mica qui protège le magnétron)
7. Plateau tournant en verre
8. Gril
9. Grille métallique

Panneau de contrôle

Img. 2.

1. Écran
2. Niveau de puissance
3. Horloge
4. Poids
5. Grill
6. Combi
7. Décongeler selon le poids
8. Menu préconfiguré
9. Pause/Annuler
10. Menu/Minuterie
11. Démarrage/Démarrage rapide

## 2. AVANT UTILISATION

- Ce micro-ondes possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez le micro-ondes de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager le micro-ondes si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Placez le produit sur une surface plate, stable et sèche, loin de tout type d'élément corrosif, de la chaleur ou de l'humidité.

- Le produit doit être placé à 5 m, au moins, d'une télévision, d'une radio ou d'une antenne.
- Afin d'éviter des décharges électriques, le micro-ondes doit être installé de manière à ce que la prise soit accessible, garantissant une prise de terre efficace en cas de fuite de courant.
- La porte du micro-ondes doit être fermée pour qu'il puisse fonctionner.
- Si vous détectez des restes de produits provenant de la fabrication à l'intérieur de l'appareil ou au niveau des résistances, maintenez la porte ouverte pour assurer une bonne ventilation. Il est recommandé de réchauffer un verre d'eau plusieurs fois à haute température.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

#### Avertissement

N'essayez pas d'enlever la plaque en mica. Ce composant est essentiel pour le bon fonctionnement de l'appareil. Cette plaque doit être propre pour un bon fonctionnement.

#### Contenu de la boîte

- Micro-ondes
- Plateau tournant
- Grille en métal
- Manuel d'instructions

### 3. INSTALLATION DU PRODUIT

Suivez l'ordre des images suivantes pour procéder à l'installation du micro-ondes.

#### Img. 3

1. Armoire
2. Filtre arrière du ventilateur
3. Micro-ondes
4. Guide de ventilation supérieur
5. Encadrement

#### Img. 4

1. Vis 4x8 mm (x4)
2. Vis 4x10 mm (x4)
3. Vis 3x25 mm (x4)

#### Img. 5

2. Espace de ventilation

## FRANÇAIS

Assurez-vous que l'armoire possède les mesures correctes.

Img. 6

Img. 7

Fixez les 4 anneaux décoratifs aux pieds de support sur la partie inférieure de l'appareil.

Img. 8

Fixez l'encadrement avec 4 vis.

Img. 9

Fixez le guide de ventilation supérieur avec 4 vis.

Faites attention à l'ouverture arrière.

Aligner.

Img. 10

Filtre arrière du ventilateur

Aligner.

Img. 11

Encastrez le micro-ondes dans l'armoire.

Img. 12

Vérifiez que le micro-ondes est installé au centre de l'armoire.

Img. 13

Utilisez 4 vis pour fixer le micro-ondes à l'armoire.

Img. 14

Le micro-ondes est complètement installé.

## 4. FONCTIONNEMENT

### Écran

L'écran affichera le temps de cuisson, la puissance, le mode et l'heure.

### Niveaux de puissance

Appuyez sur le bouton de niveau de puissance pour sélectionner le niveau de puissance du micro-ondes souhaité.



**Horloge**

Appuyez sur le bouton de l'horloge pour configurer l'heure du micro-ondes.

**Poids**

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le poids des aliments ou le nombre de portions.

**Grill**

Appuyez sur ce bouton pour utiliser le programme de cuisson « Gril » jusqu'à 95 minutes.

**Combi**

Sélectionnez cette fonction pour combiner la fonction « Micro-ondes » et la fonction « Gril ».

**Décongeler par poids**

Sélectionnez ce programme pour décongeler les aliments selon leur poids.

**Minuterie**

Programmez le micro-ondes pour qu'il commence à cuire les aliments automatiquement à l'heure configurée.

**Pause/Annuler**

Appuyez sur le bouton Pause/Annuler pour annuler les réglages ou pour redémarrer le micro-ondes avant de configurer un programme de cuisson.

Appuyez une fois pour arrêter le fonctionnement et deux fois pour l'annuler.

Vous pouvez aussi utiliser ce bouton pour activer la fonction de « Sécurité pour enfants ».

**Menu/Minuterie**

Tournez le sélecteur pour établir le temps.

Tournez le sélecteur pour sélectionner un des programmes de cuisson préconfigurés.

**Utiliser le micro-ondes**

Le micro-ondes bipera à chaque fois que vous appuyiez sur un bouton.

Une fois le programme de cuisson terminé, l'appareil bipera et l'écran affichera « End ».

Appuyez sur n'importe quel bouton ou ouvrez la porte pour le redémarrer avant de configurer la prochaine fonction.

**Configurer l'heure**

Le micro-ondes possède une horloge de 24 heures. Pour regarder l'heure lorsque l'appareil est en fonctionnement, appuyez sur le bouton de l'horloge. L'écran affichera l'heure pendant quelques instants.

Exemple : configurer l'heure du micro-ondes à 8h30.

- Appuyez sur le bouton de l'horloge.

## FRANÇAIS

- Tournez le sélecteur de Menu/Minuterie pour sélectionner 8 heures.
- Appuyez une fois sur le bouton de l'horloge pour confirmer l'heure.
- Ensuite, tournez le sélecteur de Menu/Minuterie pour sélectionner 30 minutes.
- Appuyez une fois sur le bouton de l'horloge pour confirmer l'heure.

### QuickStart

- Lorsque vous sélectionnez ce programme, l'appareil cuisinera les aliments en peu de temps à la puissance maximale (100 % de la puissance du micro-ondes).
- Appuyez une fois sur le bouton pour démarrer le programme de cuisson.
- Appuyez sur lui à plusieurs reprises pour sélectionner le temps de cuisson. Il commencera à fonctionner immédiatement et avec la puissance maximale.
- Le temps de cuisson maximum pour ce programme est de 10 minutes.

### Cuisiner avec le micro-ondes

Pour cuisiner avec le mode « Micro-ondes », sélectionnez le niveau de puissance en appuyant sur le bouton de niveau de puissance à plusieurs reprises puis utilisez le sélecteur Menu/Minuterie pour configurer le temps de cuisson souhaité.

NOTE : Le temps de cuisson maximum pour ce programme est de 95 minutes.

Appuyez sur le bouton de la puissance pour sélectionner le niveau de puissance souhaité.

Appuyez sur le bouton de niveau de puissance	Puissance de cuisson
1 fois	100 %
2 fois	80 %
3 fois	60 %
4 fois	40 %
5 fois	20 %
6 fois	0 %

Exemple : 60 % de puissance pendant 10 minutes.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton de niveau de puissance jusqu'à sélectionner 60 %.

Tournez le sélecteur de Menu/Minuterie pour configurer le micro-ondes à 10 heures.

Appuyez sur le bouton de Démarrage/Démarrage rapide.

### Combi 1

Le temps de cuisson maximum pour ce programme est de 95 minutes.

Exemple : configurer la fonction « Combi 1 » pendant 25 minutes.  
Appuyez sur le bouton de « Combi ». L'écran affichera « CO-1 ».  
Tournez le sélecteur de Menu/Minuterie pour configurer 25:00.  
Appuyez sur le bouton de Démarrage/Démarrage rapide.

### **Cuisson au grill**

Le temps de cuisson maximum pour ce programme est de 95 minutes.  
Le grill est très utile pour cuisiner de la viande finement coupée, des steaks, des côtelettes, des saucisses et du poulet. Vous pouvez aussi l'utiliser pour réchauffer des sandwichs ou pour gratiner.  
Exemple : cuisson au grill pendant 12 minutes.  
Appuyez sur le bouton « Grill ».  
Tournez le sélecteur de Menu/Minuterie pour configurer 12:00.  
Appuyez sur le bouton de Démarrage/Démarrage rapide.

### **Programmes de cuisson préconfigurés**

Ces programmes ont par défaut la puissance et le temps de cuisson établis. Si vous utilisez ces programmes, il faudra seulement sélectionner le type d'aliment et son poids. Appuyez sur le bouton de Démarrage/Démarrage rapide pour mettre l'appareil en route.

Exemple :  
En mode Standby, tournez le sélecteur de Menu/Minuterie dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour sélectionner le code des aliments que vous souhaitez cuisiner.  
Appuyez sur le bouton du poids de manière répétitive jusqu'à sélectionner le poids souhaité.  
Appuyez sur le bouton de Démarrage/Démarrage rapide.

**Programmes préconfigurés**

Code	Aliment	Plateau tournant
01	Lait/café (200 ml/tasse)	Si vous réchauffez ou préparez du lait, du café ou des pommes de terre, l'écran affichera le nombre de portions au lieu du poids lorsque vous appuyez sur le bouton du poids.
02	Riz (g)	Lorsque vous préparez des aliments correspondants aux codes 07, 08 et 09 de la liste, l'appareil arrêtera son fonctionnement et bipera pendant le processus de cuisson pour retourner les aliments et qu'ils se cuisent de manière homogène. Les résultats des programmes préconfigurés dépendront de la taille des aliments, des préférences de cuisson de chacun et de comment vous placez les aliments sur le plateau tournant. Si les résultats obtenus ne sont pas les souhaités, ajustez le temps de cuisson. Pour préparer des spaghettis, ajoutez de l'eau bouillante avant de cuisiner.
03	Spaghettis (g)	
04	Pommes de terre (tous les 230 g)	
05	Réchauffer (g)	
06	Poisson (g)	
07	Poulet (g)	
08	Veau/mouton (g)	
09	Brochette de viande (g)	

**Décongeler par poids**

L'appareil permet décongeler les aliments selon le poids configuré.

Le niveau de puissance et le temps de décongélation se programment automatiquement selon le poids de la nourriture que vous souhaitez décongeler.

L'intervalle de poids des aliments congelés es de 100 g à 1800 g.

Exemple : décongeler 600 g de crevettes.

Appuyez sur le bouton de « Décongeler selon le poids ».

Appuyez sur le bouton de poids pour sélectionner le poids des aliments à décongeler.

Appuyez sur le bouton de Démarrage/Démarrage rapide.

Avertissement : l'appareil s'arrêtera pendant le cycle de décongélation pour que vous retourniez les aliments. Retournez les aliments et appuyez sur le bouton de Démarrage/Démarrage rapide.

**Fonction Minuterie**

Utilisez cette fonction pour programmer un des programmes de cuisson pour qu'il s'active à l'heure souhaitée.

Exemple : ce sont les 09:00 am et vous voulez que le micro-ondes commence à fonctionner à 11:30 am.

Sélectionnez le programme de cuisson souhaité.

Appuyez une fois sur le bouton de la minuterie.

Tournez le sélecteur de Menu/Minuterie pour configurer le micro-ondes à 11 heures.

Appuyez une fois sur le bouton de la minuterie.

Tournez le sélecteur de Menu/Minuterie pour configurer le micro-ondes à 11:30 heures (sélectionner les 30 minutes).

Appuyez une fois sur le bouton de Démarrage/Démarrage rapide.

Avertissement : une fois qu'une fonction préconfigurée a été sélectionnée, les boutons ne peuvent pas être utilisés, sauf pour visualiser l'heure réglée en appuyant sur le bouton de la minuterie, ou pour annuler en appuyant sur le bouton Pause/Annuler. À 11h30, le programme sélectionné s'activera automatiquement.

### Sécurité enfants

Cette fonction a été conçue pour éviter que les enfants activent le micro-ondes. Le témoin lumineux de cette fonction s'affichera sur l'écran et le micro-ondes se bloquera.

Afin d'activer cette fonction, maintenez appuyé le bouton Pause/Annuler pendant 3 secondes. L'appareil émettra un son et l'écran affichera l'icône de blocage.

Afin de désactiver cette fonction, maintenez appuyé le bouton Pause/Annuler pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'icône de l'écran disparaisse.

## 5. CONSEILS

- Placer les aliments : mettez les parties les plus épaisses des aliments vers le bord du plateau tournant. Évitez que les aliments se chevauchent.
- Surveillez le temps de cuisson : commencez par cuisiner les aliments le minimum de temps possible puis ajoutez plus de temps si besoin. Réchauffer les aliments en excès peut provoquer l'apparition de fumée ou causer des brûlures.
- Recouvrez les aliments pendant qu'ils cuisent : recouvrir les aliments évite les éclaboussures et permet une cuisson plus uniforme.
- Retournez ou remuez les aliments 1 fois pendant le processus de cuisson.
- Respectez les temps de préchauffage : ne dépassez le temps spécifié sur l'étiquette de chaque aliment.
- Les œufs en coquille ou les œufs bouillis ne doivent pas être chauffés au micro-ondes, ils pourraient exploser même après avoir été cuits.
- Perforez légèrement les aliments avec peau dure comme les pommes de terre, les courges, les pommes ou encore les châtaignes avant de les faire cuire.
- Il est important d'utiliser des matériaux et récipients compatibles pour une utilisation sécurisée du micro-ondes. Dans le tableau suivant, vous pourrez observer quels sont les matériaux qui conviennent et ceux qui ne conviennent pas :

Matériau du récipient	Compatible	Avertissements
Assiette pour dorer	Oui	Suivez les instructions du fabricant. La base de l'assiette pour dorer doit être au moins 5 mm au-dessus du plateau tournant. Une mauvaise utilisation pourrait casser le plateau tournant.
Vaisselle	Oui	Elle doit être compatible pour une utilisation au micro-ondes. Suivez les instructions du fabricant. N'utilisez pas d'assiettes fissurées ou ébréchées.
Bols en verre	Oui	Enlevez toujours le couvercle. Utilisez-les seulement pour chauffer légèrement les aliments. La plupart des bols en verre ne sont pas résistants à la chaleur et peuvent se casser.
Vaisselle en verre	Oui	Vaisselle en verre résistante à la chaleur qui convient pour un nettoyage au lave-vaisselle. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'éléments décoratifs métalliques. N'utilisez pas d'assiettes ni de matériaux fissurés ou ébréchés.
Sacs de cuisson pour micro-ondes	Oui	Suivez les instructions du fabricant. N'utilisez pas de fermetures métalliques. Faites de petites entailles pour laisser sortir la vapeur.
Papier essuie-tout	Oui	Utilisez-le pour recouvrir les aliments lorsque vous les réchauffez et pour qu'il absorbe la graisse. Utilisez-le sous surveillance pour cuire ou chauffer les aliments pendant peu de temps.
Papier sulfurisé	Oui	Utilisez-le pour recouvrir les aliments et éviter les éclaboussures ou pour cuire à la vapeur.
Plastique	Oui	Il doit être compatible pour une utilisation au micro-ondes. Suivez les instructions du fabricant. Il doit être étiqueté comme « convient au micro-ondes ». Quelques récipients en plastique se ramollissent lorsque la nourriture est chauffée à l'intérieur. Les sacs pour faire bouillir et les sacs en plastique fermés doivent être coupés ou perforés légèrement si cela est indiqué sur le produit.

Emballage en plastique	Oui	Il doit être compatible pour une utilisation au micro-ondes. Utilisez-le pour recouvrir les aliments et retenir l'humidité. Le plastique ne doit pas toucher les aliments.
Thermomètres	Oui	Utilisez un qui convienne pour une utilisation au micro-ondes (thermomètre pour viandes et sucreries).
Plateau en aluminium	Non	Il pourrait se courber. Passez les aliments à une assiette ou à un récipient qui convient au micro-ondes.
Récipient en carton avec anse métallique	Non	Il pourrait se courber. Passez les aliments à une assiette ou à un récipient qui convient au micro-ondes.
Ustensiles métalliques ou avec des éléments décoratifs en métal	Non	Le métal dévie l'énergie dirigée vers la nourriture. L'enjoliveur métallique pourrait provoquer un arc électrique.
Fermetures en fil métallique	Non	Elles pourraient se courber. Passez les aliments à une assiette ou à un récipient qui convient au micro-ondes.
Sacs en papier	Non	Ils pourraient tordre et provoquer des flammes à l'intérieur du micro-ondes.
Récipient alimentaire en mousse de polystyrène	Non	La mousse pourrait fondre et contaminer le liquide de l'intérieur lorsqu'elle est exposée à des températures élevées.
Bois	Non	Le bois pourrait sécher à l'intérieur du micro-ondes et se casser ou se crevasser.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Le produit et les restes de nourriture doivent être nettoyés périodiquement.
- Débranchez le câble de la prise de courant avant de commencer le nettoyage. Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre type de liquide pendant le nettoyage.

## FRANÇAIS

- Le manque d'entretien et de nettoyage de l'appareil peut provoquer la détérioration de sa surface et affecter sa durée de vie. Maintenez l'intérieur de l'appareil propre.
- Nettoyez les éclaboussures ou les liquides qui auraient coulés avec un chiffon propre et humide.
- N'utilisez pas de détergents forts, de substances abrasives ni de brosses métalliques pour nettoyer l'appareil.
- Ne mouillez pas le panneau de contrôle.
- Ne retirez pas la pièce qui recouvre la plaque en mica.
- Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de la porte du micro-ondes, utilisez un chiffon doux pour la nettoyer. Cela peut se produire lorsque le micro-ondes fonctionne dans des conditions extrêmement humides et qu'il est normal.
- L'anneau giratoire et la surface du micro-ondes doivent être nettoyés souvent, afin d'éviter un excès de bruit. Nettoyez la base du micro-ondes avec un chiffon propre et un détergent doux.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer les joints, la porte, les parois intérieures et le plateau tournant.
- Après une longue utilisation de l'appareil, de fortes odeurs peuvent apparaître à l'intérieur. Pour enlever ces odeurs, suivez les étapes énumérées ci-dessous :
  - o Placez un verre avec plusieurs rondelles de citron à l'intérieur du micro-ondes puis réchauffez-le à puissance élevée pendant 2 ou 3 minutes.
  - o Placez un verre de thé rouge à l'intérieur du micro-ondes puis réchauffez-le à puissance élevée pendant 2 ou 3 minutes.
  - o Placez des écorces d'orange à l'intérieur du micro-ondes et réchauffez-les à puissance élevée pendant 1 minute.

## 7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : 01375/ 01378/ 01380

Référence : GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/ GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Voltage : 230 - 240 V~

Fréquence : 50 Hz

Puissance nominale : 1200 W (Micro-ondes); 900 W (Grill)

Puissance (micro-ondes) : 700 W

Fréquence du micro-ondes : 2450 MHz

Capacité : 20 L

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.



Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

## 8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

## 9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Türschließsystem
2. Mikrowellenfenster
3. Drehachse
4. Knopf für die Türöffnung
5. Bedienfeld
6. Magnetron (entfernen Sie nicht die Glimmerplatte, die das Magnetron schützt)
7. Drehteller aus Glas
8. Grill
9. Gitter aus Metall

Bedienfeld

Abb. 2.

1. Display
2. Leistungsstufe
3. Uhr
4. Gewicht
5. Grill
6. Kombi
7. Auftauen nach Gewicht
8. Voreingestellt
9. Pause/Cancel
10. Menü/Timer
11. Start/Schnellstart

## 2. VOR DEM GEBRAUCH

- Diese Mikrowelle ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie die Mikrowelle aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit die Mikrowelle nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Stellen Sie das Produkt an einen flachen, stabilen und trockenen Ort, fern von korrosivem Material, Hitze oder Feuchtigkeit, wie z.B. Wasser- oder Brenner.

- Das Produkt muss mindestens 5 Meter vom Fernseher, Radio oder der Antenne entfernt aufgestellt werden.
- Um Stromschläge zu vermeiden, muss die Mikrowelle so installiert werden, dass der Stecker zugänglich ist und eine wirksame Erdung im Falle eines Stromausfalls gewährleistet ist.
- Die Mikrowellentür muss zum Betrieb geschlossen sein.
- Wenn Sie Produktrückstände im Produkt oder auf den Heizelementen feststellen, lassen Sie die Mikrowellentür offen, um eine gute Belüftung zu gewährleisten. Es ist ratsam, ein Glas Wasser mehrmals bei hoher Temperatur zu erhitzen.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer vom Produkt, um die Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfersuchens zu gewährleisten.

#### Hinweis

Versuchen Sie nicht, die Glimmer-platte zu entfernen. Diese Komponente ist für das ordnungsgemäße Funktionieren des Geräts unerlässlich. Diese Platte muss für einen ordnungsgemäßen Betrieb sauber sein.

#### **Vollständiger Inhalt**

- Mikrowelle
- Drehteller
- Grillrost aus Metall
- Diese Bedienungsanleitung

### **3. INSTALLATION DES GERÄTS**

Befolgen Sie die Reihenfolge der folgenden Abbildungen, um mit der Installation des Mikrowellengeräts fortzufahren.

#### Abb. 3

1. Schrank/ Möbel
2. Filter des Hinteren Ventilator
3. Mikrowelle
4. Obere Lüftungsführung
5. Rahmen

#### Abb. 4

1. 4x8 mm Schraube (x4)
2. 4x10 mm Schraube (x4)
3. 3x25 mm Schraube (x4)

## DEUTSCH

Abb. 5

1. Platz für die Belüftung

Stellen Sie sicher, dass der Schrank die richtige Größe hat.

Abb. 6

Abb. 7

Befestigen Sie die 4 Zierringe an den Gerätefüße an der Unterseite des Geräts.

Abb. 8

Befestigen Sie den Rahmen mit den 4 Schrauben.

Abb. 9

Befestigen Sie die obere Lüftungsführung mit 4 Schrauben.  
Richten Sie sie dann an der Öffnung auf der Rückseite aus.

Abb. 10

Richten Sie den hinteren Lüfterfilter aus.

Abb. 11

Stellen Sie die Mikrowelle in den Schrank.

Abb. 12

Stellen Sie sicher, dass die Mikrowelle in der Mitte des Schrankes installiert ist.

Abb. 13

Verwenden Sie 4 Schrauben, um die Mikrowelle am Schrank zu befestigen.

Abb. 14

Die Mikrowelle ist vollständig installiert.

## 4. BEDIENUNG

### Display

Das Display zeigt die Kochzeit, die Leistung, die Betriebsart und die Uhrzeit.

### Leistungsstufe

Drücken Sie den Knopf für die Leistungsstufen für die gewünschte Leistungsstufe auswählen.

**Uhr**

Drücken Sie die Uhr-Taste, um die Mikrowellenzeit einzustellen.

**Gewicht**

Drücken Sie diese Taste, um das Gewicht des Lebensmittels oder die Anzahl der Portionen zu wählen.

**Grill**

Drücken Sie diese Taste, um das Grillgarprogramm bis zu 95 Minuten zu verwenden.

**Kombi**

Wählen Sie diese Funktion, um die Mikrowellen- und Grillfunktion zu kombinieren.

**Auftauen nach Gewicht**

Wählen Sie dieses Programm für den Lebensmitteln nach Gewicht aufzutauen.

**Timer**

Programmieren Sie die Mikrowelle so, dass sie zur eingestellten Zeit automatisch mit dem Kochen beginnt.

**Pause/Cancel**

Drücken Sie auf Pause/Cancel, um die Einstellungen abubrechen oder die Mikrowelle neu zu starten, bevor Sie ein Kochprogramm einstellen.

Einmal drücken, um den Vorgang zu stoppen, zweimal drücken, um ihn abubrechen. Sie kann auch zur Aktivierung der Kindersicherungsfunktion verwendet werden.

**Menü/Timer**

Drehen Sie den Wahlschalter, um die Zeit einzugeben.

Drehen Sie den Wahlschalter, um einen voreingestelltes Kochprogramm auszuwählen.

**Benutzung der Mikrowelle**

Die Mikrowelle piept jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird.

Wenn das Kochprogramm fertig ist, gibt das Gerät einen Signalton ab und auf dem Display erscheint „End“. Drücken Sie eine beliebige Taste oder öffnen Sie die Tür, um sie zurückzusetzen, bevor Sie die nächste Funktion einstellen.

**Uhrzeiteinstellung**

Die Mikrowelle hat eine 24-Stunden-Uhr. Um die Uhrzeit während des Betriebs des Geräts anzuzeigen, drücken Sie die Uhr-Taste. Die Zeit wird eine Zeit lang auf dem Bildschirm angezeigt. Zum Beispiel: Stellen Sie die Mikrowellenzeit auf 8:30 ein.

Drücken Sie die Uhr-Taste.

Drehen Sie den Menü/Timer-Schalter, um 8 Stunden zu wählen.  
 Drücken Sie einmal auf die Uhr-Taste, um die Uhrzeit zu bestätigen.  
 Drehen Sie den Menü/Timer-Schalter, um 30 Minuten zu wählen.  
 Drücken Sie einmal auf die Uhr-Taste, um die Einstellungen zu bestätigen.

**QuickStart**

Wenn Sie dieses Programm wählen, kocht das Gerät das Essen in kurzer Zeit bei maximaler Leistung (100 % Mikrowellenleistung).  
 Drücken Sie die Taste einmal, um das Kochprogramm zu starten.  
 Drücken Sie ihn wiederholt, um die Kochzeit zu wählen, und er beginnt sofort mit voller Leistung zu kochen.  
 Die maximal programmierbare Zeit beträgt 10 Minuten.

**Mit der Mikrowelle kochen**

Um im Mikrowellenbetrieb zu kochen, wählen Sie einfach die Leistungsstufe durch wiederholtes Drücken der Leistungsstufentaste und stellen Sie dann mit dem Menü/Timer-Wahlschalter die gewünschte Kochzeit ein.  
 HINWEIS: Die maximale Kochzeit für dieses Programm beträgt 95 Minuten.  
 Drücken Sie die Leistungstaste, um die Leistungsstufe auszuwählen.

Drücken Sie die Taste für die Leistungsstufe.	Kochleistung
1 Mal	100%
2 Mal	80 %
3 Mal	60 %
4 Mal	40 %
5 Mal	20 %
6 Mal	0%

Beispiel: 10 Minuten bei 60% Mikrowellenleistung Kochen.  
 Drücken Sie die Taste für die Leistungsstufe wiederholt, bis 60 % ausgewählt ist.  
 Drehen Sie den Auswahlwähler Menü/Timer, um ihn auf 10:00 Uhr einzustellen.  
 Drücken Sie die Start/Schnellstart-Taste

**Kombi 1**

Die maximale Kochzeit für dieses Programm beträgt 95 Minuten.

Beispiel: Einstellung der Kombination 1 für 25 Minuten.

Drücken Sie die Combi-Taste. Der Bildschirm zeigt CO-1 an.  
Drehen Sie den Menü/Timer-Schalter auf die Einstellung 25:00.  
Drücken Sie die Start/Schnellstart-Taste

### **Grillfunktion**

Die maximale Kochzeit für dieses Programm beträgt 95 Minuten.

Der Grill eignet sich besonders gut für feine Fleischstücken, Steaks, Koteletts, Würsten und Hähnchen zu kochen. Es kann auch für Sandwiches oder Grillgerichten zu erwärmen verwendet werden.

Beispiel: 12 Minuten grillen.

Drücken Sie die Grill-Taste.

Drehen Sie den Menü/Timer-Schalter auf die Einstellung 12:00.

Drücken Sie die Start/Schnellstart-Taste

### **Voreingestellte Kochprogramme**

Diese Programme haben die Leistung und Kochzeit voreingestellt. Wenn Sie diese Programme verwenden, wählen Sie nur die Lebensmitteltyp und das Gewicht aus. Drücken Sie die Start/Schnellstart-Taste, um das Gerät zu starten.

Zum Beispiel:

Drehen Sie im Standby-Modus den Menü-/Zeit-Wahlschalter gegen den Uhrzeigersinn, um den Code des Lebensmittels auszuwählen, das Sie kochen wollen.

Drücken Sie wiederholt auf die Gewichtstaste, bis das gewünschte Gewicht ausgewählt ist.

Drücken Sie die Start/Schnellstart-Taste

**Voreingestellte Programme:**

Code	Lebensmittel	Teller
01	Milch/Kaffee (200 ml/Tasse)	Wenn Sie Milch, Kaffee oder Kartoffeln erhitzen oder kochen, zeigt das Display beim Drücken der Gewichtstaste statt des Gewichts die Anzahl der Portionen an.
02	Reis (g)	Wenn Lebensmittel, die den Codes 07, 08 und 09 auf der Liste entsprechen, gekocht werden, hört das Gerät während des Kochvorgangs auf zu arbeiten und piept, um das Lebensmittel umzudrehen, so dass es gleichmäßig kocht. Die Ergebnisse der voreingestellten Programme hängen von der Größe der Lebensmittel, den Kochpräferenzen der Personen und der Anordnung der Lebensmittel auf dem Drehteller ab. Wenn die Kochergebnisse nicht Ihren Wünschen entsprechen, passen Sie die Kochzeit an. Um Spaghetti zu kochen, fügen Sie vor dem Kochen kochendes Wasser hinzu.
03	Spaghetti (g)	
04	Kartoffeln (230 g jede)	
05	Aufwärmen (g)	
06	Fisch (g)	
07	Hähnchen (g)	
08	Rind-/Lammfleisch (g)	
09	Fleischspieß (g)	

**Auftauen nach Gewicht**

Das Gerät ermöglicht Lebensmitteln nach eingestellten Gewicht Aufzutauen.

Die Leistungsstufe und die Auftauzeit werden automatisch in Abhängigkeit vom Gewicht der Lebensmittel programmiert.

Der Gewichtsbereich von Tiefkühlkost liegt zwischen 100 g und 1800 g.

Zum Beispiel: 200 g Garnele Auftauen

Drücken Sie die Taste Auftauen nach Gewicht

Drücken Sie die Gewichtstaste, um das Gewicht des Lebensmittels die Sie Auftauen möchten zu wählen.

Drücken Sie die Start/Schnellstart-Taste

Warnung: Das Gerät stoppt während des Auftauens, um das Essen umzudrehen. Drehen Sie das Essen um und drücken Sie die Taste Start/Schnellstart.

**Timer-Funktion**

Mit dieser Funktion können Sie ein Kochprogramm programmieren, das zur gewünschten Zeit aktiviert wird.



Zum Beispiel: Stellen Sie sich vor, es ist 9:00 Uhr und Sie möchten, dass die Mikrowelle um 11:30 Uhr mit dem Kochen beginnt.

Wählen Sie das gewünschte Kochprogramm.

Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste einmal.

Drehen Sie den Auswahlschalter Menü/Timer, um ihn auf 11:00 Uhr (Stunden) einzustellen.

Drücken Sie die Zeitschaltuhr-Taste einmal.

Drücken Sie einmal auf die Schaltfläche Start/Schnellstart.

Drücken Sie einmal auf die Schaltfläche Start/Schnellstart.

Hinweis: Sobald eine voreingestellte Funktion ausgewählt wurde, können die Tasten nicht mehr benutzt werden, außer für die eingestellte Zeit anzusehen, indem Sie die der Timer-Taste Drücken oder zum Abbrechen, indem Sie die Pause/Cancel-Taste drücken. Um 11:30 Uhr wird das gewählte Programm automatisch aktiviert.

### **Kindersicherung**

Diese Funktion soll verhindern, dass kleine Kinder das Gerät bedienen können. Die Anzeige der Kindersicherung leuchtet auf dem Display auf und die Mikrowelle wird gesperrt.

Um diese Funktion zu aktivieren, halten Sie die Pause/Cancel-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Das Gerät gibt einen Signalton ab und auf dem Display erscheint die Sperranzeige.

Um diese Funktion auszuschalten, halten Sie die Pause-/Abbruch-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich die Display-Anzeige ausschaltet.

## **5. TIPPS**

- Die Lebensmittel stellen: Legen Sie die dickeren Teile des Lebensmittels an den Rand des Drehtellers. Versuchen Sie, überlappende Lebensmittel zu vermeiden.
- Achten Sie auf die Garzeit: Beginnen Sie damit, die Lebensmittel für die kürzeste Zeit und fügen Sie bei Bedarf mehr Zeit hinzu. Die Überhitzung von Lebensmitteln kann zu Rauch oder Verbrennungen führen.
- Decken Sie den Lebensmitteln während des Kochens ab: Das Abdecken der Speisen vermeidet Spritzer und kocht gleichmäßiger.
- Drehen Sie oder rühren Sie um die Lebensmittel während des Kochvorgangs 1 Mal um.
- Halten Sie die Vorwärmzeit ein: Überschreiten Sie nicht die auf dem Etikett der einzelnen Lebensmittel angegebene Zeit.
- Eier in der Schale oder gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erhitzt werden, sie könnten auch nach dem Kochen explodieren.
- Speisen mit harter Schale wie Kartoffeln, Kürbisse, Äpfel oder Kastanien vor dem Kochen leicht durchstechen.
- Es ist wichtig, kompatible Materialien und Behälter für den sicheren Mikrowelleneinsatz zu verwenden. In der folgenden Tabelle können Sie sehen, welche Materialien geeignet sind und welche nicht:

Behältermaterial	Kompatibel	Warnungen
Bräunungsschale	Ja	Folgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers. Der Boden der Bräunungsschale muss mindestens 5 mm über dem Drehteller liegen. Bei unsachgemäßem Gebrauch kann der Plattenspieler kaputt gehen.
Geschirr	Ja	Nur für Mikrowelle geeignet. Folgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie keine rissigen oder abgesplitterten Platten.
Glaskannen	Ja	Entfernen Sie immer den Deckel. Verwenden Sie sie nur zum leichten Erhitzen von Speisen. Die meisten Glaskannen sind nicht hitzebeständig und könnten zerbrechen.
Glasgeschirr	Ja	Hitzebeständiges Glasgeschirr und für die Mikrowelle geeignet. Vergewissern sie sich das es keine metallische Verzierung hat. Verwenden Sie keine beschädigte oder eingerissen Teller
Geeignete Beutel für die Mikrowelle	Ja	Folgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie keine metallische Verschlüsse Schneiden Sie kleine Löcher für den Dampfauslass
Küchenpapier	Ja	Benutzen Sie dies für das Essen kurz aufzuwärmen oder das fett zu absorbieren. Benutzen Sie es unter Aufsicht, wenn Sie Lebensmittel für kurze Zeit kochen oder erhitzen.
Backpapier	Ja	Verwenden Sie dies für zum Abdecken und Spritzer vermieden oder Dampfaren.

Kunststoff	Ja	Nur für Mikrowelle geeignet. Folgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers. Es muss als „mikrowellensicher“ gekennzeichnet sein. Einige Plastikbehälter erweichen, wenn Lebensmittel in ihnen erhitzt wird. Kochbeutel und geschlossene Plastikbeutel sollten leicht angeschnitten oder durchstochen werden, wenn dies auf dem Produkt angegeben ist.
Verpackungsplastik	Ja	Nur für Mikrowelle geeignet. Benutzen Sie dies für Lebensmitteln abzudecken und es so Feucht behalten. Lassen Sie nicht die Plastikfolie mit dem Lebensmittel in Kontakt kommen.
Thermometer	Ja	Nur für Mikrowelle geeignet (Fleisch- und Süßthermometer).
Aluminium-Schale	Nein	Es könnte sich biegen. Geben Sie das Essen in eine mikrowellengeeignete Schüssel oder einen Behälter.
Karton mit Metallgriff	Nein	Es könnte sich biegen. Geben Sie das Essen in eine mikrowellengeeignete Schüssel oder einen Behälter.
Metallische Utensilien oder mit Metallischer Verzierung.	Nein	Das Metall lenkt die Energie ab. Die Metallverschönerung könnte einen Lichtbogen verursachen.
Verschlüsse aus Metalldraht	Nein	Es könnte sich biegen. Geben Sie das Essen in eine mikrowellengeeignete Schüssel oder einen Behälter.
Kraft-Beutel	Nein	Es könnte Flammen in der Mikrowelle verursachen.
Schaumstoff-Lebensmittelbe- hälter	Nein	Schaumstoff kann bei hohen Temperaturen schmelzen und das Lebensmittel im Inneren kontaminieren.
Holz	Nein	Das Holz kann in der Mikrowelle austrocknen und Risse bzw. reißen.

## 6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Sowohl das Gerät als auch die gebliebenen Lebensmittelreste müssen regelmäßig gereinigt werden.
- Trennen Sie die Verbindung vom Strom bevor Sie reinigen. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Mangelnde Wartung oder Reinigung des Produkts kann die Oberfläche verschlechtern und die Lebensdauer des Produkts beeinträchtigen. Halten Sie das Innere des Gerätes sauber.
- Wischen Sie eventuelle Spritzer oder Verschüttungen mit einem feuchten Tuch auf.
- Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Metallbürsten, um das Gerät zu reinigen.
- Stellen Sie sicher, dass das Bedienfeld nicht nass wird.
- Entnehmen Sie nicht die Abdeckung der Glimmer-Platte
- Wenn sich innen an der Außenseite der Mikrowellentür Dampf bildet, wischen Sie ihn mit einem weichen Tuch ab. Dies kann geschehen, wenn die Mikrowelle unter extrem feuchten Bedingungen betrieben wird und normal ist.
- Der Drehring und die Oberfläche der Mikrowelle sollten regelmäßig gereinigt werden, um Geräusche zu vermeiden. Reinigen Sie der Gerätefuß der Mikrowelle mit einem Tuch und mit einem milden Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Dichtungen, die Tür, die Innenwände und den Drehteller zu reinigen.
- Nach längerem Gebrauch des Produktes können im Inneren starke Gerüche auftreten. Um diese Gerüche loszuwerden, folgen Sie den unten aufgeführten Schritten:
  - o Stellen Sie ein Glas mit mehreren Zitronenscheiben in die Mikrowelle und 2 bis 3 Minuten hoch erhitzen.
  - o Stellen Sie ein Glas roten Tee in die Mikrowelle und erhitzen Sie ihn für 2 oder 3 Minuten bei hoher Leistung.
  - o Stellen Sie mehreren Orangenschalen in die Mikrowelle und erhitzen Sie diese für 1 Minute.

## 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: 01375/ 01378/ 01380

Referenz des Gerätes: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/  
GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Spannung: 230 - 240 V ~

Frequenz: 50 Hz

Nennleistung 1200 W (Mikrowelle), 900 (Grill)

Leistung (Mikrowelle) 700 W  
 Frequenz (Mikrowelle) 2450 MHz  
 Fassungsvermögen: 20 L

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

## 8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen

Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

## 9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

## 1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Meccanismo di bloccaggio della porta
2. Finestra di visualizzazione
3. Albero rotante
4. Tasto di apertura della porta
5. Pannello di controllo
6. Magnetron (non rimuovere la placca in mica che protegge il magnetron).
7. Piatto girevole in vetro
8. Grill
9. Griglia metallica

Pannello di controllo

Fig. 2.

1. Display
2. Livello di potenza
3. Orologio
4. Peso
5. Grill
6. Combi
7. Scongelamento in base al peso
8. Predefinito
9. Pausa/Annulla
10. Menu/Timer
11. Avvio/Avvio rapido

## 2. PRIMA DELL'USO

- Questo microonde ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il microonde dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni al microonde in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, stabile e asciutta, lontana da qualsiasi materiale corrosivo, calore o umidità come acqua o fornelli.

- L'apparecchio deve essere collocato ad una distanza minima di 5 metri dalla televisione, radio o antenna.
- Al fine di evitare scariche elettriche, il microonde deve essere installato di modo che la spina sia accessibile e collegata ad una presa dotata di messa a terra.
- Perché il microonde possa funzionare, la porta deve essere chiusa.
- Se si trovano resti di prodotti di fabbricazione all'interno dell'apparecchio o nelle resistenze, mantenere aperta la porta del microonde per assicurare una buona ventilazione. È consigliabile riscaldare varie volte un bicchiere d'acqua ad alta temperatura.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

#### Avvertenza

Non rimuovere il pannello in mica. Questo componente è essenziale per il corretto funzionamento dell'apparecchio. Per un funzionamento corretto, questa piastra deve essere pulita.

#### Contenuto della scatola

- Microonde
- Piatto girevole
- Griglia di metallo
- Il presente manuale di istruzioni

### 3. INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

Seguire l'ordine delle figure seguenti per procedere all'installazione del microonde.

Fig. 3

1. Mobile
2. Filtro posteriore del ventilatore
3. Microonde
4. Guida di ventilazione superiore
5. Telaio

Fig. 4

1. Vite 4x8 mm (x4)
2. Vite 4x10 mm (x4)
3. Vite 3x25 mm (x4)

Fig. 5

2. Spazio di ventilazione

Verificare che il mobile sia delle dimensioni corrette.

Fig. 6

Fig. 7

Fissare i 4 anelli decorativi ai piedi di appoggio nella parte inferiore del dispositivo.

Fig. 8

Fissare la cornice con 4 viti.

Fig. 9

Fissare la guida di ventilazione superiore con 4 viti.

Prestare attenzione all'apertura nella parte posteriore.

Allineare.

Fig. 10

Filtro posteriore del ventilatore

Allineare.

Fig. 11

Installare il microonde all'interno del mobile.

Fig. 12

Verificare che il microonde sia installato nel centro dell'armadietto.

Fig. 13

Utilizzare 4 viti per fissare il microonde al mobile.

Fig. 14

L'installazione del microonde è completata.

## 4. FUNZIONAMENTO

### Display

Il display mostrerà il tempo di cottura, la potenza, la modalità e l'ora.

### Livello di potenza

Premere il tasto del livello di potenza per selezionare il livello di potenza desiderato.

### Orologio

Premere il tasto dell'orologio per configurare l'ora del microonde.



**Peso**

Premere questo tasto per selezionare il peso degli alimenti o il numero di porzioni.

**Grill**

Premere questo tasto per utilizzare il programma di cottura del grill fino a 95 minuti.

**Combi**

Selezionare questa funzione per combinare la funzione microonde e grill.

**Scongelamento in base al peso**

Selezionare questo programma per scongelare alimenti secondo il peso.

**Timer**

Programmare il microonde per iniziare a cucinare automaticamente all'ora configurata.

**Pausa/Annulla**

Premere il tasto Pausa/Annulla per eliminare le impostazioni o riavviare il microonde prima di configurare un programma di cottura.

Premere una volta per interrompere il funzionamento, due volte per cancellare.

È possibile attivare la funzione di blocco di sicurezza per bambini.

**Menu/Timer**

Girare il selettore per introdurre il tempo.

Girare il selettore per selezionare un programma di cottura preconfigurato.

**Uso del forno a microonde**

il microonde avviserà con un bip ogni volta che viene premuto un tasto.

Al termine del programma di cottura, il dispositivo suonerà e il display mostrerà "End". Premere qualsiasi tasto o aprire la porta per riavviare prima di configurare la seguente funzione.

**Impostazione dell'ora**

Il microonde è dotato di un orologio di 24 ore. Per vedere l'ora mentre il dispositivo è in funzione, premere il tasto dell'orologio. L'ora verrà indicata sul display per un tempo.

Esempio: Premere l'ora del microonde alle 8:30.

Premere il tasto dell'orologio.

Girare la manopola Menu/Timer per selezionare 8 ore.

Premere una volta il tasto dell'orologio per confermare l'ora.

Girare la manopola Menu/Timer per selezionare 30 minuti.

Premere una volta il tasto dell'orologio per confermare le impostazioni.

### QuickStart (avvio rapido)

Selezionando questo programma, l'apparecchio cucinerà gli alimenti in poco tempo a massima potenza (100 % potenza microonde).

Premere una volta il tasto per mettere in funzione il programma di cottura.

Premere ripetutamente per selezionare il tempo di cottura e cominciare a cucinare immediatamente a massima potenza.

Il tempo massimo di cottura di questo programma è di 10 minuti.

### Cottura al microonde

Per cucinare in modalità microonde, selezionare il livello di potenza premendo ripetutamente il tasto del livello di potenza e successivamente utilizzare la manopola Menu/Timer per configurare il tempo di cottura desiderato.

NOTA: Il tempo massimo di cottura di questo programma è di 95 minuti.

Premere il tasto di potenza per selezionare il livello di potenza desiderato.

Premere il tasto del livello di potenza	Potenza di cottura
1 volta	100%
2 volte	80%
3 volte	60%
4 volte	40%
5 volte	20%
6 volte	0%

Esempio: cucinare per 10 minuti al 60 % di potenza del microonde.

Premere ripetutamente il tasto del livello di potenza fino a selezionare il 60 %.

Girare la manopola Menu/Timer per configurare 10:00.

Premere il tasto di avvio/Avvio rapido.

### Combi 1

Il tempo massimo di cottura di questo programma è di 95 minuti.

Esempio: configurare la combinazione 1 per 25 minuti.

Premere il tasto Combi. Il display mostrerà CO-1.

Girare la manopola Menu/Timer per configurare 25:00.

Premere il tasto di avvio/Avvio rapido.

**Cottura con grill**

Il tempo massimo di cottura di questo programma è di 95 minuti.

Il grill è particolarmente utile per cucinare filetti sottili di carne, salsicce, bistecche e pollo. È possibile usarlo anche per scaldare sandwich o gratinare.

Esempio: cucinare con grill per 12 minuti.

Premere il tasto Grill.

Girare la manopola Menu/Timer per impostare 12:00.

Premere il tasto di avvio/Avvio rapido.

**Programmi di cottura predefiniti**

Questi programmi prevedono una potenza e un tempo di cottura predefiniti. Quando si usano questi programmi, selezionare solamente il tipo di alimento e peso. Premere il tasto di Inizio/Inizio rapido per avviare il dispositivo.

Esempio:

In modalità Standby, girare la manopola Menu/Timer in senso antiorario per selezionare il codice degli alimenti da cucinare.

Premere ripetutamente il tasto del peso fino a selezionare il peso desiderato.

Premere il tasto di avvio/Avvio rapido.

**Menù predefiniti:**

Codice	Alimento	Piatto
01	Latte/caffè (200 ml/tazza)	Quando si scalda il latte, il caffè o si cucinano patate, il display mostrerà il numero di porzioni invece del peso premendo il tasto del peso.
02	Riso (g)	Per la preparazione di alimenti corrispondenti ai codici 07, 08 e 09 della lista, il dispositivo smetterà di funzionare e suonerà durante il processo di cottura con un avviso di girare gli alimenti consentendo una cottura omogenea. I risultati dei programmi preconfigurati dipenderanno dalle dimensioni degli alimenti, le preferenze di cottura di ogni persona e di come vengano disposti sul piatto girevole. Qualora i risultati non fossero di gradimento è possibile configurare il tempo di cottura. Per preparare spaghetti, aggiungere acqua in ebollizione prima di cucinare.
03	Spaghetti (g)	
04	Patate (ogni 230 g)	
05	Riscaldare (g)	
06	Pesce (g)	
07	Pollo (g)	
08	Vitello/agnello (g)	
09	Spiedini di carne (g)	

### **Scongelamento in base al peso**

Il dispositivo permette scongelare alimenti secondo il peso configurato.

Il livello di potenza e tempo di scongelamento si programmano automaticamente secondo il peso del cibo che si desidera scongelare.

Il margine di peso degli alimenti congelati è di 100 g e 1800 g.

Esempio: Scongelare 600 g di gamberi.

Premere il tasto di scongelamento secondo il peso.

Premere il tasto del peso per selezionare il peso degli alimenti da scongelare.

Premere il tasto di avvio/Avvio rapido.

Avviso: il dispositivo si interromperà durante il ciclo di scongelamento per girare gli alimenti.

Girare gli alimenti e premere il tasto di Inizio/Inizio rapido.

### **Funzione timer**

Questa funzione consente di configurare un programma di cottura all'ora desiderata.

Esempio: Immaginate che siano le 9:00 e che il microonde inizi a cuocere alle 11:30.

Selezionare il programma di cottura desiderato.

Premere una volta il tasto del timer.

Girare la manopola Menu/Timer per configurarlo alle ore 11:00.

Premere una volta il tasto del timer.

Girare la manopola Menu/Timer per configurare alle ore 11:30 (selezionare 30 minuti).

Premere una volta il tasto di Avvio/avvio rapido.

Avviso: selezionata la funzione preconfigurata, i tasti non potranno essere utilizzati, eccetto per visualizzare il tempo configurato premendo il tasto del timer o per cancellare premendo il tasto Pausa/Annulla. Alle 11:30 il programma selezionato si attiverà automaticamente.

### **Blocco di sicurezza per bambini**

Questa funzione è stata ideata per evitare l'accensione da parte dei bambini. L'indicatore di blocco di sicurezza si illuminerà sul display e il microonde si bloccherà.

Per attivare tale funzione, mantenere premuto il tasto Pausa/Annulla per 3 secondi. L'apparecchio emetterà un bip e il display mostrerà l'indicatore di blocco.

Per disattivare tale funzione, mantenere il tasto Pausa/Annulla per 3 secondi fino allo spegnimento del display.

## **5. CONSIGLI**

- Collocamento degli alimenti: mettere le parti più spesse degli alimenti verso il bordo del piatto girevole. Evitare di coprire gli alimenti.
- Monitorare il tempo di cottura: cominciare a cucinare gli alimenti per un minimo di tempo

possibile e aggiungere più tempo qualora necessario. Riscaldare eccessivamente gli alimenti potrebbe causare la comparsa di fumo o che gli stessi si brucino.

- Coprire gli alimenti mentre si cucinano: coprendo gli alimenti si evitano schizzi e si cucinano in modo più uniforme.
- Girare o muovere gli alimenti una volta durante il processo di cottura (ad esempio hamburger o filetti di carne).
- Rispettare il tempo di preriscaldamento: non eccedere il tempo specificato nell'etichetta di ogni alimento.
- Le uova a guscio e le uova sode non devono essere scaldate al microonde, poiché potrebbero scoppiare anche dopo la cottura.
- Perforare leggermente alimenti con buccia come patate, zucche, mele o castagne prima di cucinarle al microonde.
- Utilizzare materiali e contenitori adatti a forni a microonde. La seguente tabella mostra quali sono i materiali adatti e no:

Materiale del contenitore	Adatto	Avvertenze
Piatto Crisp	Sì	Seguire le istruzioni indicate dal produttore. La parte inferiore del piatto Crisp deve essere almeno 5 mm sopra il piatto girevole. Un uso improprio potrebbe rompere il piatto girevole.
Stoviglie	Sì	Solo adatte a forni a microonde. Seguire le istruzioni indicate dal produttore. Non usare piatti crepati o scheggiati.
Barattoli di vetro	Sì	Rimuovere sempre il coperchio. Utilizzare solo per riscaldare delicatamente gli alimenti. La maggior parte dei barattoli di vetro non sono resistenti al calore e possono rompersi.
Stoviglie in vetro	Sì	Stoviglie in vetro resistenti al calore e adatte all'uso in forno a microonde. Verificare che non vi siano elementi decorativi metallici. Non usare piatti né materiale crepato o scheggiato.
Sacchetti per forno a microonde	Sì	Seguire le istruzioni indicate dal produttore. Non utilizzare chiusure in metallo. Praticare piccoli tagli per la fuoriuscita di vapore.
Carta da cucina	Sì	Utilizzare per coprire alimenti quando li si riscalda o fare assorbire il grasso. Usare con attenzione quando si cucina o si riscalda il cibo per un breve periodo.

Carta da forno	Sì	Usare per coprire ed evitare schizzi o per cucinare al vapore.
Plastica	Sì	Solo adatta a forni a microonde. Seguire le istruzioni indicate dal produttore. Deve avere l'etichetta "Adatta a microonde". Alcuni contenitori in plastica perdono la durezza al momento di riscaldare alimenti. I sacchetti per la bollitura e i sacchetti di plastica sigillati devono essere tagliati o forati leggermente se indicato sull'apparecchio.
Pellicola in plastica	Sì	Solo adatta a forni a microonde. Utilizzare per coprire alimenti e assorbire l'umidità. Evitare che la pellicola trasparente entri a contatto con gli alimenti.
Termometri	Sì	Solo adatti a forni a microonde (termometri per carne e dolci).
Vassoi in alluminio	No	Potrebbe deformarsi. Trasferire gli alimenti in un piatto o recipiente adatto a forni a microonde.
Cartone con maniglia in metallo	No	Potrebbe deformarsi. Trasferire gli alimenti in un piatto o recipiente adatto a forni a microonde.
Utensili in metallo o elementi decorativi in metallo	No	Il metallo devia l'energia diretta agli alimenti. Le finiture metalliche possono causare un arco elettrico.
Chiusure in metallo	No	Potrebbe deformarsi. Trasferire gli alimenti in un piatto o recipiente adatto a forni a microonde.
Sacchetti di carta	No	Potrebbero provocare fiamme all'interno del forno a microonde.
Recipiente in schiuma di polistirene	No	La schiuma in plastica potrebbe sciogliersi e contaminare il liquido all'interno al venire esposto ad alte temperature.
Legno	No	Il legno potrebbe seccarsi all'interno del forno a microonde e rompersi. spezzarsi.

## 6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire periodicamente il prodotto da residui di cibo accumulati.
- Scollegare il cavo dalla presa di corrente prima di iniziare la pulizia. Non sommergere l'apparecchio in acqua o altri tipi di liquido durante la pulizia.
- La mancata manutenzione e pulizia del prodotto potrebbe deteriorare la superficie e compromettere la sua vita utile. Mantenere l'interno dell'apparecchio pulito.
- Pulire con un panno gli schizzi o i liquidi sparsi.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi in polvere o spazzole metalliche per pulire il dispositivo.
- Evitare di bagnare il pannello di controllo.
- Non rimuovere la copertura del pannello in mica.
- Se si accumula vapore all'interno e all'esterno della porta, pulire con un panno morbido. Ciò avviene quando il microonde è in funzione ed è una condizione normale dovuta all'umidità.
- L'asse rotatorio e la superficie del microonde devono essere puliti regolarmente per evitare eccessi di rumore. Pulire la base del microonde con uno strofinaccio e detergente non aggressivo.
- Utilizzare un panno morbido ed umido per pulire le giunture, la porta, le pareti inferiori e il piatto girevole.
- Dopo un uso prolungato dell'apparecchio, potrebbero comparire forti odori dal suo interno. Per eliminare gli odori, seguire i passaggi descritti qui di seguito:
  - o Collocare un bicchiere con alcune fette di limone all'interno del microonde e riscaldarlo ad alta potenza per 2 o 3 minuti.
  - o Collocare una tazza di tè rosso all'interno del microonde e riscaldarla per 2-3 minuti ad alta potenza.
  - o Collocare bucce di arancia all'interno del microonde e riscaldarle ad alta potenza per 1 minuto.

## 7. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: 01375/ 01378/ 01380

Codice prodotto: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/ GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Tensione: 230 - 240 V ~

Frequenza: 50 Hz

Potenza nominale: 1200 W (microonde), 900 (grill)

Potenza (microonde) 700 W

Frequenza (microonde) 2450 MHz

ITALIANO

Capacità: 20 l

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

## 8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.

Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario

rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

## 9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



## 1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Sistema de bloqueio da porta
2. Janela do micro-ondas
3. Eixo giratório
4. Botão Abertura da porta
5. Painel de controlo
6. Magnetrão (não remova a placa de mica que protege o magnetrão)
7. Prato rotativo de vidro
8. Grill
9. Grelha metálica

Painel de controlo

Fig. 2.

1. Ecrã
2. Nível de potência
3. Relógio
4. Peso
5. Grill
6. Combi
7. Descongelar por peso
8. Pré-configurado
9. Pausa/Cancelar
10. Menu/Temporizador
11. Início/Quick Start

## 2. ANTES DE USAR

- Este micro-ondas apresenta embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Tire o micro-ondas da caixa e retire todo o material de embalagem. Pode conservar a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no congelador, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Coloque o aparelho num lugar plano, estável e seco, longe de qualquer material corrosivo, calor ou humidade, como por exemplo água ou fogões.

## PORTUGUÊS

- O aparelho deve ser colocado a pelo menos 5 metros de distância da televisão, rádio ou antena.
- Com o fim de evitar descargas elétricas, o micro-ondas deve ser instalado de tal maneira que a tomada seja acessível e que garanta uma tomada de terra efetiva em caso de fuga de corrente.
- A porta do micro-ondas deve estar fechada para poder funcionar.
- Em caso de detetar restos de produtos da fabricação no interior do aparelho ou nas resistências, mantenha aberta a porta do micro-ondas para garantir uma boa ventilação. É recomendável aquecer um copo de água várias vezes a alta temperatura.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correcta do seu equipamento em caso de pedido de assistência.

### Aviso

Não tente remover a placa de mica. Este componente é essencial para o bom funcionamento do aparelho. Esta placa deve estar limpa para um funcionamento adequado.

### Conteúdo da caixa

- Micro-ondas
- Prato rotativo
- Grelha de metal.
- Manual de instruções

## 3. INSTALAÇÃO DO APARELHO

Siga a ordem das figuras seguintes para proceder à instalação do micro-ondas.

### Fig. 3

1. Móvel
2. Filtro traseiro do ventilador
3. Micro-ondas
4. Guia de ventilação superior
5. Moldura

### Fig. 4

1. Parafuso 4x8 mm (x4)
2. Parafuso 4x10 mm (x4)
3. Parafuso 3x25 mm (x4)

### Fig. 5

3. Espaço para ventilação

Certifique-se de que o móvel tem as medidas corretas.

Fig. 6

Fig. 7

Fixe os aros decorativos aos pés de suporte na parte inferior do dispositivo.

Fig. 8

Fixe a moldura com 4 parafusos.

Fig. 9

Fixe a guia de ventilação superior com 4 parafusos.

Preste atenção à abertura na parte de trás.

Alinhar.

Fig. 10

Filtro traseiro do ventilador

Alinhar.

Fig. 11

Introduza o micro-ondas no móvel.

Fig. 12

Certifique-se de que o micro-ondas está instalado no centro do armário.

Fig. 13

Utilize 4 parafusos para fixar o micro-ondas no móvel.

Fig. 14

O micro-ondas está devidamente instalado.

## 4. FUNCIONAMENTO

### **Ecrã**

O ecrã mostrará o tempo de cozedura, a potência, o modo e a hora.

### **Nível de potência**

Prima o botão Potência para selecionar o nível de potência do micro-ondas desejado.

### **Relógio**

Prima este botão para configurar a hora do micro-ondas.

### **Peso**

Prima este botão para selecionar o peso dos alimentos ou o número de refeições.

### **Grill**

Prima este botão para utilizar o programa de cozedura de grill até 95 minutos.

### **Combi**

Selecione esta função para combinar a função micro-ondas e grill.

### **Descongela por peso**

Selecione este programa para descongelar os alimentos em função do peso.

### **Temporizador**

Programa o micro-ondas para que comece a cozinhar automaticamente na hora definida.

### **Pausa/Cancelar**

Prima o botão para cancelar os ajustes ou reiniciar o micro-ondas antes de configurar um programa de cozedura.

Prima uma vez para parar o funcionamento, pressione 2 vezes para cancelar.

Também pode ser utilizado para ativar a função de bloqueio para crianças.

### **Menu/Temporizador**

Rode o seletor para introduzir o tempo.

Rode o seletor para selecionar um programa de cozedura pré-configurado.

### **Como utilizar o micro-ondas**

O micro-ondas emitirá um sinal sonoro cada vez que for premido um botão.

Quando o programa estiver concluído, o dispositivo emitirá um sinal sonoro e o ecrã mostrará "End". Prima qualquer botão ou abra a porta para o reiniciar antes de configurar a seguinte função.

### **Configuração das horas**

O micro-ondas conta com um relógio de 24 horas. Para ver a hora enquanto o dispositivo estiver em funcionamento, pressione o botão de relógio. A hora será mostrada no ecrã durante algum tempo.

Exemplo: Ajuste o tempo de micro-ondas para as 8:30.

Pressione o botão do relógio.

Rode o seletor Menu/Temporizador para selecionar 8 horas.

Prima o botão Relógio uma vez para confirmar a hora.

Rode o seletor Menu/Temporizador para selecionar 30 minutos.

Prima o botão Relógio uma vez para confirmar as definições.

**QuickStart**

Ao selecionar este programa, o aparelho cozinhará os alimentos num curto espaço de tempo à potência máxima (100 % de potência micro-ondas).

Pressione o botão uma vez para iniciar o programa de cozedura.

Prima-o repetidamente para selecionar o tempo de cozedura e este começará a cozinhar imediatamente com a potência máxima.

O tempo máximo programável por este programa é de 10 minutos.

**Cozinhar no micro-ondas**

Para cozinhar no modo micro-ondas, basta selecionar o nível de potência premindo repetidamente o botão Nível de potência e depois utilizar o seletor Menu/Tempo para definir o tempo de cozedura desejado.

NOTA: O tempo máximo para este programa é de 95 minutos.

Prima o botão Potência para selecionar o nível desejado.

Prima o botão Nível de potência.	Potência de cozedura
1 vez	100%
2 vezes	80 %
3 vezes	60%
4 vezes	40%
5 vezes	20 %
6 vezes	0%

Exemplo: cozinhar a 60% de potência durante 10 minutos.

Pressione o botão de nível de potência repetidamente até selecionar 60 %.

Rode o seletor de Menu/Temporizador para o configurar às 10:00.

Prima o botão de Início/Quick Start.

**Combi 1**

O tempo máximo para este programa é de 95 minutos.

Exemplo: configurar a combinação 1 durante 25 minutos.

Prima o botão Combi. O ecrã mostrará CO-1.

Rode o seletor de Menu/Tempo para configurar 25:00.

Prima o botão de Início/Quick Start.

### Cozedura grill

O tempo máximo para este programa é de 95 minutos.

O grill é particularmente útil para cozinhar cortes finos de carne, bifés, costeletas, salsichas e frango. Também pode ser utilizado para aquecer sandes e para gratinar.

Exemplo: cozinhar no grill durante 12 minutos.

Prima o botão Grill.

Rode o seletor de Menu/Tempo para configurar 12:00.

Prima o botão de Início/Quick Start.

### Programas de cozedura pré-definidos

Estes programas têm a potência e o tempo de cozedura definidos por defeito. Ao utilizar estes programas, seleccione apenas o tipo de alimento e o peso. Prima o botão de Início/Quick Start para ligar o dispositivo.

Exemplo:

No modo Standby, rode o seletor Menu/Tempo em sentido anti-horário para seleccionar o código dos alimentos a cozinhar.

Pressione o botão de peso repetidamente até seleccionar o peso desejado.

Prima o botão de Início/Quick Start.

### Programas pré-definidos:

Código	Alimento	Prato
01	Leite/café (200 ml/ caneca)	Quando aquecer ou cozinhar leite, café ou batatas, o ecrã mostrará o número de porções em vez do peso quando premir o botão de peso.
02	Arroz (g)	Ao cozinhar alimentos correspondentes aos códigos 07, 08 e 09 da lista, o dispositivo deixará de funcionar e emitirá um sinal sonoro durante o processo de cozedura para virar os alimentos, permitindo que estes cozinhem uniformemente.  Os resultados dos programas pré-definidos dependerão do tamanho dos alimentos, das preferências culinárias de cada pessoa e da forma como os alimentos são dispostos no prato rotativo. Se os resultados não forem do seu agrado, ajuste o tempo de cozedura.  Para cozer esparguete, adicione água a ferver antes de cozinhar.
03	Esparguete (g)	
04	Batata (cada 230 g)	
05	Reaquecer (g)	
06	Peixe (g)	
07	Frango (g)	
08	Carne de vaca/ cordeiro (g)	
09	Pincho de carne (g)	

**Descongelação por peso**

O dispositivo permite a descongelamento dos alimentos em função do peso configurado. O nível de potência e o tempo de descongelamento são programados automaticamente segundo o peso da comida que quer descongelar.

A faixa de peso de alimentos congelados é de 100 g a 1800 g.

Exemplo: Descongelar 600 g de gambas.

Prima o botão de descongelar por peso.

Pressione o botão de peso para selecionar o peso do alimento a descongelar.

Prima o botão de Início/Quick Start.

Aviso: o dispositivo irá parar durante o ciclo de descongelamento para virar os alimentos. Vire os alimentos e pressione o botão Início/Quick Start.

**Função de temporizador**

Esta função permite programar um programa de cozedura para ser ativado no momento desejado.

Exemplo: Suponhamos que são as 09:00 e quer que o micro-ondas comece às 11:30.

Selecione o programa desejado.

Prima o botão Temporizador uma vez.

Rode o seletor de Menu/Temporizador para o configurar às 11:00. (horas)

Prima o botão Temporizador uma vez.

Rode o seletor de Menu/Temporizador para o configurar às 11:30. (selecionar 30 minutos).

Prima o botão de Início/Início rápido uma vez.

Aviso: uma vez selecionada uma função pré-configurada, os botões só podem ser utilizados para ver o tempo configurado premindo o botão temporizador, ou para cancelar, premindo o botão Pausa/Cancelar. Às 11:30, o programa selecionado será automaticamente ativado.

**Segurança para crianças**

Esta função foi concebida para impedir que crianças pequenas operem o aparelho. A luz indicadora de Bloqueio para crianças acenderá no ecrã e o micro-ondas ficará bloqueado.

Para ativar esta função, mantenha pressionado o botão Pausa/Cancelar durante 3 segundos.

O aparelho emitirá um som e o ecrã mostrará o indicador de bloqueio.

Para desativar esta função, mantenha pressionado o botão Pausa/Cancelar durante 3 segundos até que o indicador do ecrã desligue.

**5. DICAS**

- Colocação dos alimentos: ponha as partes mais grossas dos alimentos mais para a borda do prato rotativo. Tente evitar sobrepor os alimentos.

## PORTUGUÊS

- Vigie o tempo de cozedura: comece por cozinhar os alimentos durante o mínimo tempo possível e adicione mais tempo se for necessário. Aquecer os alimentos em excesso pode supor o aparecimento de fumo ou causar que se queiem.
- Cubra os alimentos enquanto se cozinham: ao tapar os alimentos evita que salpiquem e se cozinhem de forma mais uniforme.
- Dê a volta ou revolva os alimentos 1 vez durante o processo de cozedura.
- Respeite o tempo de pré-aquecimento: não exceda o tempo especificado na etiqueta de cada alimento.
- Os ovos com casca ou os ovos cozidos não devem ser aquecidos no micro-ondas, podem explodir mesmo depois de serem cozidos.
- Perfure ligeiramente alimentos com pele dura como batatas, abóbora, maçãs ou castanhas antes de as cozinhar.
- É importante usar materiais e recipientes compatíveis para uma utilização segura do micro-ondas. Na seguinte tabela pode ver quais são os materiais adequados e quais não:

Material do recipiente	Apto	Advertências
Prato para dourar	Sim	Siga as instruções do fabricante. A base do prato para dourar deve estar pelo menos 5 mm sobre o prato rotativo. O mau uso poderia partir o prato rotativo.
Louça	Sim	Apenas louça apta para micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Não utilize pratos rachados ou lascados.
Jarros de vidro	Sim	Retire sempre a tampa. Utilize-os apenas para aquecer ligeiramente os alimentos. A maioria dos jarros de vidro não são resistentes ao calor e podem partir-se.
Louça de vidro	Sim	Louça de vidro resistente ao calor, adequada para utilização no micro-ondas. Certifique-se de que não existem decorações metálicas. Não utilize placas ou material rachado ou lascado.
Sacos de cozinha para micro-ondas.	Sim	Siga as instruções do fabricante. Não utilize fechos metálicos. Faça pequenos cortes para deixar sair o vapor.
Papel de cozinha	Sim	Utilize-o para cobrir os alimentos durante o reaquecimento e para absorver a gordura. Utilize-o com supervisão para cozinhar ou aquecer alimentos durante pouco tempo.
Papel para forno	Sim	Utilize-o para cobrir e evitar salpicos, ou para cozinhar ao vapor.



Plástico	Sim	Unicamente válida para micro-ondas. Siga as instruções do fabricante. Deve ser rotulado como "válido para micro-ondas". Alguns recipientes de plástico amolecem quando os alimentos são aquecidos dentro deles. Os sacos para ferver e os sacos de plástico fechados devem ser cortados ou perfurados ligeiramente se indicado no produto.
Envoltório de plástico	Sim	Unicamente válida para micro-ondas. Use-o para cobrir os alimentos e para reter a humidade. Não deixe o plástico entrar em contacto com os alimentos.
Termómetros	Sim	Unicamente válido para micro-ondas (termómetro para carne e para doces).
Bandeja em alumínio	Não	Pode curvar-se. Passe os alimentos para um prato ou recipiente válido para micro-ondas.
Papelão com alça metálica	Não	Pode curvar-se. Passe os alimentos para um prato ou recipiente válido para micro-ondas.
Utensílios de metal ou utensílios com decorações de metal	Não	O metal desvia a energia direcionada para os alimentos. O acabamento metálico poderia causar um arco elétrico.
Fechos de arame metálico	Não	Pode curvar-se. Passe os alimentos para um prato ou recipiente válido para micro-ondas.
Sacos de papel	Não	Podem provocar chamas no interior do micro-ondas.
Recipientes em espuma de poliestireno	Não	A espuma plástica pode derreter e contaminar os alimentos no seu interior quando exposta a altas temperaturas.
Madeira	Não	A madeira pode secar no micro-ondas e partir-se ou rachar-se.

## 6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Tanto o produto como os resíduos alimentares devem ser limpos regularmente.
- Desconecte o cabo da corrente elétrica antes de iniciar a limpeza. Não submerja o aparelho na água nem em nenhum outro tipo de líquido durante a limpeza.
- A falta de manutenção e limpeza do aparelho pode provocar o deterioro da sua superfície e afetar a sua vida útil. Mantenha o interior do aparelho limpo.
- Limpe os salpicos ou líquidos derramados com um pano húmido.
- Não utilize detergentes fortes, substâncias abrasivas ou escovas de metal para limpar o aparelho.
- Não permita que o painel de controlo se molhe.
- Não retire o painel da placa de mica.
- Se o vapor se acumular no interior ou à volta da porta do micro-ondas, limpe-o com um pano macio. Isto pode passar quando o micro-ondas está a funcionar em condições de extrema humidade e é normal.
- O aro giratório e a superfície do micro-ondas devem ser lavados regularmente para evitar ruído excessivo. Limpe a base do micro-ondas com um pano e detergente suave.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar as juntas, as portas, as paredes interiores e o prato rotativo.
- Depois do uso prolongado podem aparecer cheiros no seu interior. Para eliminar os cheiros siga os seguintes passos:
  - o Coloque um copo com várias rodela de limão no interior do micro-ondas e aqueça a alta potência durante 2 ou 3 minutos.
  - o Coloque um copo de chá vermelho no interior do micro-ondas e aqueça-o a alta potência durante 2 ou 3 minutos.
  - o Coloque cascas de laranja no interior do micro-ondas e aqueça a alta potência durante 1 minuto.

## 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: 01375/ 01378/ 01380

Referência: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/ GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Tensão: 230-240 V~

Frequência: 50 Hz

Potência nominal: 1200 W (micro-ondas), 900 (grelhador)

Potência (micro-ondas) 700 W

Frequência (micro-ondas) 2450 MHz

Capacidade: 20L

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

## 8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

## 9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Vergrendeling van de deur
2. Magnetronvenster
3. Rotatie-as
4. Knop om de deur te openen
5. Bedieningspaneel
6. Straalunit (verwijder het paneel dat de straalunit beschermt niet)
7. Glazen draaiplateau
8. Grill
9. Metalen rooster

Bedieningspaneel

Fig. 2.

1. Scherm
2. Vermogensniveau
3. Klok
4. Gewicht
5. Grill
6. Combi
7. Ontdooien op basis van gewicht
8. Voorgeprogrammeerd
9. Pauze/Annuleren
10. Menu/Timer
11. Start/QuickStart

## 2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Deze magnetron heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal de magnetron uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van de magnetron te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Plaats het product op een vlakke, stabiele en droge plaats, uit de buurt van corrosieve materialen, warmte of vocht, zoals water of gasbranders.

- Het product moet op minstens 5 meter afstand van de televisie, radio of antenne worden geplaatst.
- Om elektrische schokken te voorkomen, moet de magnetron zo worden geïnstalleerd dat de stekker toegankelijk is en zorgt voor een effectieve aarding in het geval van een stroomstoring.
- De deur van het toestel moet gesloten zijn om het te laten werken.
- Indien u restproducten van de productie in het toestel of de verwarmingselementen aantreft, laat de deur van de magnetron open om goed te ventileren. Het is dan aanbevolen om een enkele keren een glas water te verwarmen op hoge temperatuur.
- Verwijder het serienummer niet van het product om een goede traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in het geval van een serviceverzoek.

#### Waarschuwing

Probeer de micaplaat niet te verwijderen Dit onderdeel is essentieel voor de goede werking van het toestel. Deze plaat moet schoon zijn voor een goede werking.

#### Inhoud van de doos

- Magnetron
- Draaiplateau
- Grill van metaal
- Handleiding

### 3. INSTALLATIE VAN HET TOESTEL

Volg de volgorde van de volgende figuren om verder te gaan met de installatie van de magnetron.

Fig. 3

1. Kast
2. Achterste ventilatorfilter
3. Magnetron
4. Bovenste ventilatie geleider
5. Frame

Fig. 4

1. Schroef 4x8 mm (x4)
2. Schroef 4x10 mm (x4)
3. Schroef 3x25 mm (x4)

## NEDERLANDS

Fig. 5

1. Ruimte voor ventilatie

Zorg ervoor dat de kast de juiste afmetingen heeft.

Fig. 6

Fig. 7

Schroef de 4 decoratieve ringen op de steunpoten aan de onderkant van het apparaat.

Fig. 8

Zet het frame vast met 4 schroeven.

Fig. 9

Zet de bovenste ventilatie geleider vast met 4 schroeven.

Let op de opening aan de achterkant.

Lijn het achterste ventilatorfilter uit.

Fig. 10

Lijn het achterste ventilatorfilter uit.

Fig. 10

Plaats de magnetron in de kast.

Fig. 11

Zorg ervoor dat de magnetron in het midden van de kast wordt geïnstalleerd.

Fig. 13

Gebruik 4 schroeven om de magnetron aan de kast te bevestigen.

Fig. 14

De magnetron is volledig geïnstalleerd.

## 4. WERKING

### Scherm

Het display toont de kooktijd, het vermogen, de modus en de tijd.

### Vermogensniveau

Druk op de magnetronvermogen knop om het gewenste vermogensniveau te selecteren.

**Klok**

Druk op de klokknop om de tijd in te stellen.

**Gewicht**

Druk op deze knop om het gewicht van het voedsel of het aantal porties te selecteren.

**Grill**

Druk op deze knop om het grillprogramma te gebruiken tot 95 minuten.

**Combi**

Selecteer deze functie om de magnetron- en grillfunctie te combineren.

**Ontdooien op basis van gewicht**

Kies dit programma om etenswaren op basis van gewicht te ontdooien.

**Timer**

Programmeer de magnetron om automatisch te beginnen met koken op het ingestelde tijdstip.

**Pauze/Annuleren**

Druk op Pauze/Annuleren om de instellingen te annuleren of de magnetron opnieuw te starten voordat u een kookprogramma instelt.

Druk eenmaal om de bediening te stoppen, druk tweemaal om te annuleren.

Het kan ook worden gebruikt om het kinderslot te activeren.

**Menu/Timer**

Draai aan de schakelaar om de kooktijd in te voeren.

Draai aan de schakelaar om een voorgeprogrammeerd kookprogramma te kiezen.

**Gebruik van de magnetron**

De magnetron geeft een pieptoon wanneer een knop wordt ingedrukt.

Als het kookprogramma klaar is, geeft het apparaat een pieptoon en verschijnt op het display "End". Druk op een willekeurige knop of open de deur om deze te resetten voordat u de volgende functie instelt.

**Tijdstelling**

De magnetron heeft een 24-uurs klok. Om de tijd te zien terwijl het apparaat in werking is, drukt u op de klok. De tijd wordt enige tijd op het display weergegeven.

Voorbeeld: De magnetrontijd programmeren om 8:30.

Druk op de Klok.

Draai aan de Menu/Timer schakelaar om 8 uur te selecteren.

Druk één keer op de klok om het uur te bevestigen.

Draai aan de Menu/Timer schakelaar om 30 minuten te selecteren.  
Druk één keer op de klok om de instellingen te bevestigen.

### QuickStart

Door dit programma te selecteren, kookt het apparaat het voedsel in korte tijd op maximaal vermogen (100 % magnetronvermogen).

Druk 1 keer op de knop om het kookprogramma te starten.

Druk herhaaldelijk op de knop om de kooktijd te selecteren en hij begint onmiddellijk op maximaal vermogen te koken.

De maximale kooktijd voor dit programma is 10 minuten.

### Koken in de magnetron

Om te koken in de magnetronstand hoeft u alleen maar het vermogensniveau te selecteren door herhaaldelijk op de vermogensknop te drukken en vervolgens de gewenste kooktijd in te stellen met behulp van de Menu/Timer schakelaar.

OPMERKING: De maximale kooktijd voor dit programma is 95 minuten.

Druk op de aan/uit-knop om het gewenste vermogensniveau te selecteren.

Druk op de knop van het vermogensniveau	Vermogen
1 keer	100%
2 keer	80%
3 keer	60%
4 keer	40%
5 keer	20 %
6 keer	0%

Voorbeeld: koken op 60% vermogen gedurende 10 minuten.

Druk herhaaldelijk op de vermogensniveau knop totdat 60 % is geselecteerd.

Draai aan de Menu/Timer schakelaar om het om 10:00 in te stellen.

Druk op de Start/QuickStart knop.

### Combi 1

De maximale kooktijd voor dit programma is 95 minuten.

Voorbeeld: Configureer combinatie 1 voor 25 minuten.

Druk op Combi. Het scherm zal CO-1 weergeven.

Draai aan de Menu/Timer schakelaar om 25:00 te selecteren.



Druk op de Start/QuickStart knop.

### Grillen

De maximale kooktijd voor dit programma is 95 minuten.

De grill is vooral nuttig voor het bereiden van fijne stukken vlees, biefstukken, karbonades, worstjes en kip. Het kan ook gebruikt worden voor het bereiden van broodjes en sandwiches.

Voorbeeld: grillen gedurende 12 minuten.

Druk op de Grill knop.

Draai aan de Menu/Timer schakelaar om 12:00 te selecteren.

Druk op de Start/QuickStart knop.

### Vorgeconfigureerde kookprogramma's

Deze programma's hebben het standaard ingestelde vermogen en de standaard kooktijd. Selecteer bij gebruik van deze programma's alleen het soort voedsel en het gewicht. Druk op Start/QuickStart om het apparaat te starten.

Voorbeeld:

In de standby-modus draai de Menu/Timer selector met de klok mee en vervolgens tegen de klok in om de code van het te koken voedsel te selecteren.

Druk herhaaldelijk op de gewicht knop tot het gewenste gewicht is geselecteerd.

Druk op de Start/QuickStart knop.

### Vooraf ingestelde programma's:

Code	Voedsel	Bord
01	Melk/koffie (200 ml/ beker)	Bij het opwarmen of koken van melk, koffie of aardappelen, geeft het display het aantal porties aan in plaats van het gewicht, wanneer de gewichtstoets wordt ingedrukt.
02	Rijst (g)	Bij het koken van voedsel dat overeenkomt met de codes 07, 08 en 09 op de lijst, zal het apparaat stoppen met werken en piepen tijdens het kookproces om het voedsel om te draaien, zodat het gelijkmatig kan koken.
03	Spaghetti (g)	
04	Aardappel (230 g elk)	De resultaten van de voorgeprogrammeerde programma's zijn afhankelijk van de grootte van het voedsel, de voorkeuren van de persoon en de manier waarop het voedsel op het draaiplateau is geplaatst. Als het resultaat niet naar uw smaak is, kunt u de kooktijd aanpassen.
05	Opwarmen (g)	
06	Vis (g)	
07	Kip (g)	
08	Kalfsvlees (g)	
09	Vleesspies (g)	Om spaghetti te koken, voegt u kokend water toe voor het koken.

### **Ontdooien op basis van gewicht**

Het apparaat maakt het mogelijk om voedsel te ontdooien op basis van het ingestelde gewicht. Het vermogen en de ontdooitijd worden automatisch geprogrammeerd op basis van het gewicht van het te ontdooien voedsel.

Het gewichtsbereik van bevroren producten is 100 g tot 1800 g.

Voorbeeld: 600 g garnalen ontdooien.

Druk op ontdooien op basis van gewicht.

Druk op de gewichtsknop om het gewicht van het te ontdooien voedsel te selecteren.

Druk op de Start/QuickStart knop.

Waarschuwing: het apparaat stopt tijdens de ontdooicyclus om het voedsel om te keren. Draai het voedsel om en druk op de Start/QuickStart knop.

### **Timer**

Met deze functie kunt u een kookprogramma programmeren dat op het gewenste tijdstip wordt geactiveerd.

Voorbeeld: Stel u voor dat het 09:00 is en u wilt dat de magnetron om 11:30 uur begint te koken.

Selecteer het gewenste kookprogramma.

Druk één keer op de timerknop.

Draai aan de Menu/Timer schakelaar om het om 10:00 in te stellen.

Druk één keer op de timerknop.

Draai aan de Menu/Timer schakelaar om deze in te stellen om 11:30 uur (kies 30 minuten).

Druk één keer op de Start/QuickStart knop.

Opmerking: Zodra een voorgeprogrammeerde functie is geselecteerd, kunnen de knoppen niet meer worden gebruikt, behalve om de ingestelde tijd te bekijken door op de Timer te drukken, of om te annuleren door op Pauze/Annuleren te drukken. Om 11:30 wordt het gekozen programma automatisch geactiveerd.

### **Kinderslot**

Deze functie is ontworpen om te voorkomen dat kleine kinderen het apparaat bedienen. Het indicatielampje van het kinderslot gaat branden op het display en de magnetron wordt vergrendeld.

Om deze functie te activeren houdt u de knop pauze/annuleren 3 seconden ingedrukt. Het apparaat geeft een pieptoon en op het display verschijnt de vergrendelingsindicator.

Om deze functie uit te schakelen, houdt u de toets Pauze/Annuleren 3 seconden lang ingedrukt tot de display-indicator uitgaat.

## 5. AANBEVELINGEN

- Plaatsing van voedingsmiddelen: leg de dikste delen aan de rand van het plateau. Probeer overlappings van het voedsel te vermijden.
- Bewaak de kooktijd: begin met een minimum aan tijd en verhoog de tijd indien nodig. Overmatig verhitten van voedsel kan rookvorming of brandwonden veroorzaken.
- Bedek voedingsmiddelen wanneer u ze kookt: zo vermijdt u spatten en kookt het voedsel uniformer.
- Draai of roer het voedsel een keer tijdens het kookproces.
- Respecteer de tijd om voor te verwarmen: overschrijdt de tijd aangegeven op de verpakking van het voedsel niet.
- Eieren met schaal of gekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verwarmd, ze kunnen zelfs na het koken exploderen.
- Prik lichtjes in hard eten zoals aardappelen, pompoen of appelen, kastanjes vooraleer ze te koken.
- Het is belangrijk om materialen en bakjes te gebruiken die geschikt zijn voor veilig gebruik in de magnetron. De volgende tabel laat zien welke materialen geschikt zijn en welke niet:

Materiaal	Geschikt	Waarschuwingen
Bruiningsschaal	Ja	Volg de instructies van de fabrikant. De bodem van de braadpan moet zich ten minste 5 mm boven het draaiplateau bevinden. Verkeerd gebruik kan het draaiplateau kapot maken.
Tafelgerei	Ja	Enkel datgene geschikt voor in de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik geen gebarsten platen.
Glazen kannen	Ja	Verwijder altijd de deksel. Gebruik ze alleen om voedsel een beetje op te warmen. De meeste glazen kannen zijn niet hittebestendig en kunnen breken.
Glazen keukengerei	Ja	Hittebestendig glazen tafelgerei geschikt voor gebruik in de magnetron. Zorg ervoor dat er geen metalen versieringen zijn. Gebruik geen borden of materiaal dat gescheurd is.
Kookzakken voor de magnetron.	Ja	Volg de instructies van de fabrikant. Gebruik geen metalen ritsen. Maak kleine sneden om de stoom eruit te laten.

NEDERLANDS

Keukenpapier	Ja	Gebruik het om voedsel te bedekken bij het opwarmen en om vet te absorberen. Gebruik onder toezicht bij het koken of opwarmen van voedsel gedurende korte perioden.
Bakpapier	Ja	Gebruik het om te bedekken en spatten te voorkomen, of om te stomen.
Plastic	Ja	Enkel datgene geschikt voor in de magnetron. Volg de instructies van de fabrikant. Het moet geëtiketteerd zijn als "geschikt voor in de magnetron". Sommige plastic verpakkingen worden zachter als er voedsel in wordt verhit. Kookzakken en gesloten plastic zakken moeten licht worden ingesneden of doorprikt als dat op het product is aangegeven.
Plastic folie	Ja	Enkel datgene geschikt voor in de magnetron. Gebruik het om voedsel af te dekken en vocht vast te houden. Laat de plastic folie niet in contact komen met voedsel.
Thermometers	Ja	Alleen geschikt voor de magnetron (vlees thermometer).
Aluminium bakplaat	Nee	Het zou kunnen buigen. Plaats het voedsel in een magnetronbestendige schaal of bak.
Karton met metalen handvat	Nee	Het zou kunnen buigen. Plaats het voedsel in een magnetronbestendige schaal of bak.
Metalen gebruiksvorwerpen of gebruiksvorwerpen met metalen decoraties	Nee	Het metaal buigt de energie af die naar het voedsel wordt geleid. Het metalen frame kan een vlamboog veroorzaken.
Metalen sluitingen	Nee	Het zou kunnen buigen. Plaats het voedsel in een magnetronbestendige schaal of bak.
Papieren zakken	Nee	Het kan vlammen veroorzaken in de magnetron.
Kunststofschuim	Nee	Kunststofschuim kan smelten en de vloeistof binnenin verontreinigen wanneer deze wordt blootgesteld aan hoge temperaturen.
Hout	Nee	Het hout kan in de magnetron uitdrogen en breken of barsten.

## 6. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Zowel het apparaat als de voedselresten moeten periodiek worden gereinigd.
- Trek de stekker uit het stopcontact alvorens te beginnen met schoonmaken. Dompel het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen tijdens het schoonmaken.
- Gebrek aan onderhoud en reiniging van het product kan het oppervlak aantasten en de levensduur van het product beïnvloeden. Hou de binnenkant van het toestel schoon.
- Maak spatten of uitgelopen vloeistoffen schoon met een vochtige doek.
- Gebruik geen sterke schoonmaakmiddelen, schurende stoffen of metaalborstels om het apparaat te reinigen.
- Laat het bedieningspaneel niet nat worden.
- Verwijder de afdekking van de micaplaat niet.
- Als er zich binnenin stoom opbouwt rond de buitenkant van de magnetron, veeg deze dan af met een zachte doek. Dit kan gebeuren wanneer de magnetron in extreem vochtige omstandigheden werkt, dit is normaal.
- De draairing en het oppervlak van de magnetron moeten regelmatig worden gereinigd om overmatig lawaai te voorkomen. Reinig de bodem van de microgolfoven met een doek en milde detergent.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om de dichtingen, de deur, de binnenkanten en het draaiend plateau te reinigen.
- Bij langdurig gebruik van het toestel kan er binnenin een sterke geur ontstaan. Om van deze geur af te komen volgt u de volgende stappen:
  - o Zet een glas met enkele schijfjes citroen in het toestel en verwarm het gedurende 2-3 minuten op hoog vermogen.
  - o Zet een glas rode thee in het toestel en verwarm het gedurende 2 of 3 minuten op hoog vermogen.
  - o Leg enkele sinaasappelschillen in het toestel en verwarm ook die op hoog vermogen gedurende 1 minuut.

## 7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: 01375/ 01378/ 01380

Referentie van het product: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/  
GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Voltage: 230 - 240 V ~

Frequentie: 50 Hz

Nominaal vermogen: 1200 W (magnetron), 900 (gril)

Vermogen (magnetron) 700 W

Frequentie (magnetron) 2450 MHz

Capaciteit: 20L

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje

## 7. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

## 9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. System blokady drzwi
2. Okno kuchenki
3. Pierścień obrotowy
4. Przycisk otwierania drzwi
5. Panel sterowania
6. Magnetron (nie usuwaj płyty mikowej, która chroni magnetron)
7. Szklany talerz obrotowy
8. Grill
9. Metalowa kratka

Panel sterowania

Rys. 2.

1. Wyświetlacz
2. Poziom mocy
3. Zegar
4. Waga
5. Grill
6. Combi
7. Rozmrażanie według wagi
8. Wstępnie skonfigurowany
9. Pauza/Anuluj
10. Menu/Timer
11. Start/Szybki start

## 2. PRZED UŻYCIEM

- Ta kuchenka mikrofalowa ma opakowanie zaprojektowane tak, aby chronić ją podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregokolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Umieść produkt na płaskim, stabilnym i suchym miejscu, z dala od materiałów żrących, ciepła lub wilgoci, takich jak woda lub palniki gazowe.

POLSKI

- Produkt należy umieścić w odległości co najmniej 5 metrów od telewizora, radia lub anteny.
- Aby uniknąć porażenia prądem, kuchenkę mikrofalową należy zainstalować w taki sposób, aby wtyczka była łatwo dostępna i gwarantowała skuteczne uziemienie w przypadku upływu prądu.
- Drzwiczki kuchenki mikrofalowej muszą być zamknięte, aby mogła działać.
- W przypadku wykrycia jakichkolwiek pozostałości po produkcji wewnątrz urządzenia lub na elementach grzejnych, należy pozostawić otwarte drzwiczki kuchenki mikrofalowej, aby zapewnić dobrą wentylację. Zaleca się kilkakrotne podgrzanie szklanki wody w wysokiej temperaturze.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

#### Ostrzeżenie

Nigdy nie próbuj zdejmować płytki mikowej. Element ten jest niezbędny do prawidłowego funkcjonowania urządzenia. Dla prawidłowego działania płytka ta musi być czysta.

#### Zawartość opakowania

- Kuchenka mikrofalowa
- Talerz obrotowy
- Metalowy grill
- Ta instrukcja obsługi

### 3. INSTALACJA URZĄDZENIA

Postępuj zgodnie z kolejnością na poniższych rysunkach, aby kontynuować instalację kuchenki mikrofalowej.

Rys. 3

1. Obudowa
2. Tylny filtr wentylatora
3. Kuchenka mikrofalowa
4. Górna prowadnica wentylacyjna
5. Rama

Rys. 4

1. Wkręt 4x8 mm (x4)
2. Wkręt 4x10 mm (x4)
3. Wkręt 3x25 mm (x4)



Rys. 5

1. Przestrzeń na wentylację

Upewnij się, że szafka ma prawidłowe wymiary.

Rys. 6

Rys. 7

Przykręć 4 pierścienie ozdobne do nóżek wsporników w dolnej części urządzenia.

Rys. 8

Przymocuj ramę za pomocą 4 wkrętów.

Rys. 9

Przymocuj górną prowadnicę wentylacyjną za pomocą 4 wkrętów.

Zwróć uwagę na otwór z tyłu.

Wyrównaj.

Rys. 10

Tyłny filtr wentylatora

Wyrównaj.

Rys. 11

Włóż kuchenkę mikrofalową do szafki.

Rys. 12

Upewnij się, że kuchenka mikrofalowa jest zainstalowana na środku szafki.

Rys. 13

Użyj 4 wkrętów, aby przymocować kuchenkę mikrofalową do szafki.

Rys. 14

Kuchenka mikrofalowa jest w pełni zainstalowana.

## 4. FUNKCJONOWANIE

### Wyświetlacz

Na wyświetlaczu pojawi się czas podgrzewania, moc, tryb i godzina.

### Poziom mocy

Naciśnij przycisk poziomu mocy, aby wybrać żądany poziom mocy mikrofal.

### **Zegar**

Naciśnij przycisk zegara, aby ustawić czas na kuchence mikrofalowej.

### **Waga**

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać wagę potrawy lub liczbę porcji.

### **Grill**

Naciśnij ten przycisk, aby użyć programu Grill do 95 minut.

### **Combi**

Wybierz tę funkcję, aby połączyć funkcję kuchenki mikrofalowej i grilla.

### **Rozmrażanie według wagi**

Wybierz ten program, aby rozmrażać żywność według wagi.

### **Timer**

Zaprogramuj kuchenkę mikrofalową, aby automatycznie rozpoczynała podgrzewanie o ustawionej godzinie.

### **Pauza/Anuluj**

Naciśnij, aby anulować ustawienia lub ponownie uruchomić kuchenkę mikrofalową przed ustawieniem programu gotowania.

Naciśnij 1 raz, aby zatrzymać działanie, naciśnij 2 razy, aby anulować.

Można go również użyć do aktywacji funkcji blokady rodzicielskiej.

### **Menu/Timer**

Obróć pokrętko, aby ustawić godzinę.

Obróć pokrętko, aby wybrać program podgrzewania.

### **Jak używać kuchenki mikrofalowej**

Kuchenka mikrofalowa będzie emitować sygnał dźwiękowy po każdym naciśnięciu przycisku.

Po zakończeniu programu urządzenie będzie emitować sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się „End”. Naciśnij dowolny przycisk lub otwórz drzwiczki, aby zresetować ustawienia przed wybraniem kolejnej funkcji.

### **Ustawienie godziny**

Kuchenka mikrofalowa ma zegar 24-godzinny. Aby wyświetlić godzinę podczas pracy urządzenia, naciśnij przycisk zegara. Godzina zostanie wyświetlona przez chwilę na wyświetlaczu.

Przykład: Ustawienie godziny mikrofalni na 8:30.

Naciśnij przycisk zegara.

Obróć pokrętło Menu/Timera, aby wybrać godzinę 8.  
 Naciśnij przycisk zegara 1 raz, aby potwierdzić godzinę.  
 Obróć pokrętło Menu/Timer, aby wybrać 30 minut.  
 Naciśnij przycisk zegara 1 raz, aby potwierdzić ustawienia.

### QuickStart

Po wybraniu tego programu urządzenie przez krótki czas będą podgrzewać jedzenie z pełną mocą (100% mocy mikrofal).

Naciśnij przycisk 1 raz, aby uruchomić program podgrzewania.

Naciśnij go kilkakrotnie, aby wybrać czas podgrzewania, a rozpocznie się ono natychmiast z pełną mocą.

Maksymalny czas podgrzewania dla tego programu wynosi 10 minut.

### Podgrzewanie w mikrofalach

Aby podgrzewać w trybie mikrofal wystarczy wybrać poziom mocy naciskając kilkakrotnie przycisk poziomu mocy, a następnie za pomocą pokrętła Menu/Timer ustawić żądany czas podgrzewania.

UWAGA: Maksymalny czas podgrzewania dla tego programu wynosi 95 minut.

Naciśnij przycisk poziomu mocy, aby wybrać żądaną moc.

Naciśnij przycisk poziomu mocy.	Moc podgrzewania
1 raz	100%
2 razy	80%
3 razy	60%
4 razy	40%
5 razy	20%
6 razy	0%

Przykład: podgrzewanie przez 10 minut przy mocy mikrofal 60%.

Naciskaj przycisk poziomu mocy tyle razy, aż wybrana zostanie wartość 60%.

Przekręć pokrętło Menu/Timer, aby ustawić czas 10:00.

Naciśnij przycisk Start/Szybki start.

### Combi 1

Maksymalny czas podgrzewania dla tego programu wynosi 95 minut.

Przykład: ustaw kombinację 1 na 25 minut.

Naciśnij przycisk Combi. Na wyświetlaczu pojawi się „CO-1”.

Przekręć pokrętło Menu/Timer, aby ustawić czas 25:00.

Naciśnij przycisk Start/Szybki start.

### **Podgrzewanie na grillu**

Maksymalny czas podgrzewania dla tego programu wynosi 95 minut.

Grill jest szczególnie przydatny do przygotowywania cienkich kawałków mięsa, steków, kotletów, kiełbasek i kurczaka. Może być również używany do podgrzewania kanapek lub zapiekania dań.

Przykład: podgrzewanie na grillu przez 12 minut.

Naciśnij przycisk Grill.

Przekręć pokrętło Menu/Timer, aby ustawić czas 12:00.

Naciśnij przycisk Start/Szybki start.

### **Wstępnie skonfigurowane programy gotowania**

Te programy mają domyślną moc i czas gotowania. Korzystając z tych programów, należy wybierać tylko rodzaj żywności i wagę. Naciśnij przycisk Start/Szybki start, aby uruchomić urządzenie.

Przykład:

W trybie czuwania obróć pokrętło wyboru Menu/Timer w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wybrać kod potrawy, która ma być podgrzana.

Naciskaj przycisk wagi, aż zostanie wyświetlona żądana waga.

Naciśnij przycisk Start/Szybki start.

**Wstępnie skonfigurowane programy:**

Kod	Jedzenie	Potrawa
01	Mleko/kawa (200 ml/ filiżanka)	Podczas podgrzewania lub gotowania mleka, kawy lub ziemniaków, po naciśnięciu przycisku wagi na wyświetlaczu pojawi się liczba porcji zamiast wagi.
02	Ryż (g)	Podczas gotowania potraw odpowiadających kodom 07, 08 i 09 na liście, urządzenie zatrzyma pracę i wyemituje sygnał dźwiękowy podczas procesu gotowania, przypominający o odwróceniu potrawy, co umożliwi jej równomierne ugotowanie. Wyniki wstępnie ustawionych programów będą zależeć od wielkości żywności, indywidualnych preferencji gotowania i sposobu ułożenia żywności na talerzu obrotowym. Jeśli wyniki nie są zadowalające, dostosuj czas gotowania. Aby ugotować spaghetti, dodaj wrzącą wodę przed gotowaniem.
03	Spaghetti (g)	
04	Ziemniak (każdy 230 g)	
05	Odgrzewanie (g)	
06	Ryba (g)	
07	Kurczak (g)	
08	Cielęcina/jagnięcina (g)	
09	Szaszłyk mięsny (g)	

**Rozmrażanie według wagi**

Kuchenka mikrofalowa umożliwia rozmrażanie żywności na podstawie ustawionej wagi. Poziom mocy i czas rozmrażania są ustawiane automatycznie w zależności od wagi żywności, którą chcesz rozmrozić.

Zakres wagowy produktów mrożonych wynosi od 100 g do 1800 g.

Przykład: Rozmrażanie 600 g krewetek.

Naciśnij przycisk rozmrażania według wagi.

Naciśnij przycisk wagi, aby wybrać wagę rozmrażanej żywności.

Naciśnij przycisk Start/Szybki start.

Ostrzeżenie: urządzenie zatrzyma się podczas cyklu rozmrażania, aby umożliwić odwrócenie jedzenia. Odwróć jedzenie i naciśnij przycisk Start/Szybki start.

**Funkcja timera**

Ta funkcja umożliwia zaprogramowanie programu podgrzewania, który będzie uruchamiany o żądanej godzinie.

Przykład: Jest godzina 09:00 i chcesz, aby kuchenka mikrofalowa zaczęła podgrzewać o godzinie 11:30.

Wybierz żądany program gotowania.

Naciśnij 1 raz przycisk timera.

Obróć pokrętło Menu/Timer, aby ustawić godzinę 11:00.

Naciśnij 1 raz przycisk timera.

Obróć pokrętło Menu/Timer, aby ustawić go na 11:30 (wybierz 30 minut).

Naciśnij szybko jeden raz przycisk Start/Szybki start.

Uwaga: po wybraniu zaprogramowanej funkcji przyciski nie będą mogły być używane, z wyjątkiem wyświetlania ustawionego czasu przez naciśnięcie przycisku timera lub anulowania przez naciśnięcie przycisku Pauza/Anuluj. O godzinie 11:30 wybrany program zostanie aktywowany automatycznie.

### **Zabezpieczenie przed dziećmi**

Ta funkcja ma na celu uniemożliwienie małym dzieciom włączenia urządzenia. Na ekranie zaświeci się kontrolka zabezpieczenia i kuchenka mikrofalowa zostanie zablokowana.

Aby aktywować tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przycisk Stop/Anuluj przez 3 sekundy.

Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się wskaźnik blokady.

Aby wyłączyć tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przycisk Pauza/Anuluj przez 3 sekundy, aż wskaźnik na wyświetlaczu zgaśnie.

## **5. PORADY**

- Umieszczanie żywności: umieść najgrubsze części żywności w kierunku krawędzi talerza obrotowego. Staraj się unikać nakładania się żywności.
- Pilnuj czasu podgrzewania: zacznij od podgrzewania potraw przez jak najkrótszy czas i wydłużaj go w razie potrzeby. Nadmierne podgrzewanie żywności może prowadzić do dymienia lub przypalenia.
- Przykryj jedzenie podczas podgrzewania: przykrywanie potraw zapobiega pryskaniu i podgrzewa się bardziej równomiernie.
- Obróć lub zamieszaj potrawę jeden raz w trakcie gotowania.
- Przestrzegaj czasu nagrzewania: nie przekraczaj czasu podanego na etykiecie każdej żywności.
- Jaj w skorupkach lub gotowanych jaj nie należy podgrzewać w kuchenke mikrofalowej, mogą eksplodować nawet po ugotowaniu.
- Przed gotowaniem lekko naktuj twarde potrawy, takie jak ziemniaki, dynia, jabłka lub kasztany.
- Ważne jest, aby używać kompatybilnych materiałów i pojemników, aby można było bezpiecznie używać ich w kuchenke mikrofalowej. W poniższej tabeli można zobaczyć, które materiały są odpowiednie, a które nie:

Materiał pojemnika	Odpowiedni	Ostrzeżenie
Naczynie do zapiekania	Tak	Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. Podstawa naczyń do zapiekania musi znajdować się co najmniej 5 mm nad talerzem obrotowym. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie talerza obrotowego.
Naczynia	Tak	Tylko nadające się do mikrofalówki. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. Nie należy używać pękniętych lub wyszczerbionych naczyń.
Szklane dzbanki	Tak	Zawsze zdejmuj pokrywkę. Używaj ich tylko do lekkiego podgrzewania potraw. Większość szklanych dzbanków nie jest odporna na wysokie temperatury i może pęknąć.
Naczynia szklane	Tak	Naczynia szklane żaroodporne i odpowiednie do użytku w kuchence mikrofalowej. Upewnij się, że nie ma metalowych elementów dekoracyjnych. Nie używaj popękanych lub wyszczerbionych naczyń ani materiałów.
Rękawy do pieczenia w kuchence mikrofalowej.	Tak	Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. Nie używaj metalowych zapięć. Wykonaj małe nacięcia, aby para mogła się ulotnić.
Papierowy ręcznik kuchenny	Tak	Używaj go do przykrycia potraw podczas podgrzewania i do wchłaniania tłuszczu. Stosować pod nadzorem podczas gotowania lub podgrzewania żywności przez krótki czas.
Papier do pieczenia	Tak	Używaj go do przykrycia potraw, aby zapobiec pryskaniu lub do gotowania na parze.
Plastik	Tak	Tylko nadający się do kuchenki mikrofalowej. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta. Musi być oznaczony jako „nadający się do mikrofal”. Niektóre plastikowe pojemniki stają się miękkie, gdy żywność w nich się nagrzewa. Woreczki do gotowania i zamknięte woreczki foliowe należy lekko przeciąć lub przebić, jeśli jest to wskazane na produkcie.

Plastikowe opakowanie	Tak	Tylko nadające się do kuchenki mikrofalowej. Używaj go do przykrywania żywności i zatrzymywania wilgoci. Nie pozwól, aby plastik miał kontakt z żywnością.
Termometry	Tak	Tylko nadające się do kuchenki mikrofalowej (termometr do mięsa i wypieków).
Tacka aluminiowa	Nie	Może się zginać. Przenieś jedzenie do naczynia lub pojemnika nadającego się do mikrofalówki.
Karton z metalowym uchwytem	Nie	Może się zginać. Przenieś jedzenie do naczynia lub pojemnika nadającego się do mikrofalówki.
Pojemniki metalowe lub z metalowymi elementami dekoracyjnymi	Nie	Metal odbija energię skierowaną na żywność. Metalowe elementy mogą spowodować powstanie łuku elektrycznego.
Metalowe zamknięcia z drutu	Nie	Może się zginać. Przenieś jedzenie do naczynia lub pojemnika nadającego się do mikrofalówki.
Papierowe torby	Nie	Mogą wywołać płomienie w kuchence mikrofalowej.
Pianka z tworzywa sztucznego	Nie	Pianka z tworzywa sztucznego może stopić się i zanieczyścić płyn znajdujący się w środku pod wpływem wysokiej temperatury.
Drewno	Nie	Drewno może wyschnąć w kuchence mikrofalowej i pęknąć lub rozłamać się.

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Regularnie czyścić urządzenie i resztki jedzenia.
- Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazdka ściennego. Podczas czyszczenia nie zanurzaj produktu w wodzie ani żadnym innym płynie.



- Brak konserwacji i czyszczenia produktu może pogorszyć stan powierzchni i wpłynąć na jego żywotność. Utrzymuj wnętrze urządzenia w czystości.
- Wytrzyj zachlapania i rozlane płyny wilgotną ściereczką.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj silnych detergentów, substancji żrących ani metalowych szczotek.
- Nie dopuszczaj do zamoczenia panelu sterowania.
- Nie zdejmuj osłony z płytki mikrowej.
- Jeśli na wewnętrznej stronie drzwiczek kuchenki mikrofalowej lub wokół nich gromadzi się para, należy ją wytrzeć miękką ściereczką. Może się to zdarzyć, gdy kuchenka mikrofalowa działa w bardzo wilgotnych warunkach i jest to normalne.
- Obrotowy pierścień i powierzchnię kuchenki mikrofalowej należy regularnie czyścić, aby uniknąć nadmiernego hałasu. Wyczyść środek mikrofalni szmatką i łagodnym detergentem.
- Użyj miękkiej, wilgotnej ściereczki do czyszczenia uszczelek, drzwi, ścian wewnętrznych i talerza obrotowego.
- Po dłuższym użytkowaniu urządzenia wewnątrz mogą pojawić się silne zapachy. Aby pozbyć się tych zapachów, wykonaj następujące czynności:
  - o Umieść szklankę z kilkoma plasterkami cytryny w kuchenke mikrofalowej i podgrzewaj z dużą mocą przez 2 lub 3 minuty.
  - o Umieść szklankę czerwonej herbaty w kuchenke mikrofalowej i podgrzewaj ją przez 2-3 minuty na dużej mocy.
  - o Umieść skórki pomarańczy w kuchenke mikrofalowej i podgrzewaj z dużą mocą przez 1 minutę.

## 7. DANE TECHNICZNE

Model: 01375/ 01378/ 01380

Referencja produktu: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/  
GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Napięcie: 230 - 240 V ~

Częstotliwość: 50 Hz

Moc znamionowa: 1200 W (mikrofałe), 900 (grill)

Moc (mikrofałe) 700 W

Częstotliwość (mikrofałe) 2450 MHz

Pojemność: 20 L

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

## 8. RECYKLING URZĄDZEŃ GOSPODARSTWA DOMOWEGO



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

## 9. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

## 10. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Systém uzamčení dvířek
2. Okénko mikrovlnné trouby
3. Hřídel otočného talíře
4. Tlačítko pro otevření dvířek
5. Ovládací panel
6. Magnetron (neodstraňujte slídovou desku, protože chrání magnetron)
7. Otočný skleněný talíř
8. Gril
9. Kovový rošt

Ovládací panel

Obr. 2.

1. Displej
2. Úroveň výkonu
3. Hodiny
4. Hmotnost
5. Gril
6. Kombinovaný režim
7. Rozmrazování podle hmotnosti
8. Přednastavení
9. Pauza/Zrušení
10. Menu/Časovač
11. Start/Rychlý start

## 2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tato mikrovlnná trouba má obal navržený tak, aby ji chránil během přepravy. Vyjměte mikrovlnnou troubu z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě, abyste zabránili poškození mikrovlnné trouby, pokud ji budete v budoucnu potřebovat přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Postavte výrobek na rovný povrch, stabilní a suchý, v dostatečné vzdálenosti od korozivních materiálů, tepla nebo vlhkosti, jako jsou například voda a plynové hořáky.
- Výrobek by měl být umístěn minimálně 5 metrů od televize, rádia nebo antény.

## ČEŠTINA

- Za účelem vyhnutí se elektrickým výbojům, mikrovlnná trouba by se měla instalovat tak, aby byla zástrčka přístupná a uzemněná, kdyby došlo k výboji elektrické energie.
- Dvířka mikrovlnné trouby musí být zavřená, aby mohla fungovat.
- Pokud zjistíte, že uvnitř výrobku nebo na topných tělesech zůstaly zbytky přípravku, nechte dvířka mikrovlnné trouby otevřená, abyste zajistili dobré větrání. Doporučuje se několikrát ohřát pohár vody na vysokou teplotu.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

### Varování

Neodstraňujte slídovou desku. Tato součást je nezbytná pro správný provoz zařízení. Slídová deska musí být čistá pro zajištění správného provozu.

### Obsah krabice

- Mikrovlnná trouba
- Otočný talíř
- Kovový rošt
- Tento návod k použití

## 3. INSTALACE VÝROBKU

Při instalaci mikrovlnné trouby postupujte podle následujících obrázků.

### Obr. 3

1. Skříň
2. Zadní filtr ventilátoru
3. Mikrovlnná trouba
4. Horní systém odvětrávání
5. Rám mikrovlnné trouby

### Obr. 4

1. Šroub 4x8 mm (x4)
2. Šroub 4x10 mm (x4)
3. Šroub 3x25 mm (x4)

### Obr. 5

1. Větrací prostor

Ujistěte se, že skříňka má správné rozměry.

### Obr. 6

Obr. 7

Zašroubujte 4 ozdobné kroužky na podpěrné nožičky ve spodní části zařízení.

Obr. 8

Rám připevněte pomocí 4 šroubů.

Obr. 9

Nainstalujte horní systém odvětrávání pomocí 4 šroubů.

Věnujte pozornost otvoru v zadní části.

Zarovnejte ho.

Obr. 10

Zadní filtr ventilátoru

Zarovnejte ho.

Obr. 11

Vložte mikrovlnnou troubu do skřínky.

Obr. 12

Ujistěte se, že je mikrovlnná trouba nainstalována ve středu skřínky.

Obr. 13

Použijte 4 šrouby k upevnění mikrovlnné trouby ke skřínce.

Obr. 14

Mikrovlnná trouba je kompletně nainstalována.

## 4. PROVOZ

### Displej

Na displeji se zobrazuje doba vaření, výkon, režim a hodinu.

### Úroveň výkonu

Stiskněte tlačítko úrovně výkonu pro výběr požadovaného výkonu mikrovlnné trouby.

### Hodiny

Stiskněte tlačítko hodin pro nastavení hodin na mikrovlnné troubě.

### Hmotnost

Stiskněte toto tlačítko pro zvolení hmotnosti potravin nebo počtu porcí.

### **Gril**

Stiskněte toto tlačítko pro použití programu grilování až do 95 minut.

### **Combi nebo Kombinovaný režim**

Zvolte tuto funkci pro kombinaci funkce mikrovlnné trouby s grilem.

### **Rozmrazování podle hmotnosti**

Zvolte tento program pro rozmrazení potravin podle váhy.

### **Časovač**

Naprogramujte mikrovlnnou troubu, aby začala vařit automaticky v nastaveném čase.

### **Pauza/Zrušit**

Stiskněte tlačítko Pauza/Zrušit pro zrušení nastavení a opětovné zapnutí mikrovlnné trouby před tím, než budete nastavovat program přípravy pokrmu.

Když stisknete toto tlačítko jednou, zastavíte provoz a když ho stisknete dvakrát zrušíte provoz. Lze ho také použít pro aktivaci funkce dětského zámku.

### **Menu/Časovač**

Otočte voličem pro nastavení doby přípravy pokrmu.

Otočte voličem pro výběr přednastaveného programu vaření.

### **Jak používat mikrovlnnou troubu**

Mikrovlnná trouba vydá zvukový signál pokaždé, když stisknete nějaké tlačítko.

Po dokončení programu vaření přístroj vydá zvukový signál a na displeji se zobrazí nápis „End“. Stiskněte jakékoli tlačítko nebo otevřete dvířka pro obnovení provozu ještě předtím, než nastavíte další funkci.

### **Nastavení času**

Mikrovlnná trouba má hodiny nastavené na 24 hodin. Pro zobrazení času, zatímco je přístroj v provozu stiskněte tlačítko hodin. Po určité době se zobrazí čas na displeji.

Příklad: Nastavení času 8:30 na mikrovlnné troubě.

Stiskněte tlačítko hodin.

Otočte voličem Menu/Časovač pro zvolení 8 hodin.

Stiskněte tlačítko hodin jednou pro potvrzení hodiny.

Otočte voličem Menu/Časovač pro zvolení 30 minut.

Stiskněte tlačítko hodin jednou pro potvrzení nastavení.

### **QuickStart**

Po zvolení tohoto programu, přístroj připraví pokrm za krátkou dobu při maximálním výkonu (100 % výkonu mikrovlnné trouby).

Stiskněte tlačítko jednou pro spuštění programu.

Stiskněte ho opakovaně pro zvolení doby vaření a začne jídlo okamžitě připravovat při maximálním výkonu.

Maximální doba vaření pro tento program je 10 minut.

### Vaření s funkcí mikrovlnné trouby

Pokud chcete vařit v mikrovlnném režimu, jednoduše vyberte úroveň výkonu opakovaným stisknutím tlačítka pro nastavení úrovně výkonu a poté pomocí tlačítka Menu/Časovač nastavte požadovanou dobu vaření.

POZNÁMKA: Maximální doba vaření pro tento program je 95 minut.

Stiskněte tlačítko výkonu pro zvolení požadované úrovně výkonu.

Stiskněte tlačítko pro nastavení úrovně výkonu.	Výkon při vaření
1krát	100 %
2krát	80 %
3krát	60 %
4krát	40 %
5krát	20 %
6krát	0 %

Příklad: vařit 10 minut na 60 % výkonu mikrovlnné trouby.

Opakovaně stiskněte tlačítko pro nastavení úrovně výkonu, dokud se nezvolí 60 %.

Otočte voličem Menu/Časovač pro nastavení doby na 10:00.

Stiskněte tlačítko Start/Rychlý start.

### Combi 1 nebo Kombinovaný režim 1

Maximální doba vaření pro tento program je 95 minut.

Příklad: nastavit kombinaci 1 na 25 minut.

Stiskněte tlačítko Combi. Na displeji se zobrazí CO-1.

Otočte voličem Menu/Časovač pro nastavení doby na 25:00.

Stiskněte tlačítko Start/Rychlý start.

### Vaření s funkcí grilu

Maximální doba vaření pro tento program je 95 minut.

Funkce Gril je zvláště vhodná pro přípravu tenkých plátek masa, kotlet, klobás a kuřete. Lze ji

také použít k ohřívání sendvičů nebo grilování pokrmů.

Příklad: vaření s funkcí grilu po dobu 12 minut.

Stiskněte tlačítko Gril.

Otočte voličem Menu/Časovač pro nastavení doby na 12:00.

Stiskněte tlačítko Start/Rychlý start.

### Přednastavené programy vaření

Tyto programy mají ve výchozím nastavení nastavený výkon a dobu vaření. Při použití těchto programů nastavte pouze typ potravin a hmotnost. Stiskněte tlačítko Start/Rychlý start pro uvedení zařízení do provozu.

Příklad:

V režimu standby, otočte voličem Menu/Časovač proti směru hodinových ručiček pro výběr kódu připravovaného pokrmu.

Opakovaně stiskněte tlačítko hmotnosti pro zvolení požadované hmotnosti.

Stiskněte tlačítko Start/Rychlý start.

### Přednastavené programy:

Kód	Jídlo	Nádoba
01	Mléko/káva (200 ml/šálek)	Pokud ohříváte nebo vaříte mléko, kávu nebo brambory, na displeji se po stisknutí tlačítka hmotnosti zobrazí počet porcí místo hmotnosti.
02	Rýže (g)	Při vaření potravin odpovídajících kódům 07, 08 a 09 seznamu, zařízení přestane provozovat a během procesu vaření se ozve pípnutí, aby se jídlo obrátilo, což zaručuje jeho rovnoměrné uvaření.
03	Špagety (g)	
04	Brambory (každá 230 g)	Výsledky přednastavených programů budou záviset na velikosti jídla, preferencích vaření každé osoby a na tom, jak je jídlo uspořádáno na otočném talíři.
05	Ohřev (g)	
06	Ryba (g)	Pokud výsledky nejsou podle vašich představ, upravte dobu vaření. Pro vaření špaget, přidejte před vařením vařící vodu.
07	Kuře (g)	
08	Telecí/jehněčí (g)	
09	Masový špíz (g)	

### Rozmrazování podle hmotnosti

Mikrovlnná trouba umožňuje rozmrazování potravin na základě nastavené hmotnosti.

Úroveň výkonu a doba rozmrazování jsou automaticky programovány podle hmotnosti jídla, které chcete rozmrazit.

Rozsah hmotnosti mražených potravin je od 100 g do 1800 g.



Příklad: Rozmrazení 600 g krevet.

Stiskněte tlačítko rozmrazování podle hmotnosti.

Stiskněte tlačítko hmotnosti pro výběr hmotnost jídla, které se má rozmrazit.

Stiskněte tlačítko Start/Rychlý start.

Varování: Přístroj se během rozmrazovacího cyklu zastaví, abyste jídlo obrátili. Obratle jídlo a stiskněte tlačítko Start/Rychlý start.

### **Funkce časovač**

Tato funkce umožňuje naprogramovat program vaření tak, aby se aktivoval v požadovaném čase.

Příklad: Předpokládejme, že je 09:00 a chcete, aby mikrovlnná trouba začala vařit v 11:30.

Vyberte požadovaný program vaření.

Stiskněte jednou tlačítko časovače.

Otočte voličem Menu/Časovače pro nastavení času na 11:00 (hodin).

Stiskněte jednou tlačítko časovače.

Otočte voličem Menu/Časovač pro nastavení času na 11:30 (zvolit 30 minut).

Stiskněte jednou tlačítko Start/Rychlý start.

Poznámka: Jakmile je vybrána přednastavená funkce, tlačítka nelze používat, kromě tlačítka časovače pro zobrazení nakonfigurovaného času nebo tlačítka Pauza/Zrušit pro zrušení programu. V 11:30 se zvolený program automaticky zapne.

### **Dětský zámek**

Tato funkce je navržena tak, aby zabránila dětem v uvedení přístroje do provozu. Světelný indikátor dětského zámku se rozsvítí na displeji a mikrovlnná trouba se uzamkne.

Pro aktivaci této funkce podržte stisknuté tlačítko Pauza/Zrušit po dobu 3 sekund. Zařízení vydá zvukový signál a na displeji se zobrazí indikátor zámku.

Pro deaktivaci této funkce podržte stisknuté tlačítko Pauza/Zrušit po dobu 3 sekund až dokud indikátor zámku nezhasne na displeji.

## **5. RADY**

- Umístění pokrmů: nejhrubší části pokrmů umístěte směrem k okraji otočného talíře. Snažte se zabránit překrývání potravin.
- Hlíďte dobu vaření: začněte vařit potraviny, pokud možno co nejkratší dobu a podle potřeby ji prodlužujte. Přílišné ohřívání potravin může vést ke vzniku kouře nebo připálení.
- Přikryjte potraviny během vaření: zakrytím se zabrání stříkancům a potraviny se uvaří jednotněji.
- Obratle nebo promíchejte pokrm jedenkrát během vaření.
- Dodržujte dobu předehřevu: nepřekračujte dobu uvedenou na obalu každé potraviny.

## ČEŠTINA

- Vejce ve skořápce nebo vařená vejce by se neměla ohřívat v mikrovlnné troubě, mohou explodovat při dokončení procesu vaření.
- Povrch potravin s tvrdou slupkou, jako jsou brambory, dýně, jablka nebo kaštiny, lehce propíchněte, než je začnete vařit.
- Je důležité používat materiály a nádoby, které jsou kompatibilní pro bezpečné používání v mikrovlnných troubách. V následující tabulce je možné vidět, které materiály jsou vhodné a které ne:

Materiál nádoby	Vhodný	Varování
Crisp Talíř	Ano	Postupujte podle pokynů výrobce. Dno Crisp talíře musí být alespoň 5 mm nad otočným talířem. Při nesprávném použití by mohlo dojít k prasknutí otočného talíře.
Talíře	Ano	Vhodné pouze do mikrovlnné trouby. Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo našťipnuté talíře.
Skleněné džbány	Ano	Vždy odstraňte víko. Používejte je pouze k mírnému ohřevu potravin. Většina skleněných džbánů není tepelně odolná a může se rozbít.
Skleněné talíře	Ano	Skleněné talíře odolné vůči teple a vhodné pro použití v mikrovlnné troubě. Ujistěte se, že nemá žádné kovové dekorativní prvky. Nepoužívejte talíře nebo prasklý či odštěpený materiál.
Sáčky na vaření v mikrovlnných troubách.	Ano	Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte kovové uzávěry. Udělejte malé vpichy do sáčku, aby pára mohla unikat.
Kuchyňský papír	Ano	Použijte ho k zakrytí potravin při ohřevu a k absorpci tuku. Používejte ho pod dohledem při vaření nebo krátkodobém ohřívání potravin.
Pečící papír	Ano	Použijte ho k zakrytí a zamezení stříkanců nebo k vaření v páře.

Plast	Ano	Vhodný pouze do mikrovlnné trouby. Postupujte podle pokynů výrobce. Musí být označen jako „Vhodný do mikrovlnné trouby“. Některé plastové nádoby změkknou, když v nich ohříváte jídlo. Varné sáčky a uzavřené plastové sáčky je třeba mírně rozříznout nebo propíchnout, pokud je to na výrobku uvedeno.
Plastový obal	Ano	Vhodný pouze do mikrovlnné trouby. Použijte ho k zakrytí potravin a udržení vlhkosti. Zabraňte přímému kontaktu plastové folie s jídlem.
Teploměry	Ano	Vodné pouze do mikrovlnné trouby (teploměr na maso a pro sladké pokrmy).
Hliníkový plech	Ne	Mohly by se zakřivit. Přendejte jídlo na talíř nebo do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby.
Karton s kovovou rukojetí	Ne	Mohly by se zakřivit. Přendejte jídlo na talíř nebo do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby.
Kovové nádoby nebo nádoby s kovovými ozdobnými prvky	Ne	Kov odkloní energii směřovanou na jídlo. Kovové obložení by mohlo způsobit elektrický oblouk.
Kovové drátěné uzávěry	Ne	Mohly by se zakřivit. Přendejte jídlo na talíř nebo do nádoby vhodné do mikrovlnné trouby.
Papírové sáčky	Ne	Mohly by způsobit plameny uvnitř mikrovlnné trouby.
Polystyrenové nádoby	Ne	Polystyrenové nádoby by se mohlo při vystavení vysokým teplotám roztopit a kontaminovat kapalinu uvnitř.
Dřevěný materiál	Ne	Dřevo by mohlo uvnitř mikrovlnné trouby vyschnout a prasknout nebo rozštípnout.

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Výrobek i zbytky jídla je třeba pravidelně čistit.
- Odpojte napájecí kabel ze zásuvky před čištěním. Neponořujte výrobek během čištění do vody nebo jiné kapaliny.
- Nedostatečná údržba a čištění výrobku může způsobit opotřebení jeho povrchu a ovlivnit jeho životnost. Udržujte vnitřní prostor přístroje v čistotě.
- Vyčistěte stříkance nebo vylité tekutiny vlhkým hadříkem.
- Nikdy nepoužívejte silné saponáty, benzín, prášková abraziva nebo kovové kartáče na čištění přístroje.
- Zabraňte namočení ovládacího panelu.
- Neodstraňujte kryt slídové desky.
- Pokud se na vnější straně dvířek mikrovlnné trouby nebo v jejich okolí nahromadí pára, setřete ji jemným hadříkem. K tomu může dojít, když mikrovlnná trouba pracuje v extrémně vlhkých podmínkách a je to normální.
- Kroužek otočného talíře a povrch mikrovlnné trouby by měly být pravidelně čištěny, aby nedošlo k nadměrnému hluku. Vyčistěte základnu mikrovlnné trouby jemným hadříkem a jemným detergentem.
- Použijte vlhký jemný hadřík pro vyčištění těsnění, dvířek, vnitřních stěn a otočného talíře.
- Po dlouhém používání výrobku je možné, že se ve vnitřním prostoru objeví silný zápach. Pro jeho odstranění postupujte podle níže uvedených kroků:
  - o Postavte pohár s několika plátky citrónu dovnitř mikrovlnné trouby a ohřívejte je na silný výkon po dobu 2-3 minuty.
  - o Postavte pohár červeného čaje dovnitř mikrovlnné trouby a ohřívejte ho na vysoký výkon po dobu 2 až 3 minut.
  - o Položte pomerančové slupky dovnitř mikrovlnné trouby a ohřívejte je na vysoký výkon po dobu 1 minuty.

## 7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model: 01375/ 01378/ 01380

Referenční číslo výrobku: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/  
GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Napětí: 230-240 V ~

Frekvence: 50 Hz

Jmenovitý výkon: 1200 W (Mikrovlnná trouba), 900 W (Grill)

Výkon (Mikrovlnná trouba): 700 W

Frekvence (Mikrovlnná trouba): 2450 MHz

Objem: 20 l

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

## 8. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

## 9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

## 10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

## 1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

### Şema 1

1. Kapı kilitleme sistemi
2. Mikro dalga penceresi
3. Döner mil
4. Kapı açma düğmesi
5. Kontrol paneli
6. Magnetron (magnetronu koruyan mika plakayı çıkarmayın)
7. Döner cam plato
8. Izgara
9. Metal ızgara raf

### Kontrol paneli

#### Şema. 2.

1. Ekran
2. güç seviyesi
3. Saat
4. Ağırlık
5. Izgara
6. Birleştirici
7. Ağırlığa göre buz çözme
8. Ön yapılandırma
9. Duraklat/İptal
10. Menü/Zamanlayıcı
11. Hızlı açma/açma

## 2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu mikrodalga, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Mikrodalgayı kutusundan çıkarın ve tüm ambalaj malzemelerini çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde mikrodalga'nın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Ürünü düz, sabit ve kuru bir yere, su veya brülör gibi aşındırıcı maddelerden, ısıdan veya nemden uzak bir yere yerleştirin.
- Ürün televizyon, radyo veya antenden en az 5 metre uzağa yerleştirilmelidir.

- Elektrik çarpmasını önlemek için mikrodalga, fişe erişilebilecek ve akım kaçağı durumunda etkili bir toprak bağlantısı garanti edilecek şekilde kurulmalıdır.
- Çalışması için mikrodalga kapağının kapalı olması gerekir.
- Ürünün içinde veya ısıtma parçalarında herhangi bir artış tespit ederseniz, iyi havalandırma sağlamak için mikrodalga fırının kapağını açık tutun. Bir bardak suyun yüksek sıcaklıkta birkaç kez ısıtılması tavsiye edilir.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

#### Dikkat

Mika plakayı çıkarmaya çalışmayın. Bu bileşen cihazın düzgün çalışması için gereklidir. Düzgün çalışması için bu plakanın temiz olması gerekir.

#### Paket içeriği

- Mikrodalgalar
- Döner tabak
- Metal ızgara
- Kullanma kılavuzu

### 3. CİHAZIN KURULUMU

Mikrodalganın kurulumuna devam etmek için aşağıdaki şekillerin sırasını izleyin.

#### Şema. 3

1. Kabin
2. Arka fan filtresi
3. Mikrodalgalar
4. Üst havalandırma klavuzu
5. Çerçeve

#### Şema. 4

1. Vida 4x8 mm (x4)
2. Vida 4x10 mm (x4)
3. Vida 3x25 mm (x4)

#### Şema. 5

1. Havalandırma alanı

Kabinin doğru boyutlara sahip olduğundan emin olun.

#### Şema. 6

## TÜRKÇE

### Şema. 7

4 dekoratif halkayı cihazın altındaki destek ayaklarına vidalayın.

### Şema 8

Çerçeveyi 4 vida ile sabitleyin

### Şema. 9

Üst havalandırma kılavuzunu 4 vida ile sabitleyin.

Arka kısımdaki açıklığa dikkat edin.

Hizalama.

### Şema. 10

Arka fan filtresi

Hizalama.

### Şema. 11

Mikrodalgayı kabine yerleştirin

### Şema. 12

Mikrodalganın kabin merkezine yerleştirildiğine emin olun

### Şema. 13

mikrodalgayı 4 vida ile kabine sabitleyin

### Şema. 14

Mikrodalga kurulumu tam olarak gerçekleştirilmiştir

## 4. KULLANIM

### Ekran

Ekranında pişirme süresi, güç, mod ve zaman gösterilecektir.

### güç seviyesi

İstedığınız mikrodalga güç seviyesini ayarlamak için güç seviyesi düğmesine basın.

### Saat

Saat butonuna basarak mikrodalga saatini ayarlayabilirsiniz

### Ağırlık

Yiyeceğin ağırlığını veya porsiyon sayısını seçmek için bu düğmeye basın.



**Izgara**

Izgara pişirme programını 95 dakikaya kadar kullanmak için bu düğmeye basın.

**Birleştirici**

Bu butona basarak ızgara ve mikrodalga işlevlerini birleştirebilirsiniz

**Ağırlığa göre buz çözme**

Yiyeceklerin buzunu ağırlığına göre çözmek için bu programı seçin.

**Zamanlayıcı**

Mikrodalgayı ayarlanan zamanda otomatik olarak pişirmeye başlayacak şekilde ayarlayın.

**Duraklat/İptal**

Bir pişirme programı ayarlamadan önce ayarları iptal etmek veya mikrodalgayı yeniden başlatmak için Duraklat/İptal düğmesine basın.

İşlemi durdurmak için bir kez basın, iptal etmek için iki kez basın.

Çocuk kilidi işlevini etkinleştirmek için de kullanılabilir.

**Menü/Zamanlayıcı**

Saati girmek için düğmeyi çevirin.

Önceden ayarlanmış bir pişirme programını seçmek için seçme düğmesini çevirin.

**Mikrodalga nasıl kullanılır**

Mikrodalga, bir düğmeye her basıldığında bip sesi çıkaracaktır.

Pişirme programı tamamlandığında, cihaz bip sesi çıkaracak ve ekranda "End" (Son) ibaresi görüntülenecektir. Bir sonraki işlevi ayarlamadan önce sıfırlamak için herhangi bir düğmeye basın veya kapağı açın.

**Saat yapılandırması**

Mikrodalga fırında 24 saatlik zaman dilimi vardır. Cihaz çalışırken saati görüntülemek için saat düğmesine basın. Saat bir süre ekranda gösterilecektir.

Örnek: Mikrodalga saatini 8:30'a ayarlayın.

Saat düğmesine basın.

Menü/Zamanlayıcı seçiciyi çevirerek 8 saati seçin.

Saati onaylamak için saat düğmesine 1 kez basın.

Menü/Zamanlayıcı seçiciyi çevirerek 30 dakikayı seçin.

Saat ayarlarını onaylamak için saat düğmesine 1 kez basın.

**QuickStart (hızlı başlatma)**

Bu program seçildiğinde, mikrodalga yiyecekleri maksimum güçte (%100 mikrodalga gücü) kısa sürede pişirir.

## TÜRKÇE

Pişirme programını başlatmak için düğmeye 1 kez basın.

Pişirme süresini seçmek için tekrar tekrar basın ve tam güçte hemen pişirmeye başlayacaktır. Bu program için maksimum pişirme süresi 10 dakikadır.

### **Mikrodalgada pişirme**

Mikrodalga modunda pişirmek için, güç seviyesi düğmesine art arda basarak güç seviyesini seçin, ardından istenen pişirme süresini ayarlamak için Menü/Zamanlayıcıyı kullanın.

NOT: Bu program için maksimum pişirme süresi 95 dakikadır.

İstedığınız güç seviyesini ayarlamak için güç seviyesi düğmesine basın.

İstedığınız güç seviyesini ayarlamak için güç düğmesine basın.	Pişirme gücü
1 defa	100 %
2 defa	80%
3 defa	60 %
4 defa	40 %
5 defa	20 %
6 defa	0%

Örneğin %60 mikrodalga gücünde 10 dakika pişirme

Güç seviyesi düğmesine %60 seçeneğine gelene kadar arka arkaya basın.

Saat 10:00'a ayarlamak için Menü/Zamanlayıcı seçiciyi çevirin.

Başlat/Hızlı Başlat düğmesine basın.

### **Kombi 1**

Bu program için maksimum pişirme süresi 95 dakikadır.

Örnek: kombinasyon 1'i 25 dakikaya ayarlayın.

Kombi düğmesine basın. La pantalla mostrará CO-1.

Saat 25:00'i ayarlamak için Menü/Zamanlayıcı seçiciyi çevirin.

Başlat/Hızlı Başlat düğmesine basın.

### **Izgarada pişirme**

Bu program için maksimum pişirme süresi 95 dakikadır.

Izgara özellikle ince kesilmiş et, biftek, pırzola, sosis ve tavuk pişirmek için kullanışlıdır.

Sandviçleri ısıtmak veya yemekleri ızgara yapmak için de kullanılabilir.

Örnek: 12 dakika boyunca ızgara yapın.

Izgara butonuna basın

Saat 12:00'i ayarlamak için Menü/Zamanlayıcı seçiciyi çevirin.

Başlat/Hızlı Başlat düğmesine basın.

### Ön ayarlı pişirme programları

Bu programlarda güç ve pişirme süresi varsayılan olarak ayarlanmıştır. Bu programları kullanırken sadece besin türünü ve ağırlığı seçin. Cihazı başlatmak için Başlat/Start düğmesine basın.

Örnek:

Bekleme modunda, pişirilecek yiyeceğin kodunu seçmek için Menü/Zamanlayıcı seçiciyi saat yönünün tersine çevirin.

İsteddiğiniz ağırlık seçilene kadar ağırlık düğmesine arka arkaya basın.

Başlat/Hızlı Başlat düğmesine basın.

### Ön ayarlı programlar:

kod	Yiyecek	Tabak
01	Süt/kahve (200 ml/ fincan)	Süt, kahve veya patates ısıtırken veya pişirirken, ağırlık düğmesine basıldığında ekranda ağırlık yerine porsiyon sayısı gösterilir.
02	Pirinç (g)	Listedeki 07, 08 ve 09 kodlarına karşılık gelen yiyecekleri pişirirken, cihaz çalışmayı durduracak ve pişirme işlemi sırasında bip sesi çıkararak yiyeceği ters çevirecek ve eşit şekilde pişmesini sağlayacaktır. Önceden ayarlanmış programların sonuçları, yiyeceğin boyutuna, bireysel pişirme tercihlerine ve yiyeceğin döner tabla üzerinde nasıl düzenlendiğine bağlı olacaktır. Sonuçlar istediğiniz gibi değilse, pişirme süresini ayarlayın. Spagettiyi pişirmek için pişirmeden önce kaynar su ekleyin.
03	Spagetti (g) (uzun makarna)	
04	Patata (230 g)	
05	Isıtma (g)	
06	Balık (g)	
07	Tavuk (g)	
08	Kırmızı et/kuzu (g)	
09	Kavurma (g)	

### Ağırlığa göre buz çözme

Mikrodalga, ayarlanan ağırlığa göre yiyeceklerin buzunun çözülmesini sağlar.

Güç seviyesi ve buz çözme süresi, buz çözülecek gıdanın ağırlığına göre otomatik olarak programlanır.

Dondurulmuş gıdaların ağırlık aralığı 100 g ila 1800 g arasındadır.

## TÜRKÇE

Örnek: 600 g karidesin buzunu çözmek.

Ağırlığa göre buz çözme düğmesine basın.

Çözdürülecek yiyeceğin ağırlığını seçmek için ağırlık düğmesine basın.

Başlat/Hızlı Başlat düğmesine basın.

Uyarı: mikrodalga, buz çözme döngüsü sırasında yiyecekleri çevirmek için duracaktır. Yiyeceği çevirin ve Hızlı Başlat düğmesine basın.

### **Zamanlayıcı işlevi:**

Bu fonksiyon, bir pişirme programını istenilen zamanda etkinleştirilecek şekilde ayarlamayı sağlar.

Örnek: Saatin 09:00 olduğunu ve mikrodalga fırının 11:30'da pişirmeye başlamasını istediğinizi düşünün.

İsteddiğiniz pişirme programını seçin.

Zamanlayıcı düğmesine bir kez basın.

Menü/Zamanlayıcı seçiciyi çevirerek 11:00 (saat) olarak ayarlayın.

Zamanlayıcı düğmesine bir kez basın.

Menü/Zamanlayıcı seçiciyi çevirerek 11:30'a ayarlayın (30 dakika seçin).

Başlat/Hızlı Başlat düğmesine bir defa basın.

Not: Bir ön ayar işlevi seçildikten sonra, zamanlayıcı düğmesine basarak ayarlanan süreyi görüntülemek veya Duraklat/İptal düğmesine basarak iptal etmek dışında düğmeler kullanılamaz. Saat 11:30'da seçilen program otomatik olarak etkinleştirilecektir.

### **Çocuk kilidi**

Bu fonksiyon küçük çocukların mikrodalgayı kullanmasını önlemek için tasarlanmıştır. Çocuk kilidi gösterge ışığı ekranda yanacak ve mikrodalga kilitlenecektir.

Bu fonksiyonu etkinleştirmek için Duraklat/İptal düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun. Cihaz bip sesi çıkaracak ve ekranda kilit göstergesi görüntülenecektir.

Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için, ekran göstergesi sönene kadar Duraklat/İptal düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun.

## **5. ÖNERİLER**

- Yiyeceklerin yerleştirilmesi: Yiyeceklerin en kalın kısımlarını döner tablanın kenarına doğru yerleştirin. Yiyeceklerin üst üste gelmesini önlemeye çalışın.
- Pişirme süresine dikkat edin: Yiyecekleri mümkün olduğunca az süre pişirerek başlayın ve gerektiğinde daha fazla süre ekleyin. Yiyeceklerin aşırı ısınması duman çıkmasına veya yanmasına neden olabilir.
- Pişirme sırasında yiyeceklerin üzerini kapatın: Yiyeceklerin üzerini kapatmak sıçramayı önler ve yiyecekleri daha eşit pişirir.

- Pişirme işlemi sırasında yemeği 1 defa çevirin veya karıştırın.
- Ön ısıtma süresine uyun: her gıdanın etiketinde belirtilen süreyi aşmayın.
- Kabuklu yumurtalar veya haşlanmış yumurtalar mikrodalgada ısıtılmamalıdır, çünkü piştikten sonra bile patlayabilirler.
- Patates, balkabağı, elma veya kestane gibi sert kabuklu yiyecekleri pişirmeden önce hafifçe delin.
- Mikrodalga fırınlarda güvenli kullanım için uyumlu malzeme ve kapların kullanılması önemlidir. Aşağıdaki tabloda hangi malzemelerin uygun olduğu ve hangilerinin uygun olmadığı gösterilmektedir:

Malzeme Gereç	Uygun	Uyarılar
Kızartma tabağı	Evet	Üreticinin talimatlarını uygulayın. Kızartma tavasının tabanı döner tablanın en az 5 mm üzerinde olmalıdır. Yanlış kullanım döner tablayı bozabilir.
Sofra takımı	Evet	Sadece mikrodalgada kullanılabilir. Üreticinin talimatlarını uygulayın. Çatlak veya yıpranmış tabakları kullanmayın.
Cam kavanoz	Evet	Kapağı her zaman çıkarın. Bunları sadece yiyecekleri hafifçe ısıtmak için kullanın. Çoğu cam kavanoz ısıya dayanıklı değildir ve kırılabilir.
Cam sofrta takımı	Evet	Isıya dayanıklı, mikrodalgaya uygun cam sofrta takımı. Metalik dekoratif unsurlar olmadığından emin olun. ne çatlak malzeme ne de aşınmış tabak kullanmayın.
mikrodalga Pişirme torbaları	Evet	Üreticinin talimatlarını uygulayın. Metal kaplar kullanmayın. Buharın çıkması için küçük kesikler atın.
Pişirme kağıdı	Evet	Yeniden ısıtırken yiyecekleri örtmesi ve yağı emmesi için kullanın. Yiyecekleri kısa süreler için pişirirken veya ısıtırken gözetim altında kullanın.
Fırınlama kağıdı	Evet	Örtmek ve sıçramaları önlemek veya buharda pişirmek için kullanın.

## TÜRKÇE

Plastik	Evet	Sadece mikrodalgada kullanılabilir Üreticinin talimatlarını uygulayın. "Mikrodalgada güvenli" olarak etiketlenmiş olmalıdır. Bazı plastik kaplar, içindeki gıda ısıtıldığında yumuşar. Kaynatma torbaları ve kapalı plastik torbalar, ürün üzerinde belirtilmişse hafifçe kesilmeli veya delinmelidir.
plastik sarma	Evet	Sadece mikrodalgada kullanılabilir Yiyecekleri örtüp nemi muhafaza etmek için kullanın. Plastik filmin gıda ile temas etmesine izin vermeyin.
Termometreler	Evet	Sadece mikrodalgada kullanılabilir (et termometresi ve şeker termometresi).
Aluminyum tepsi	Hayır	Kıvrılabilir. Yiyeceği mikrodalgaya uygun bir kaba veya tabağa aktarın.
Metal saplı karton	Hayır	Kıvrılabilir. Yiyeceği mikrodalgaya uygun bir kaba veya tabağa aktarın.
Metal kaplar veya metal süslemeli kaplar	Hayır	Metal, enerjiyi gıdadan uzaklaştırır. Metal, gıdaya yönlendirilen enerjiyi başka yöne aktarır, metal kaplama elektrik arkına neden olabilir.
Metal tel tutturucular	Hayır	Kıvrılabilir. Yiyeceği mikrodalgaya uygun bir kaba veya tabağa aktarın.
Kağıt torbalar	Hayır	Mikrodalga fırının içinde alevlere neden olabilirler.
Plastik köpük	Hayır	Plastik köpük yüksek sıcaklıklara maruz kaldığında eriyebilir ve içindeki sıvıyı kirletebilir.
Ahşap	Hayır	Ahşap mikrodalganın içinde kuruyabilir ve kırılabilir Ahşap mikrodalganın içinde kuruyabilir ve kırılabilir

## 6. TEMİZLİK VE BAKIM

- Hem cihaz hem de gıda artıkları düzenli olarak temizlenmelidir.
- Temizlemeden önce güç kablosunu prizden çıkarın. Temizlik sırasında ürünü suya veya başka bir sıvıya daldırmayın.
- Ürünün bakım ve temizliğinin yapılmaması yüzeyin bozulmasına ve kullanım ömrünün etkilenmesine neden olabilir. Cihazın içi temizlenmelidir.

- Sıçrayan veya dökülen sıvıları nemli bir bezle silin.
- Cihazı temizlemek için güçlü deterjanlar, aşındırıcı maddeler veya metal fırçalar kullanmayın.
- Kontrol panelinin ıslanmasına izin vermeyin.
- Mika döner levha kapağını çıkarmayın.
- Mikrodalga kapağının dışında veya çevresinde buhar oluşursa, yumuşak bir bezle silin. Bu durum mikrodalga aşırı nemli koşullarda çalışırken meydana gelebilir ve normaldir.
- Aşırı gürültüyü önlemek için döner halka ve mikrodalga yüzeyi düzenli olarak temizlenmelidir. Mikrodalga tabanını bir bez ve yumuşak deterjanla temizleyin.
- Contaları, kapıyı, iç duvarları ve döner tablayı temizlemek için yumuşak, nemli bir bez kullanın.
- Ürünün uzun süreli kullanımından sonra, ürünün içinde güçlü kokular oluşabilir. Bu kokulardan kurtulmak için aşağıda listelenen adımları izleyin:
  - o Mikrodalğanın içine birkaç limon dilimi ile bir bardak yerleştirin ve 2 ila 3 dakika boyunca yüksek güçte ısıtın.
  - o Mikrodalğanın içine birkaç limon dilimi ile bir bardak çay yerleştirin ve 2 ila 3 dakika boyunca yüksek güçte ısıtın.
  - o Portakal kabuklarını mikrodalğanın içine yerleştirin ve 1 dakika boyunca yüksek güçte ısıtın.

## 7. TEKNİK BİLGİLER

Model: 01375/ 01378/ 01380

Ürün referansı: GrandHeat 2000 Built-In Black/ GrandHeat 2000 Built-In White/ GrandHeat 2000 Built-In Steel Black

Voltaj: 230 - 240 V ~

Frekans: 50 Hz

Nominal güç 1200 W (Mikrodalga); 900 (Izgara)

Mikrodalga gücü: 700 W

Frekans (mikrodalga) 2450 MHz

Kapasite 20L

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

## 8. EV ALETLERİNİN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir.

Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

## 9. GARANTİ VE TEKNİK SERVİS

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

## 10. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.



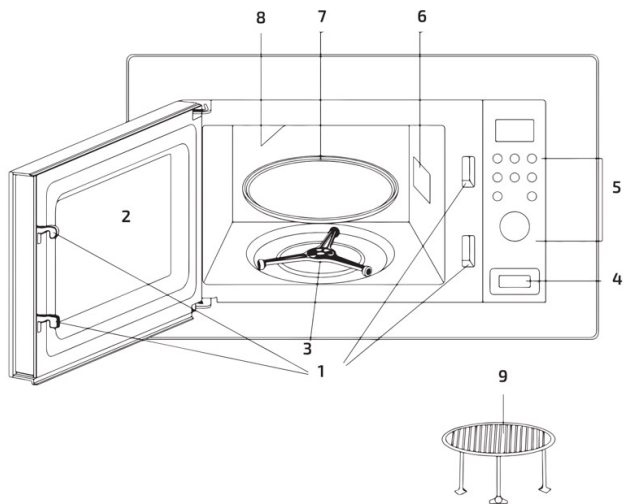


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 1

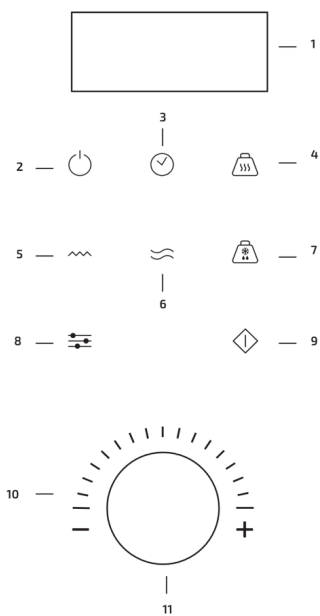


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 2

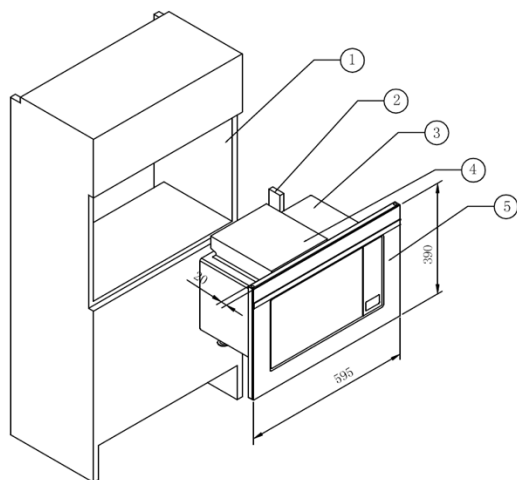


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 3



**A** 4x8mm



**B** 4x10mm



**C** 3x25mm

Fig. / Img. / Rys. / Obr. 4

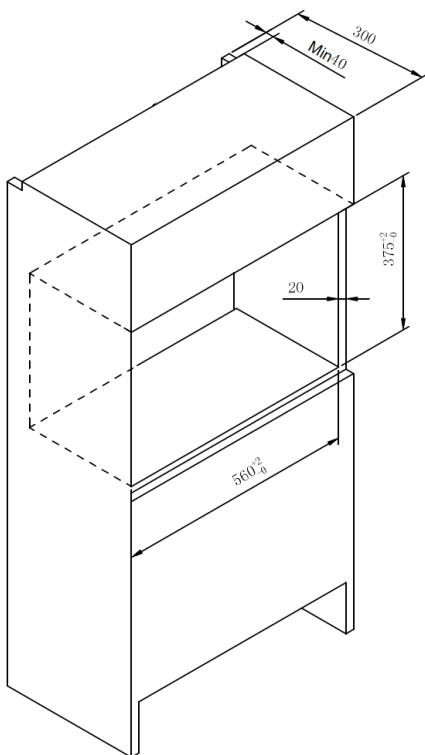


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 5

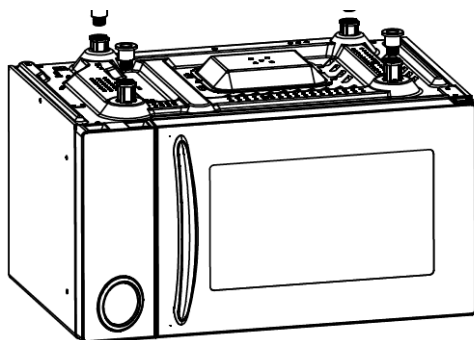


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 6

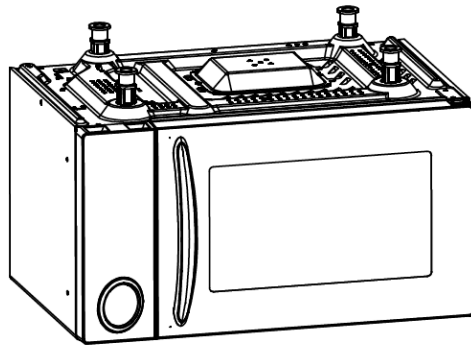


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 7

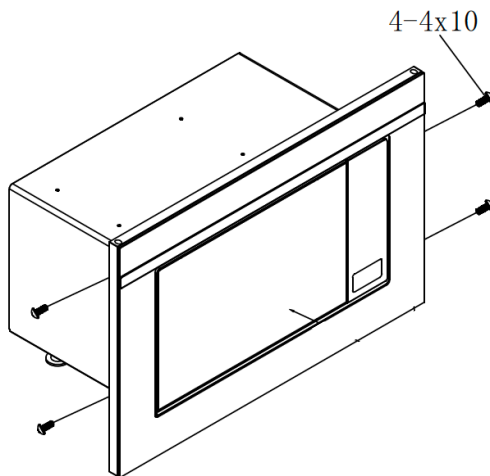


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 8

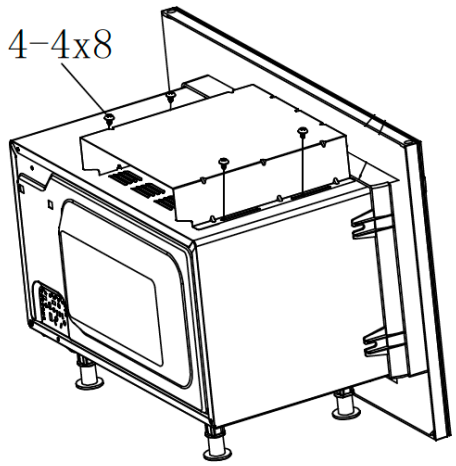


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 9

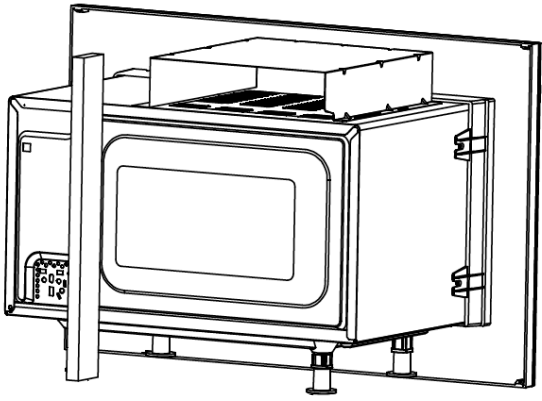


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 10

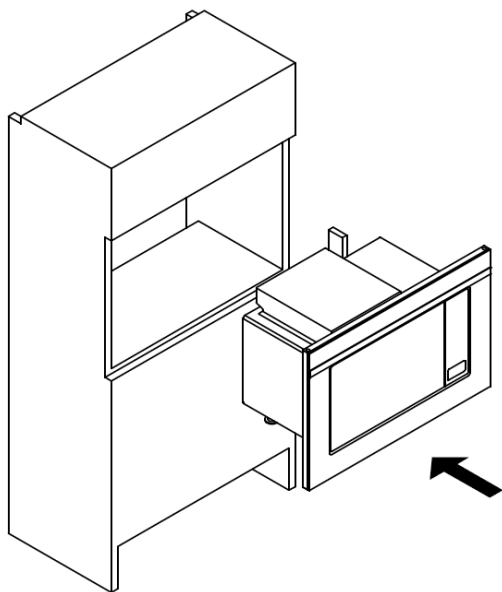


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 11

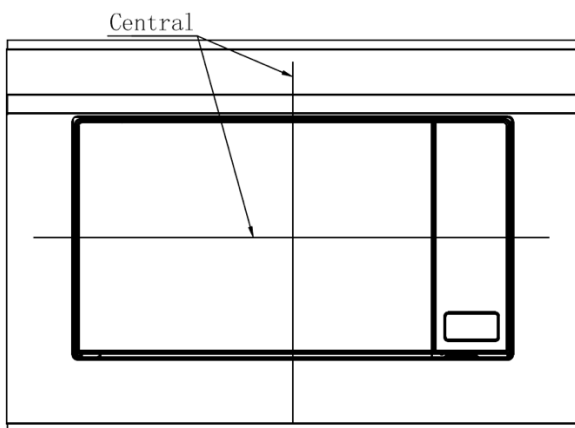


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 12

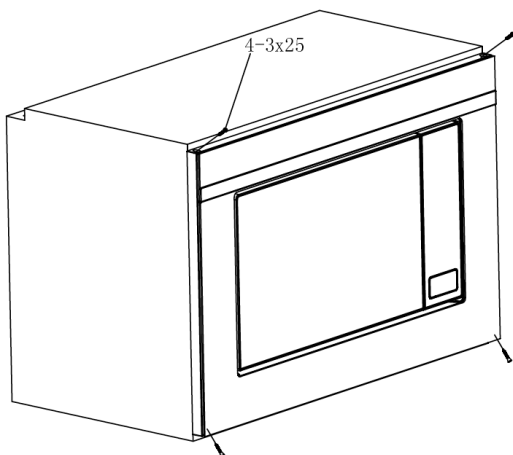


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 13

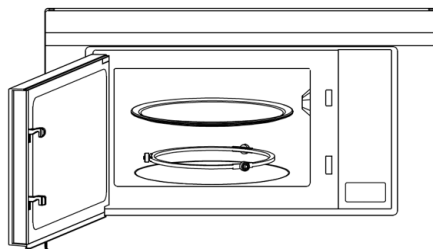
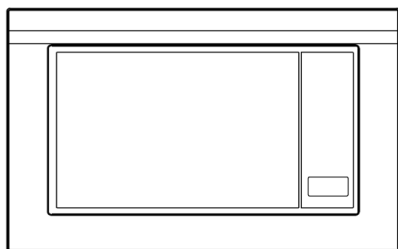


Fig. / Img. / Rys. / Obr. 14

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Cecotec Innovaciones S.L.  
Av. Reyes Católicos, 60  
46910, Alfafar (Valencia)  
RP01240617

